www.homeelectric.de

ABUS
Security Tech Germany

Außen HD-SDI 20x PTZ Dome IR 1080p

(D) **Bedienungsanleitung**

(GB) **User manual**

(F) **Manuel utilisateur**

(NL) **Gebruikershandleiding**

(DK) **Brugerhåndbog**

(PL) **Instrukcja obsługi**

(RU) **Инструкция по эксплуатации**

Version 10/2014

TVHD75500

CE

Originalbedienungsanleitung in deutscher Sprache. Für künftige Verwendung aufbewahren!

D Einführung

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns für den Kauf dieses Produkts.

Dieses Gerät erfüllt die Anforderungen gültiger EU-Richtlinien. Die Konformitätserklärung ist zu beziehen unter: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany.

Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrenlosen Betrieb sicherzustellen, müssen Sie als Anwender diese Bedienungsanleitung beachten!

Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Bei Fragen wenden Sie sich an ihren Facherrichter oder Fachhandelspartner!

Haftungsausschluss

Diese Bedienungsanleitung wurde mit größter Sorgfalt erstellt. Sollten Ihnen dennoch Auslassungen oder Ungenauigkeiten auffallen, so teilen Sie uns dies bitte mit.
Die ABUS Security-Center GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung für technische und typographische Fehler und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen am Produkt und an den Bedienungsanleitungen vorzunehmen.
ABUS Security-Center ist nicht für direkte und indirekte Folgeschäden haftbar oder verantwortlich, die in Verbindung mit der Ausstattung, der Leistung und dem Einsatz dieses Produkts entstehen. Es wird keinerlei Garantie für den Inhalt dieses Dokuments übernommen.

Wichtige Sicherheitshinweise

Bei Schäden die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!

Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt jeder Garantieanspruch!

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit, sondern auch zum Schutz des Geräts. Lesen Sie sich bitte die folgenden Punkte aufmerksam durch:

- Es sind keine für Sie zu wartenden Teile im Inneren des Produkts. Außerdem erlischt durch das Öffnen/Zerlegen die Zulassung (CE) und die Garantie/Gewährleistung.
- Durch den Fall aus bereits geringer Höhe kann das Produkt beschädigt werden.

Vermeiden Sie folgende widrige Umgebungsbedingungen bei Betrieb:

- Extreme Kälte oder Hitze
- Direkte Sonneneinstrahlung
- Staub oder brennbare Gase, Dämpfe oder Lösungsmittel
- starke Vibrationen
- starke Magnetfelder, wie in der Nähe von Maschinen oder Lautsprechern
- Die Kamera darf nicht auf unbeständigen Flächen installiert werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise:

- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen! Plastikfolien/-tüten, Styroporteile usw., könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Die Videoüberwachungskamera darf aufgrund verschluckbarer Kleinteile aus Sicherheitsgründen nicht in Kinderhand gegeben werden.
- Bitte führen Sie keine Gegenstände durch die Öffnungen in das Geräteinnere
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller angegebenen Zusatzgeräte/Zubehörteile. Schließen Sie keine nicht kompatiblen Produkte an.
- Bitte Sicherheitshinweise und Bedienungsanleitungen der übrigen angeschlossenen Geräte beachten.
- Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Gerät auf Beschädigungen, sollte dies der Fall sein, bitte das Gerät nicht in Betrieb nehmen!
- Halten Sie die Grenzen der in den technischen Daten angegebenen Betriebsspannung ein. Höhere Spannungen können das Gerät zerstören und ihre Sicherheit gefährden (elektrischer Schlag).

Vergewissern Sie sich bei Installation in einer vorhandenen Videoüberwachungsanlage, dass alle Geräte von Netz- und Niederspannungsstromkreis getrennt sind.

Nehmen Sie im Zweifelsfall die Montage, Installation und Verkabelung nicht selbst vor, sondern überlassen Sie dies einem Fachmann. Unsachgemäße und laienhafte Arbeiten am Stromnetz oder an den Hausinstallationen stellen nicht nur Gefahr für Sie selbst dar, sondern auch für andere Personen.
Verkabeln Sie die Installationen so, dass Netz- und Niederspannungskreise stets getrennt verlaufen und an keiner Stelle miteinander verbunden sind oder durch einen Defekt verbunden werden können.

Inhaltsverzeichnis

1. Symbolerklärung 5
2. Lieferumfang 5
3. Merkmale und Funktionen 5
4. Gerätebeschreibung 6
4.1 Überblick – Typennummer 6
4.2 Auspacken 6
5. Montage 6
6. Kurzanleitung Steuergeräte 6
6.1 Steuerung mit Bedienpult TVAC26000 6
7. Tastenkombinationen 7
8. Anschlüsse und DIP-Schalter 8
9. Diagnose (Selbsttest) 10
10. Bildschirm Menü (OSD) 10
11. Abmessungen 27
12. Wartung und Reinigung 28
12.1 Funktionstest 28
12.2 Reinigung 28
13. Entsorgung 28
14. Technische Daten 29

1. Symbolerklärung

Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für die Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.

Ein im Dreieck befindliches Ausrufezeichen weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.

Dieses Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

2. Lieferumfang

- Außen HD-SDI 20x PTZ Dome IR 1080p
- Netzteil
- Adapter
- Handschuhe
- Quickguide
- CD
- Befestigungsmaterial

3. Merkmale und Funktionen

Der High-Speed Dome verfügt unter anderem über folgende Funktionen:

- Schwenk-Neige-Zoom Kamera (PTZ)
- 20x optischer und 16x digitaler Zoom
- 1/4'' Sony Super HAD CCD
- 1080p Bildauflösung
- 8 Touren mit bis zu 32 Preset-Positionen je Tour
- Schutzart IP66 (nur Außendome)
- Integrierte Heizung
- 2 Alarmein- und 2 Ausgänge

4. Gerätebeschreibung

4.1 Überblick – Typennummer

Modelnummer	TVHD75500
Auflösung	1080p
IP66	√
Betriebsspannung	24 VAC

4.2 Auspacken

Während Sie das Gerät auspacken, handhaben sie dieses mit äußerster Sorgfalt.

Bei einer eventuellen Beschädigung der Originalverpackung, prüfen Sie zunächst das Gerät. Falls das Gerät Beschädigungen aufweist, senden Sie dieses mit Verpackung zurück und informieren Sie den Lieferdienst.

5. Montage

Hinweise und Installationsvarianten der Domekameras finden Sie in der Kurzinstallationsanleitung. Bitte beachten Sie diese bevor Sie mit der Inbetriebnahme fortfahren.

6. Kurzanleitung Steuergeräte

Die High-Speed-Motordome können mit allen RS485-Geräten gesteuert werden, die über das Pelco D- oder Pelco P- Protokoll verfügen.
Zusätzliche Informationen entnehmen Sie bitte der jeweiligen Bedienungsanleitung.

6.1 Steuerung mit Bedienpult TVAC26000

Das Bedienpult TVAC26000 wurde speziell zur Steuerung der High-Speed-Motordome TVHD75500 entwickelt und unterstützt daher alle Funktionen der Kameras.
Alle weiterführenden Informationen über Anschluss und Bedienung entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung des Bedienpults.

6.2 Steuerung mit Rekorder HDVR 3.0

Sie haben die Möglichkeit Ihren High-Speed-Motordome mit dem HDVR zu steuern.

Folgende Schritte sind hierfür notwendig.

1. Schließen Sie die RS-485 Leitungen an der Schnittstelle für die Steuerung am HDVR an.

2. Binden Sie die analoge Kamera in der Software ein. Nähere Details finden Sie in der entsprechenden Bedienungsanleitung.

3. Aktivieren Sie die Pan/Tilt Steuerung.

4. Als Protokolltyp wählen sie ABUS Security-Center TVCC8x000

5. Geben Sie die ID Ihrer Kamera an.

6. Als Portschnittstelle wählen Sie die entsprechende COM Schnitstelle aus.

7. Einstellungen für die Schnittstelle: Geben Sie die Baudrate ein, die Ihre Kamera verwendet. Die restlichen Einstellungen müssen Sie nicht verändern.

8. Klicken Sie auf Speichern und Anwenden um die Änderungen zu übernehmen.

Anschließend können Sie den High-Speed-Motordome mit der VMS Software steuern.

Um in das Konfigurationsmenü Ihrer Kamera zu gelangen, wählen Sie den Preset 95 aus. Als Alternative können Sie im LCD Display den Punkt Tour auswählen und dort das Konfigurationsmenü auswählen.

Sie befinden sich im Konfigurationsmenü der Kamera und können über die Pfeiltasten im Menü navigieren.

7. Tastenkombinationen

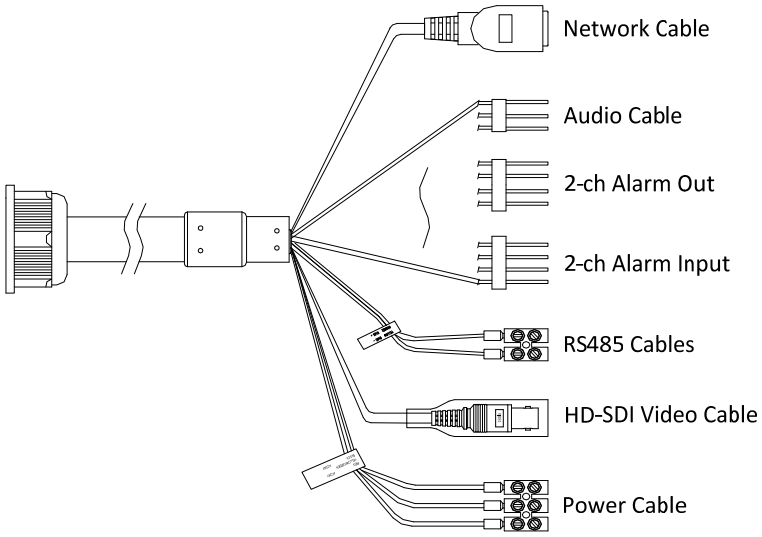
Dieser High-Speed-Motordome unterstützt drei Steuerprotokolle: Pelco D, Pelco P.
Diese Protokolle werden von vielen Recordern (z.B. HDVR 3.0 / TVVR411x0) und Controllern unterstützt und können damit den High-Speed-Motordome steuern.
Als Werkseinstellung der Kamera ist Pelco D / P (automatische Erkennung) mit 2400 bps (bit pro Sekunde) eingestellt. Im Folgenden wird die Steuerung mithilfe des Bedienpults TVAC26000 erklärt. Die Bedienung mit anderen Pelco D/P-Protokoll fähigen Steuergeräten ist möglich, die Tasten können allerdings anders benannt sein.

Preset	Funktion		
33	Auto Flip	97	Start Zufalls Scan
34	Pan Zero	98	Start Bild Scan
35	Tour 1	99	Start Schwenk Scan
36	Tour 2	100	Start Neige Scan
37	Tour 3	101	Start Panorama Scan
38	Tour 4	102	Tour 5
39	IR Cut Filter Ein	103	Tour 6
40	IR Cut Filter Aus	104	Tour 7
41	Muster 1	105	Tour 8
42	Muster 2		
43	Muster 3		
44	Muster 4		
92	Einschalten der Limit Einstellungen		
93	Setzen der Limit Einstellungen		
94	Neustart		
95	OSD Menü		
96	Stopp Scan		

8. Anschlüsse und DIP-Schalter

Übesicht der Anschlüsse

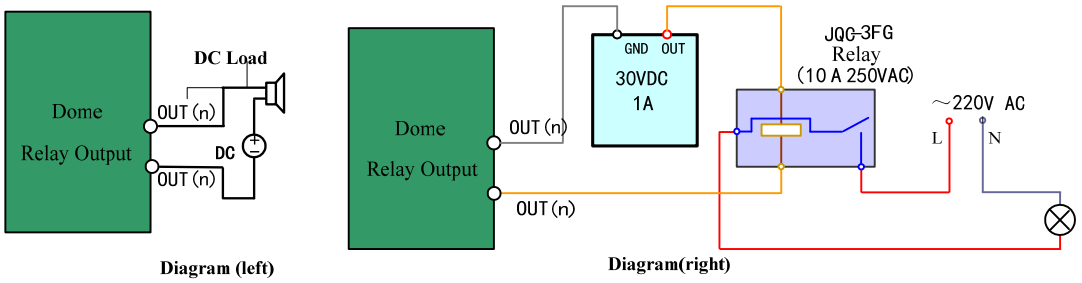
Bezeichnung	Funktion
Network Cable	Keine Funktion, nicht verwendet
Audio Cable	Keine Funktion, nicht verwendet
2-ch Alarm Out	Alarmausgang 1 und 2
2-ch Alarm Input	Alarmeingang 1 und 2
RS485 Cables	RS-485 Steuerkabelanschluss Orange: RS-485+ Gelb: RS-485-
HD-SDI Video Cable	HD-SDI Videoausgang
Power Cable	24 VAC Spannungsversorgung



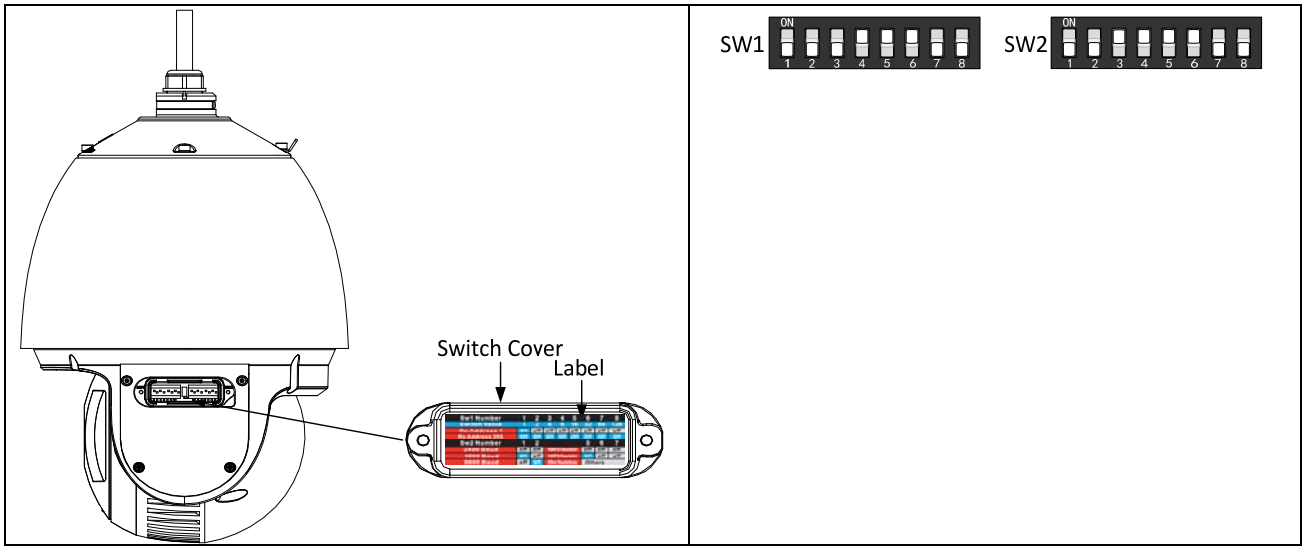
Alarmeingänge / Alarmausgänge

Alarmeingang	0 - 5 VDC, max. 100 mA
Alarmausgang	Max. 30 VDC, 1 A

Beispiele für eine Ausgangsbeschaltung für DC und AC Last:



DIP-Schalter



Einstellung der Dome ID (SW1, alle DIP):

Dome ID (Adresse)	1	2	3	4	5	6	7	8
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
-	-	-	-	-	-	-	-	-
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Einstellung der Kommunikationsparameter (SW2, DIP 1 und 2):

	DIP Switch SW2 – Baudraten Einstellung	
Baudrate	1	2
2400	OFF	OFF
4800	ON	OFF
9600	OFF	ON
19200	ON	ON

Einstellung der Ausgabeaufflösung (SW2, DIP 5, 6 und 7):

DIP Switch SW2			
Auflösung	5	6	7
1080P25	OFF	OFF	OFF
1080P30	ON	OFF	OFF
720P50	OFF	ON	ON
720P60	ON	ON	ON

9. Diagnose (Selbsttest)

Wird die Kamera an eine Spannungsquelle angeschlossen, führt die Kamera eine Selbstdiagnose durch.

SN
ADDRESS
COM FORMAT
PROTOCOL SELF ADAPTIVE
VERSION
BUILD DATE

Funktion	Beschreibung
SN	Anzeige der Seriennummer
ADDRESS	Anzeige der Adresse vom Dome (ID)
COM FORMAT	Zeigt die Baudrate an
PROTOCOL SELF ADAPTIVE	Zeigt das Protokoll an
VERSION	Zeigt die Firmwareversion an
BUILD DATE	Zeigt das Datum der Firmware an

10. Bildschirm Menü (OSD)

Um das OSD Menü anzeigen zu lassen, rufen Sie den Preset 95 auf. Bewegen Sie den Joystick vom Bedienpult Hoch und Runter um die Cursorposition. Mit Hilfe der IRIS+ Taste können Sie Bestätigen und im Menü zurückkehren.

MAIN MENU
SYS INFORMATION -
SYSTEM SETTINGS -
FACTORY SETTINGS -
RESET CAMERA -
REBOOT SYSTEM -
EXIT

Funktion	Beschreibung
SYS INFORMATION	Zeigt Systeminformationen an
SYSTEM SETTINGS	Einstellungen der Kameraparamter
FACTORY SETTINGS	Laden der Werkseinstellungen
RESET CAMERA	Zurücksetzen der Einstellungen
REBOOT SYSTEM	Startet den Dome neu
EXIT	Schließt das OSD

SYS INFO

ADDRESS	1
COMMUNICATION	2400, 8, 1
TEMPERATURE	38°
SOFT VERSION	V5.2.0
CAMERASOFTWAREVER	V3.03
LANGUAGE	ENGLISH

Funktion	Beschreibung
ADDRESS	Anzeige der Adresse vom Dome (ID)
COMMUNICATION	Zeigt die Baudrate, Datenbit und Stopbit an
TEMPERATURE	Zeigt die Temperatur im Innernen vom Dome an
SOFT VERSION	Zeigt die Firmwareversion des System-DSPs an
VERSION	Zeigt die Firmwareversion des Kameramoduls an
LANGUAGE	Zeigt die eingestellte Sprache an

SYSTEM SETTINGS

<SYS INFO SETTINGS>
<CAMERA>
<MOTION>
<PRESETS>
<PATROLS>
<PATTERNS>

<PRIVACY MASK>
<ALARM>
<TIME TASK>
<CLEAR>

Funktion	Beschreibung
SYS INFO SETTINGS	Systemgrundeinstellungen wie RS-485 Parameter oder Datum-/Zeiteinstellungen
CAMERA	Einstellungen für Bild und Zoom
MOTION	Steuerungseinstellungen (z.B. Preset Geschwindigkeit)
PRESETS	Konfiguration der Presets
PATROLS	Konfiguration der Touren
PATTERNS	Konfiguration von Mustern
PRIVACY MASK	Konfiguration von Privatzonen
ALARM	Konfiguration von Alarmen
TIME TASK	Einstellung von zeitgesteuerten Aufgaben
CLEAR	Löschen von benutzerdefinierten Einstellungen

SYSTEM INFO SETTINGS

<RS485 SETTINGS>	
<DATE AND TIME>	
<ZERO POINT SETTING>	
<DISPLAY SETTING>	
MEMORY TIME	30
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Software
LOCAL HD OUTPUT	1080p25
FAN CONTROL	Alw. Open
<IR SETTINGS>	
HEAT CONTROL	Auto

Funktion	**Beschreibung**
RS485 SETTINGS	Kommunikationseinstellungen für die RS-485 Schnittstelle
DATE AND TIME	Einstellungen für Datum und Uhrzeit
ZERO POINT SETTING	Einstellung für die Dome-Startposition
DISPLAY SETTING	Einstellung für Informationen im Videobild
MEMORY TIME	Speicherdauer der Uhrzeit nach Spannungsausfall
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Steuerung für die Auflösungseinstellung des Kameraausgangs
LOCAL HD OUTPUT	Auflösungseinstellung des Kameraausgangs
FAN CONTROL	Lüftersteuerung
IR SETTINGS	Einstellung für die IR Intensität
HEAT CONTROL	Heizungssteuerung

RS485 Settings

RS485 CONTROL	DIP SW.
ADDRESS	1
BAUD RATE	2400

Funktion	**Beschreibung**
RS485 CONTROL	Auswahl der RS-485 Parameterwahl DIP Switch: Einstellung der Parameter über die DIP-Schalter and der Domegehäuseseite Software: Einstellung über das OSD
ADDRESS	(1-255): Einstellung der Dome ID (ID 0 ist reserviert für das Steuergerät im RS-485 Bus) (Standard ist 1)
BAUD RATE	Baudrateneinstellung des RS-485 Busses. Standard ist 2400 Baud.

Date / Time

Y. M. D.	14	07	30
H. M. S.	17	32	51

IRIS+ OK
IRIS- Cancel / Abbruch

Funktion	Beschreibung
Y. M. D.	Einstellung für Jahr (Y), Monat (M) und Tag (D)
H. M. S.	Einstellung für Stunde (H), Minute (M) und Sekunde (S)

Zero Point Setting

Funktion	Beschreibung
Zero Point Setting	Einstellung für die Position der PTZ Domekamera zur Kalibrierung. Richten Sie die Blickrichtung der Kamera wie gewünscht aus, und drücken Sie anschließend auf OK. IRIS+ OK IRIS- Cancel / Abbruch

Display Settings

ZOOM STATUS	2 s
PT STATUS	2 s
ALARM STATUS	ON
TIME STATUS	ON
PRESET STATUS	2 s
LANGUAGE	ENGLISH

Funktion	Beschreibung
ZOOM STATUS	Anzeigedauer für die Zoomfaktor-Einblendung
PT STATUS	Anzeigedauer für die Schwenk-/Neigefunktion
ALARM STATUS	Anzeige des Alarmstatus OFF: Deaktiv ON: Aktiv
TIME STATUS	Anzeige der Uhrzeit OFF: Deaktiv ON: Aktiv
PRESET STATUS	Anzeigedauer der ausgewählten Preset Position
LANGUAGE	Spracheinstellung (nur Englisch verfügbar)

Memory Time

Funktion	Beschreibung
Memory Time	Speicherdauer der Uhrzeit nach Spannungsausfall. Falls die Kamera innerhalb dieser Zeit neu startet, dann bleibt die Zeiteinstellung erhalten.

Local HD Output Control

Funktion	Beschreibung
Local HD Output Control	Einstellung der Ausgabeauflösung über Software OSD oder DIP Schalter

Local HD Output

Funktion	Beschreibung
Local HD Output	Einstellung der HD-SDI Ausgabeauflösung über Software OSD. Optionen: 1080p25, 1080p30, 720P50, 720P60

Fan Control

Funktion	Beschreibung
Fan Control	Die Kamera verfügt über einen eingebauten Lüfter. Folgende Steuerungsoptionen sind vorhanden: Always Open: Lüfter immer aktiv Always Closed: Lüfter ist immer deaktiv. Auto: Automatische Aktivierung des Lüfters über 60°C

IR Settings

SMART IR	OFF
IR BRIGHTNESS LIMIT	100

Funktion	Beschreibung
SMART IR	Funktion zur automatischen Reduzierung der IR Intensität falls Objekte zu großflächig im Bild erscheinen OFF: Funktion deaktiviert ON: Funktion aktiviert
IR BRIGHTNESS LIMIT	(0-100): Einstellung zur Begrenzung der IR Intensität (fixe Obergrenze) in Prozent

Heat Control

Funktion	Beschreibung
Heat Control	Die Kamera verfügt über eine eingebaute Heizung. Folgende Steuerungsoptionen sind vorhanden: Always Open: Heizung ist immer aktiv Always Closed: Heizung ist immer deaktiv. Auto: Automatische Heizungsaktivierung

CAMERA

FOCUS MODE	AUTO
ZOOM LIMIT	20
ZOOM SPEED	3
DAY/NIGHT SWITCH	AUTO
<DAY/NIGHT SETTIMER>	
SENSITIVITY	2
SHARPNESS	50
BLC	OFF
WDR	OFF
SLOW SHUTTER	OFF
SLOW SHUTTER LEVEL	Slow*2
EIS	OFF
DEFOG MODE	OFF
HLC	OFF
EXPOSURE MODE	AUTO
IRIS	F2.4
SHUTTER	1/50
GAIN	0 dB
GAIN LIMIT	56 dB
IRIS MAX LIMIT	100
IRIS MIN LIMIT	0
SHUTTER MAX LIMIT	1/25
SHUTTER MIN LIMIT	1/30000
MIRROR	OFF
WHITE BALANCE	AUTO
WB GAIN CIRCUIT R	128
WB GAIN CIRCUIT B	128
CHROMA SUPPRESS	50
MIN. FOCUS DISTANCE	6m
LENS INITIALIZATION	OFF
NOISE REMOVE MODE	Normal M.
NOISE REMOVE LEVEL	50
SPECTRAL LEVEL	50
TEMPORAL LEVEL	50

Funktion	Beschreibung
FOCUS	Es stehen folgende Fokus Varianten zur Verfügung: - Auto: Automatische Fokussierung auf das Objekt im Blickfeld - Manuel: Manuelle Fokussierung nötig - Semi-Auto: Automatische Fokussierung nur nach Zoom, Schwenken oder Neigen
ZOOM LIMIT	Einstellen des Zoom-Limits - 20: nur optischer Zoom - 40-320: optischer Zoom + digitaler Zoom
ZOOM SPEED	Folgende Geschwindigkeiten stehen zur Verfügung: - 3: Hoch - 2: Mittel - 1: Niedrig
DAY/NIGHT SWITCH	Steuerung der Tag/Nacht Funktion: - Auto: Automatische Umschaltung - Schedule: Umschaltung nach Zeitplan - Day: Tag Modus fixiert - Night: Nacht Modus fixiert
DAY/NIGHT SETTIMER	Zeitplaneinstellung für die Tag/Nacht Umschaltung. Möglich ist die Einstellung der Tag-Zeit. Ausserhalb der Tag-Zeit wird als Nacht-Zeit definiert. Die Einstellung erfolgt über die Steuertasten auf, ab, links, rechts.
SENSITIVITY	Stellt die Empfindlichkeit ein wann der IR Filter in den Tag oder Nacht Modus schaltet. Bei Tag->Nacht Übergang: 3: Umschaltung bei höheren Beleuchtungswerten („früher“) 1: Umschaltung bei niedrigeren Beleuchtungswerten („später“)
SHARPNESS	Stellt die Bildschärfe ein (Level 0 – 100) (Standard = 50)
BLC	OFF: Gegenlichtkompensation deaktiviert ON: Gegenlichtkompensation aktiviert mit folgenden Optionen: - Up: Referenzbereich oben - Down: Referenzbereich unten - Left: Referenzbereich links - Right: Referenzbereich rechts - Center: Referenzbereich in der Mitte - Auto: Automatische Ermittlung des Referenzbereiches
WDR	OFF: Wide Dynamic Funktion deaktiviert ON: Wide Dynamic Funktion aktiviert
SLOW SHUTTER	Die Belichtungszeit kann hier so eingstellt werden, um klare Bilder bei schlechter Beleuchtung zu erhalten (Verlängerung der Belichtungszeit).
SLOW SHUTTER LEVEL	Einstellung der Verlängerung der Belichtungszeit Slow*2: Verlängerung um Faktor 2 bis Slow*32: Verlängerung um Faktor 32
EIS	Bildstabilisierungsfunktion. Hinweis: Bei aktiver Funktion ist nicht der volle Bildausschnitt verfügbar. OFF: deaktiv ON: aktiv
DEFOG MODE	Funktion zur Reduktion von Nebeleffekten im Bild OFF: deaktiv ON: aktiv
HLC	Funktion bei der zu helle Bereiche im Bild schwarz markiert werden. OFF: deaktiv ON: aktiv

EXPOSURE MODE	Belichtungsmodus: - Auto: Automatische Belichtungseinstellung - Iris Priority: Die Einstellung „IRIS“ weiter unten im Menü gibt eine fixe Iris-Öffnung vor. - Shutter Priority: Die Einstellung „SHUTTER“ weiter unten im Menü gibt eine fixe Belichtungszeit vor. - Manual: Fixer Verstärkungswert (Einstellung „GAIN“)
IRIS	Öffnung der Iris in Abhängigkeit der Lichtverhältnisse (fixe Einstellung), Werte: - Close: Iris geschlossen - F1.6 – F28.0
SHUTTER	Folgende Shutterzeiten sind einstellbar: 1/25 – 1/30000.
GAIN	Einstellung für die Verstärkung des Bildsignals. Folgende Werte sind einstellbar: 0 – 60 dB.
GAIN LIMIT	Einstellung des max. Verstärkungswertes
IRIS MAX LIMIT	Maximal möglich Irisöffnung (0-100)
IRIS MIN LIMIT	Minimal mögliche Irisöffnung (0-100)
SHUTTER MAX LIMIT	Maximale Belichtungszeit
SHUTTER MIN LIMIT	Minimale Belichtungszeit
MIRROR	Bildspiegelungsfunktion - Center: Horizontale und vertikale Bildspiegelung
WHITE BALANCE	Einstellungen für den Weißabgleich: AUTO, MWB, Outdoor, Indoor, Fluorescent Lamp, Sodium Lamp, Auto-Track. Bei Wahl von MWB (Manuell) sind die Einstellungen „WB GAIN CIRCUIT R“ und „WB GAIN CIRCUIT B“ zu verwenden.
WB GAIN CIRCUIT R	Rot-Wert zwischen 0 – 255 einstellbar
WB GAIN CIRCUIT B	Blau-Wert zwischen 0 – 255 einstellbar
CHROMA SUPPRESS	Farbwertunterdrückung bei abnehmender Beleuchtungsstärke: - 0: keine Unterdrückung - 100: volle Unterdrückung
MIN FOCUS DISTANCE	Einstellung des Limits für den Fokus: Optionen von 10cm bis 20 Meter
LENS INITIALIZATION	Das Objektiv wird automatisch bei Bedarf initialisiert.
NOISE REMOVE MODE	Funktion zur Rauschunterdrückung - Off: Funktion deaktiv - Normal Mode: weitere Einstellung über „Noise Remove Level“ - Special Mode: weitere Einstellung über „Spectral Level“ und „Temporal Level“
NOISE REMOVE LEVEL	Einstellungswerte 0-100
SPECTRAL LEVEL	Einstellungswerte 0-100 Rauschunterdrückungsparameter bezogen auf ein Bild (Frame)
TEMPORAL LEVEL	Einstellungswerte 0-100 Rauschunterdrückungsparameter bezogen auf die Bildfolge (zeitlich, Time Domain)

MOTION

AUTO FLIP	ON
PROPORTIONAL PAN	ON
PROPORTIONAL LEVEL	1
PARK TIME(s)	5
PARK TYPE	OFF
AUTO SCAN SPEED	28
PRESET FREEZING	OFF
KEYBOARD CONTROL SPEED MIDDLE	
PRESET SPEED	4
<LIMIT SETTINGS>	
MAX ELE-ANGLE (DEG)	0~90

Funktion	**Beschreibung**
AUTO FLIP	Funktion zum kontinuierlichen Neigen bis zu 180 Grad (kein 90 Grad Stopp) Off: Funktion deaktiv On: Funktion aktiv
PROPORTIONAL PAN	AN: Die Schwenk- und Neigegeschwindigkeit wird in Abhängigkeit vom eingestellten Zoom gesteurt. Es wird empfohlen diese Einstellung zu verwenden. AUS: Es kann Schwierigkeiten geben Personen bei gleichzeitig hohem Zoomfaktor zu verfolgen.
PROPORTIONAL LEVEL	Intensitätseinstellung für „Proportional Pan“
PARK TIME	Nach einer bestimmten Zeit (5 – 720 Sek.) ohne Aktivität kann der Dome nachfolgende Funktionen ausführen.
PARK TYPE	Eine dieser Funktionen kann nach Ablauf der eingestellten Zeit ausgeführt werden: Auto-Scan, Frame Scan, Random Scan, Tour1-8, Muster 1-8, Preset 1-8, Panorama Scan, Tilt Scan
AUTO SCAN SPEED	Einstellung der Scan Geschwindigkeit: 1 – 40°/Sek.
PRESET FREEZING	Die Funktion friert das Livebild während dem Anfahren von einem ein. In Netzwerken wird somit die Netzwerklast reduziert. Zusätzlich können private Bereiche ausgeblendet werden.
KEYBOARD CONTROL SPEED	Die Geschwindigkeit des Domes kann zwischen HOCH, MITTEL und NIEDRIG gewählt werden.
PRESET SPEED	Die Geschwindigeit für das Anfahren von einem Preset kann zwischen dem Level 1 – 8 eingestellt werden.
LIMIT SETTINGS	Hinzufügen von Schwenk/Neige Limitierunen Limit Enable (On/Off): On = Aktiv, Off = Deaktiv Set Manual Stops: Festlegen der Limits für manuelle Steuerung Set Scan Stops: Festlegen der Limits für Scan Funktionen

	Clear Manual/Scan Stops: Löschen von Limits
MAX ELE-ANGLE (DEG)	Einstellung für den max. Neigungswinkel. Diese Funktion kann helfen, um horizontal an der Decke zu Zoomen (z.B. Einstellung -2~90° falls der Dome recht weit nach unten abgehangen ist) - -2~90° - -1~90° - 0~90°

PRESETS

PRESET NUMBER	1
PRESET LABEL	UNDEFINED
<SET PRESET LABEL>	
<EDIT PRESET SCENE>	
CLEAR PRESET	

	Die Preset Nummern 33-45 und 92-105 sind für die Steuerung von Funktionen der Kamera reserviert. Diese Nummern können nicht als Presets verwendet werden.

Funktion	**Beschreibung**
PRESET NUMBER	Es können bis zu 256 Presets verwendet werden. Wenn kein Preset definiert ist, erscheint [UNDEFINED].
PRESET LABEL	Anzeige des Preset-Namens
SET PRESET LABEL	Hier kann das Label für jeden Preset bearbeitet werden.
EDIT PRESET SCENE	Wählen Sie dieses Menü um den jeweiligen Preset anzufahren und zu speichern.
CLEAR PRESET	Hiermit können Sie den eingestellten Preset löschen.

Preset	Funktion		
33	Auto Flip	97	Start Zufalls Scan
34	Pan Zero	98	Start Bild Scan
35	Tour 1	99	Start Schwenk Scan
36	Tour 2	100	Start Neige Scan
37	Tour 3	101	Start Panorama Scan
38	Tour 4	102	Tour 5
39	IR Cut Filter Ein	103	Tour 6
40	IR Cut Filter Aus	104	Tour 7
41	Muster 1	105	Tour 8
42	Muster 2		
43	Muster 3		
44	Muster 4		
92	Einschalten der Limit Einstellungen		
93	Setzen der Limit Einstellungen		
94	Neustart		
95	OSD Menü		
96	Stopp Scan		

PATROLS

PATROL NUMBER 1 <PATROL EDIT> <PATROL PREVIEW> <PATROL CLEAR>

Funktion	Beschreibung
PATROL NUMBER	Zeigt die Tour an die derzeit bearbeitet wird. Insgesamt stehen 8 Touren zur Auswahl.
PATROL EDIT	Hier können Sie die Tour bearbeiten.
PARTROL PREVIEW	Fährt eine eingestellte Tour ab.
PATROL CLEAR	Löscht die Tour.

Tour bearbeiten:

NUM	PRESET	TIME	SPEED
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE: IRIS+		QUIT: IRIS-	

Funktion	Beschreibung
NUM	Zeit die Nummer der einzelen Presets innerhalb der Tour an.
PRESET	Wählen Sie hier die zuvor eingestellten Presets aus.
TIME	Wartezeit innerhalb der einzelnen Presets.
SPEED	Stellt die Tourgeschwindigkeit ein.

1. Bewegen Sie den Joystick hoch und runter um einen Preset zu wählen der bearbeitet werden soll.

2. Bewegen Sie den Joystick links und rechts um zwischen NUM, PRESET, TIME und SPEED zu wählen.

3. Nachdem Sie den entsprechenden Punkt ausgewählt haben bewegen Sie den Joystick hoch oder runter um den Wert zu ändern.

4. Drücken Sie IRIS+ um zu Speichern oder IRIS- um die Einstellungen zu verwerfen.

Übersicht Tour Geschwindigkeit:

Level	Speed(**°/s**)	**Level**	Speed(**°/s**)	**Level**	Speed(**°/s**)
1	0.3	**2**	2	**3**	4
4	6	**5**	8	**6**	10
7	12	**8**	14	**9**	16
10	18	**11**	20	**12**	25
13	30	**14**	35	**15**	40
16	45	**17**	50	**18**	55
19	60	**20**	65	**21**	70
22	80	**23**	90	**24**	100
25	110	**26**	120	**27**	130
28	140	**29**	150	**30**	160
31	170	**32**	190	**33**	210
34	230	**35**	250	**36**	270
37	290	**38**	310	**39**	330
40	350				

PATTERNS

PATTERN NUMBER 1
<PATTERN RECORD>
<PATTERN PREVIEW>
<PATTERN CLEAR>
REMAINING MEMORY 100%

Funktion	**Beschreibung**
PATTERN NUMBER	Es können bis zu vier Muster programmiert werden.
PATTERN RECORD	Die Anzeige REMAIN MEMORY gibt an wieviel Speicher zur Verfügung steht. Achtung: Während dem Speichern und Aufrufen des Musters, wird die Auto Flip Funktion gültig. Zusätzlich kann die Schwenk/Neige Bewegung und die Zoombewegung nicht gleichzeitig gespeichert werden.
PATTERN PREVIEW	Vorschau des aktuellen Musters
PATTERN CLEAR	Hiermit können Sie angelegte Muster löschen. Achtung: Das Löschen von dem Muster 2 hat zur Folge dass die Muster 3 und 4 ebenfalls gelöscht werden
REMAINING MEMORY	Anzeige Restspeicher

PRIVACY MASK

MASK NUMBER	1
MASK STATUS	OFF
<MASK SETTINGS>	
ACTIVE ZOOM RATIO	1.0
MASK TYPE	GRAY
<CLEAR MASK>	

Funktion	**Beschreibung**
MASK NUMBER	Es können bis zu 8 benutzedefinierte Privatzonen definiert werden.
MASK STATUS	Die Privatzone kann ein- und ausgeschaltet werden. Ist keine Privatzone definiert, kann die nicht eingeschaltet werden.
MASK SETTINGS	Hier können Sie die Privatzone einrichten
ACTIVE ZOOM RATIO	Zoomfaktor bei dem die eingestellte Maske sichtbar wird (Standard ist 1.0)
MASK TYPE	Wählen der Farbe für die Maske.
CLEAR MASK	Löschen der Privatzone

<u>Privatzone einrichten:</u>

SET PT POSITION
FOCUS+ SWITCH CONCENT
SAVE: IRIS+
QUIT: IRIS-

1. Öffnen Sie den Menüpunkt SET PT POSITION und drücken IRIS+ um in das Menü zur Einrichtung der Privatzone zu gelangen. Ein lila Fenster erscheint im Livebild.

2. Folgen Sie den Anweisungen im Livebild, nutzen Sie den Joystick um die Privatzone im gewünschten Bereich zu platzieren.

3. Drücken Sie FOCUS+ und die Größe der Privatzone einzustellen. Nutzen Sie den Joystick um die Größe zu ändern.

4. Drücken Sie IRIS+ um zu Speichern.

ALARM

RESUME	ON
SEQUENCE	ON
SEQUENCE TIME(S)	5
ALARM IN SET	
ALARM OUT SET	

Funktion	**Beschreibung**
RESUME	Dieser Modus ermöglicht dem Dome seine bisherige Aktion (Scan, Muster, Schwenk/Neige oder vorherige Position) fortzuführen nachdem alle Alarme bearbeitet wurden. Off: Funktion deaktiv On: Funktion aktiv
SEQUENCE	Dies ist die Zeit in der der Dome eine Alarm Aktivität durchführen wird, wenn mehr als ein Alarm mit der gleichen Priorität zur gleichen Zeit eintrifft. Off: Funktion deaktiv On: Funktion aktiv
SEQUENCE TIME(S)	Dies ist die Zeitspanne in der der Dome den Alarm aktiv hält wenn dieser physikalisch nicht mehr anliegt. Werte von 5 bis 300 Sekunden sind wählbar.
ALARM IN SET	Einstellungen für die Alarmeingänge
ALARM OUT SET	Einstellungen für die Alarmausgänge

Alarm IN SET

Funktion	**Beschreibung**
ALARM INPUT	Anzahl der Alarme, es sind 2 Alarmeingänge verfügbar.
ALARM TYPE	Hier kann der Alarmeingang definiert werden, folgende Einstellungen sind verfügbar: Always Open: Normal offen Always Close: Normal geschlossen OFF: Alarmeingang deaktivert
ACTION	Wenn ein Alarm auftritt wird einer der folgenden Aufgaben ausgeführt: Ausgang 1, Ausgang 2, Preset 1 – 8 , Muster 1 – 4, Tour 1 – 8,

Alarm OUT SET

Funktion	Beschreibung
ALARM OUTPUT	Nummer des Alarmausgangs
ENABLE	Off: Ausgang deaktiv On: Ausgang aktiv

TIME TASK

TASK ENABLE	OFF
TASK RESUME(S)	5
TASK DAY	MON
<TASK EDIT>	
<TASK CLEAR>	
<TASK COPY>	WHOLE WEEK

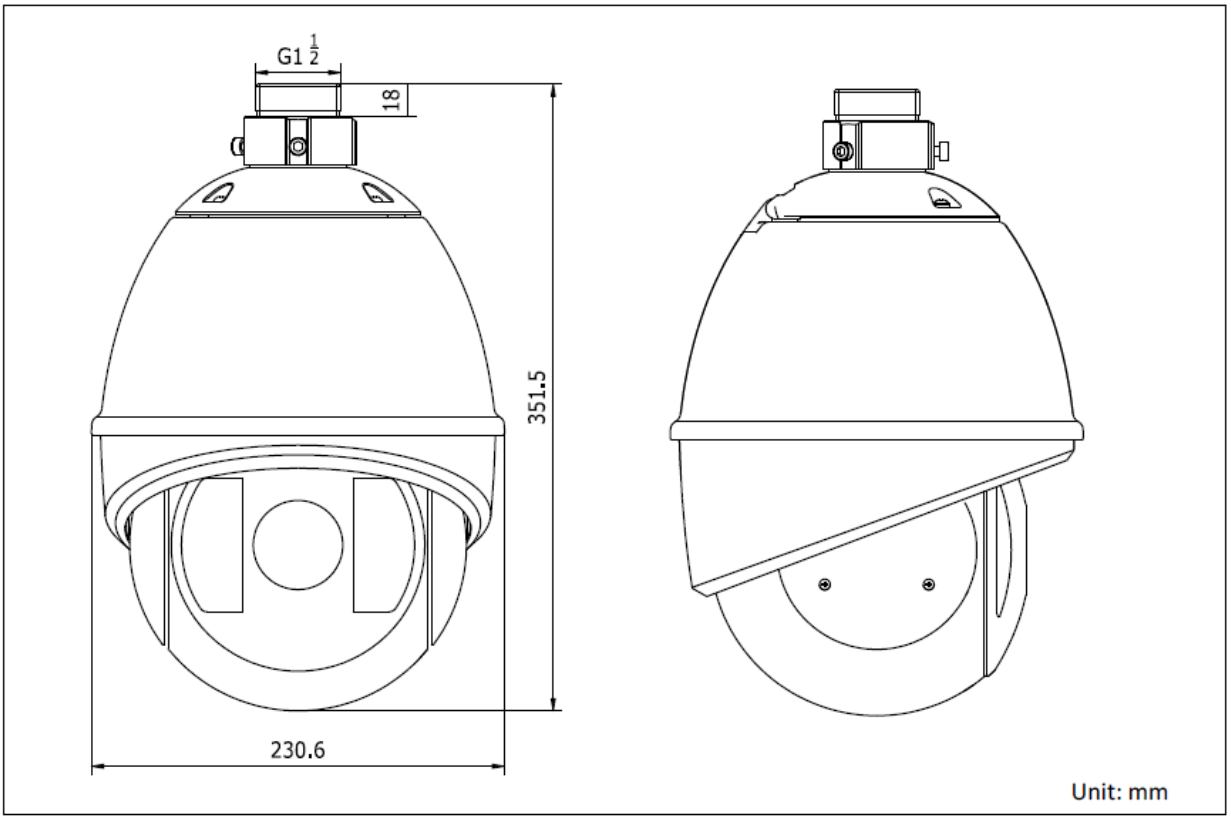
Funktion	Beschreibung
TASK ENABLE	Einstellung von zeitgesteuerten Aufgaben Off: Funktion deaktiv ON: Funktion aktiv
TASK RESUME(S)	Zeit nach der die Aufgabe gestartet wird
TASK DAY	Wählen Sie die Start- und Endzeit aus. Der Wochentag kann zwischen Montag bis Sonntag gewählt werden.
TASK EDIT	Section: Es können bis zu 5 Aufgaben geplant werden Start: Startzeit End: Endzeit Action: Folgende Aufgaben können definiert werden: Preset 1 – 8, Muster 1 – 4, Tour 1 – 8, Panorama Scan, Tilt Scan, Dome Reboot, Dome Adjust, Ausgang 1, Ausgang 2, Auto Scan, Random Scan, Frame Scan
TASK CLEAR	Hiermit löschen Sie die aktuell gewählte Aufgabe.
TASK COPY	Augaben kopieren Whole week: Ganze Woche Mon-Fri: Montag - Freitag

CLEAR

```
CLEAR ALL PRESETS
CLEAR ALL PATROLS
CLEAR ALL PATTERNS
CLEAR ALL PRIVACY MASKS
CLEAR ALL PTZ LIMITS
CLEAR ALL SCHEDULED TASKS
CLEAR ALL PARK ACTIONS
```

Funktion	**Beschreibung**
CLEAR ALL PRESETS	Löschen aller Presets
CLEAR ALL PATROLS	Löschen aller Touren
CLEAR ALL PATTERNS	Löschen aller Muster
CLEAR ALL PRIVACY MASKS	Löschen aller Privatzonen
CLEAR ALL PTZ LIMITS	Löschen aller PTZ Limitierungen
CLEAR ALL TIME TASKS	Löschen aller Aufgaben
CLEAR ALL PARK ACTIONS	Löschen der Parkpositionen und Parktypen

11. Abmessungen



12. Wartung und Reinigung

12.1 Funktionstest

Überprüfen Sie regelmäßig die technische Sicherheit des Produkts, z.B. Beschädigung des Gehäuses.

Wenn anzunehmen ist, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, so ist das Produkt außer Betrieb zu setzen und gegen unbeabsichtigten Betrieb zu sichern.

Es ist anzunehmen, dass ein gefahrloser Betrieb nicht mehr möglich ist, wenn

- das Gerät sichtbare Beschädigungen aufweist,
- das Gerät nicht mehr funktioniert und
- nach längerer Lagerung unter ungünstigsten Verhältnissen oder
- nach schweren Transportbeanspruchungen.

Bitte beachten Sie:
Das Produkt ist für Sie wartungsfrei. Es sind keinerlei für Sie überprüfende oder zu wartende Bestandteile im Inneren des Produkts, öffnen Sie es niemals.

12.2 Reinigung

Reinigen Sie das Produkt mit einem sauberen trockenen Tuch. Bei stärkeren Verschmutzungen kann das Tuch leicht mit lauwarmem Wasser angefeuchtet werden.

Achten Sie darauf, dass keine Flüssigkeiten in das Geräteinnere kommen, dadurch wird das Gerät zerstört. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger, dadurch könnte die Oberfläche des Gehäuses angegriffen werden.

13. Entsorgung

Geräte die so gekennzeichnet sind, dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.
Bitte wenden Sie sich an Ihren Händler bzw. entsorgen Sie die Produkte über die kommunale Sammelstelle für Elektroschrott.

14. Technische Daten

	TVHD75500
Bildaufnehmer	1/2.8'' CMOS
Kameratyp	PTZ Speed Dome
Auflösung	1080p
Bildelemente (total)	1920 x 1080
Bildelemente (effektiv)	1920 x 1080
Objektiv	4,7 – 94 mm
Horizontaler Blickwinkel	3,2° - 58,3°
Shutter	1/50 – 1/10,000s
Zoom optisch	20x
Zoom digital	16x
Tag-/Nachtumschaltung	IR Schwenkfilter (ICR), Farbe / S/W
Mindestbeleuchtung (Farbe)	1 Lux
Mindestbeleuchtung (S/W)	0,05 Lux
AGC	Auto / Manuell
Weißabgleich	Auto / Manuell / ATW / Innen / Außen
WDR	Ja
Gegenlichtkompensation	BLC, DWDR
Schwenkwinkel	360° endlos
Schwenkgeschwindigkeit	Schwenken manuell: 0.1° - 160°/s Schwenken Presets: 240°/s
Neigewinkel	-5°- 90° (Auto Flip)
Neigegeschwindigkeit	Neigen manuell: 0.1° - 120°/s Neigen Presets: 200°/s
Anzahl Presets	256
Anzahl Touren	8, mit bis zu 32 Presets je Tour
Anzahl Muster	4 Muster
Privatzonenmaskierung	8 frei konfigurierbare Masken
Alarmeingang	2
Alarmausgang	2
Protokoll	Pelco-D, Pelco-P
Spannungsversorgung	24 V AC
Leistung	50 Watt (inkl. Heizung & IR LED)
Betriebstemperatur	-30°C ~ +65°C
Luftfeuchtigkeit	90% oder weniger
Schutzart	IP66
Abmessungen (HxØ)	351,5 x 230,6 mm
Gewicht	Ca. 5,5 kg
Zertifizierungen	CE, RoHS, Reach

Outdoor HD-SDI 20x PTZ Dome IR 1080p

GB **User manual**

Version 10/2014

TVHD75500

English translation of the original German user manual. Retain for future reference.

EN Introduction

Dear customer,

Thank you for purchasing this product.

This device complies with the requirements of the applicable EU directives. The declaration of conformity can be obtained from: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany.

To ensure this condition is maintained and that safe operation is guaranteed, it is your obligation to observe this user manual.

Read the entire user manual carefully before putting the product into operation, and pay attention to all operating instructions and safety information.

All company names and product descriptions are trademarks of the corresponding owner. All rights reserved.

If you have any questions, please contact your specialist installation contractor or specialist dealer.

Disclaimer

This user manual has been produced with the greatest of care. Should you discover any missing information or inaccuracies, please let us know about them.
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG does not accept any liability for technical and typographical errors, and reserves the right to make changes to the product and user manuals at any time and without prior warning.
ABUS Security-Center GmbH is not liable or responsible for direct or indirect damage resulting from the equipment, performance and use of this product. No forms of guarantee are accepted for the contents of this document.

Important safety information

All guarantee claims are invalid in the event of damage caused by non-compliance with this user manual. We cannot be held liable for resulting damage.

In the event of material or personal damage caused by improper operation or non-compliance with the safety information, we cannot be held liable. All guarantee claims are void in such cases.

Dear customer,
The following safety information and hazard notes are not only intended to protect your health but also to protect the device from damage. Please read the following points carefully:

- There are no components inside the product that require maintenance by the operator. Opening or dismantling the product invalidates the CE certification and guarantee claims/warranty.
- The product may be damaged if it is dropped, even from a low height.

Avoid the following adverse conditions during operation:

- Extreme heat or cold
- Direct sunlight
- Dust or flammable gases, vapours or solvents
- Strong vibrations
- Strong magnetic fields (e.g. next to machines or loudspeakers)
- The camera must not be installed on unstable surfaces.

General safety information:

- Do not leave packaging material lying around. Plastic bags, sheeting, polystyrene packaging, etc. can pose a danger to children if played with.
- The video surveillance camera contains small parts which could be swallowed and should be kept out of reach of children for safety reasons.
- Do not insert any objects into the device through the openings
- Only use replacement devices and accessories that are approved by the manufacturer. Do not connect any non-compatible products.
- Please pay attention to the safety information and user manuals for the other connected devices.
- Check the device for damage before putting it into operation. Do not put the device into operation if you detect any damage.
- Adhere to the operating voltage limits specified in the technical data. Higher voltages could destroy the device and pose a health risk (electric shock).

When installing the device in an existing video surveillance system, ensure that all devices have been disconnected from the mains power circuit and low-voltage circuit.

If in doubt, have a specialist technician carry out assembly, installation and connection of the device. Improper or unprofessional work on the power supply system or domestic installation puts both you and other persons at risk.
Connect the installations so that the mains power circuit and low-voltage circuit always run separately
from each other. They should not be connected at any point or become connected as a result of a malfunction.

Contents

1. Explanation of symbols 34
2. Scope of delivery 34
3. Features and functions 34
4. Device description 35
4.1 Overview – Model number 35
4.2 Unpacking the device 35
5. Installation 35
6. Quickstart guide for control units 35
6.1 Control with control panel TVAC26000 35
7. Key combinations 36
8. Connections and DIP switches 37
9. Diagnosis (self-test) 39
10. OSD menu 39
11. Dimensions 56
12. Maintenance and cleaning 57
12.1 Function test 57
12.2 Cleaning 57
13. Disposal 57
14. Technical data 58

1. Explanation of symbols

The triangular high voltage symbol is used to warn of the risk of injury or health hazards (e.g. caused by electric shock).

The triangular warning symbol indicates important notes in this user manual which must be observed.

This symbol indicates special tips and notes on the operation of the unit.

2. Scope of delivery

- Outdoor HD-SDI 20x PTZ Dome IR 1080p
- Power supply unit
- Adapter
- Gloves
- Quick guide
- CD
- Installation material

3. Features and functions

The high-speed dome camera has functions including the following:

- Pan/tilt/zoom camera (PTZ)
- 20x optical and 16x digital zoom
- 1/4" Sony Super HAD CCD
- 1080p image resolution
- 8 patrols with up to 32 preset positions per patrol
- Protection class IP66 (outdoor dome only)
- Integrated heater
- 2 alarm inputs and 2 outputs

4. Device description

4.1 Overview – Model number

Model number	TVHD75500
Resolution	1080p
IP66	√
Operating voltage	24 V AC

4.2 Unpacking the device

Handle the device with extreme care when unpacking it.

First, inspect the device if the original packaging has been damaged. If the device shows signs of damage, return it in the original packaging and inform the delivery service.

5. Installation

Instructions and installation variants for the dome cameras can be found in the quickstart installation guide.
Please consult this guide before you proceed with the installation.

6. Quickstart guide for control units

The high-speed motorised dome can be controlled with all RS485 devices that have the Pelco D or Pelco P protocol.
For additional information, please refer to the relevant user manual.

6.1 Control with control panel TVAC26000

The control panel TVAC26000 has been specially developed for controlling the high-speed motorised dome TVHD75500 and therefore supports all camera functions.
For all further information on connection and operation, refer to the control panel instruction manual.

6.2 Control with recorder HDVR 3.0

You have the option to control your high-speed motorised dome with the HDVR.

The following steps are necessary for this.

1. Connect the RS-485 cables to the control interface on the HDVR.
2. Incorporate the analogue camera in the software. For more details, see the relevant user manual.
3. Activate the pan/tilt control.
4. As the protocol type, choose ABUS Security-Center TVCC8x000.
5. Enter the ID of your camera.

6. As the port interface, select the appropriate COM interface.

7. Settings for the interface: Enter the baud rate used by your camera.
   You do not need to change the other settings.

8. Click Save and Apply to apply the changes.

You can then control the high-speed motorised dome with the VMS software.

To access the configuration menu of your camera, select the preset 95. Alternatively, you can select the Tour item on the LCD display and then select the configuration menu there.

You are in the configuration menu of the camera and can use the arrow keys to navigate the menu.

7. Key combinations

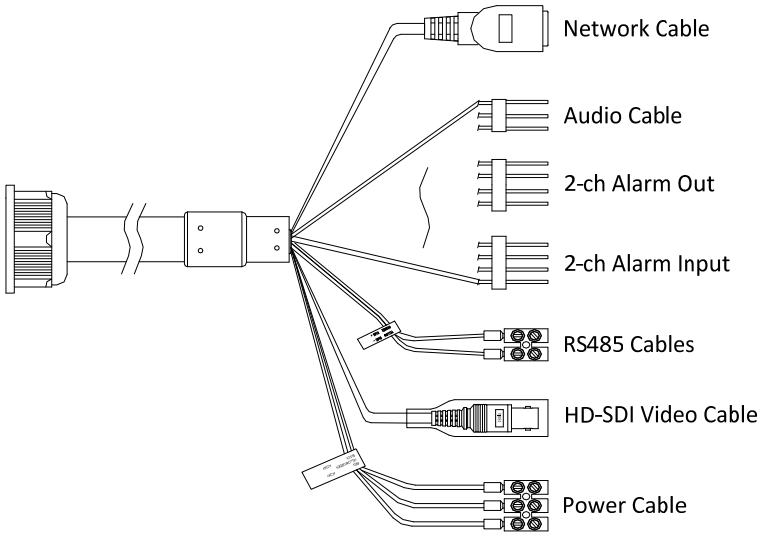
This high-speed motorised dome supports three control protocols: Pelco D, Pelco P.
These protocols are supported by many recorders (such as HDVR 3.0 / TVVR411x0) and controllers, allowing them to control the high-speed motorised dome.
The factory setting of the camera is Pelco D/P (automatic detection) with 2400 bps (bits per second) set. The following information explains how to control the camera using the control panel TVAC26000. Operation with other control units that use the Pelco D/P protocol is possible, but the keys may have different names.

Preset	Function		
33	Auto Flip	97	Start random scan
34	Pan Zero	98	Start image scan
35	Tour 1	99	Start pan scan
36	Tour 2	100	Start tilt scan
37	Tour 3	101	Start panorama scan
38	Tour 4	102	Tour 5
39	IR cut filter On	103	Tour 6
40	IR cut filter Off	104	Tour 7
41	Pattern 1	105	Tour 8
42	Pattern 2		
43	Pattern 3		
44	Pattern 4		
92	Turn on the limit settings		
93	Set the limit settings		
94	Restart		
95	OSD menu		
96	Stop scan		

8. Connections and DIP switches

Overview of the connections

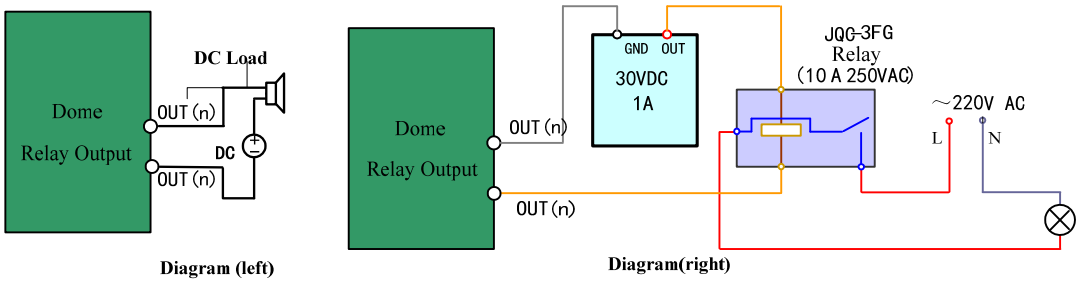
Name	Function
Network Cable	No function, not used
Audio Cable	No function, not used
2-ch Alarm Out	Alarm output 1 and 2
2-ch Alarm Input	Alarm input 1 and 2
RS485 Cables	RS-485 control cable connection Orange: RS-485+ Yellow: RS-485-
HD-SDI Video Cable	HD-SDI video output
Power Cable	24 V AC power supply



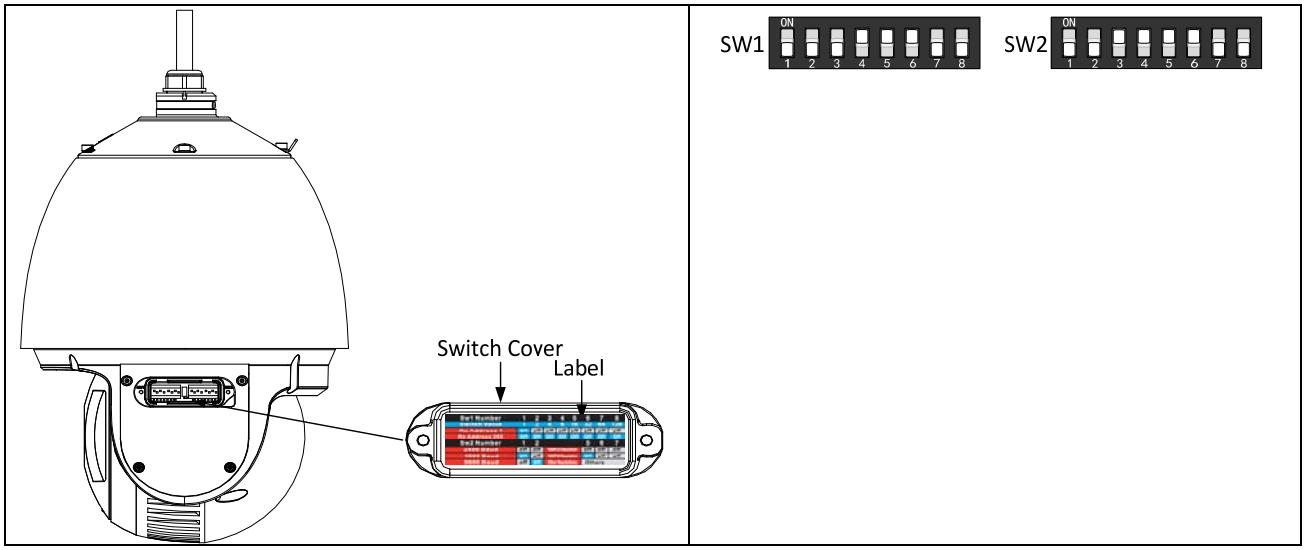
Alarm inputs/Alarm outputs

Alarm input	0 – 5 V DC, max. 100 mA
Alarm output	Max. 30 V DC, 1 A

Examples of an output circuit for DC and AC load:



DIP switches



Dome ID setting (SW1, all DIPs):

Dome ID (address)	1	2	3	4	5	6	7	8
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
-	-	-	-	-	-	-	-	-
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Communication parameter settings (SW2, DIP 1 and 2):

	DIP switch SW2 – baud rate setting	
Baud rate	1	2
2400	OFF	OFF
4800	ON	OFF
9600	OFF	ON
19,200	ON	ON

Output resolution settings (SW2, DIP 5, 6 and 7):

DIP switch SW2			
Resolution	5	6	7
1080P25	OFF	OFF	OFF
1080P30	ON	OFF	OFF
720P50	OFF	ON	ON
720P60	ON	ON	ON

9. Diagnosis (self-test)

If the camera is connected to a voltage source, it performs a self-diagnosis.

SN
ADDRESS
COM FORMAT
PROTOCOL SELF ADAPTIVE
VERSION
BUILD DATE

Function	Description
SN	Displays the serial number
ADDRESS	Displays the dome address (ID)
COM FORMAT	Displays the baud rate
PROTOCOL SELF ADAPTIVE	Displays the protocol
VERSION	Displays the firmware version
BUILD DATE	Displays the firmware date

10. OSD menu

To display the OSD menu, call up preset 95. Move the joystick of the control panel up and down around the cursor position. You can confirm and return to the menu by pressing the IRIS+ button.

MAIN MENU
SYS INFORMATION -
SYSTEM SETTINGS -
FACTORY SETTINGS -
RESET CAMERA -
REBOOT SYSTEM -
EXIT

Function	Description
SYS INFORMATION	Displays system information
SYSTEM SETTINGS	Camera parameter settings
FACTORY SETTINGS	Restores factory settings
RESET CAMERA	Resets settings
REBOOT SYSTEM	Restarts the dome
EXIT	Closes the OSD

SYS INFO

ADDRESS	1
COMMUNICATION	2400, 8, 1
TEMPERATURE	38°
SOFT VERSION	V5.2.0
CAMERASOFTWAREVER	V3.03
LANGUAGE	ENGLISH

Function	Description
ADDRESS	Displays the dome address (ID)
COMMUNICATION	Displays the baud rate, data bit and stop bit
TEMPERATURE	Displays the temperature inside the dome
SOFT VERSION	Displays the firmware version of the system DSP
VERSION	Displays the firmware version of the camera module
LANGUAGE	Displays the language set (English only)

SYSTEM SETTINGS

<SYS INFO SETTINGS>
<CAMERA>
<MOTION>
<PRESETS>
<PATROLS>
<PATTERNS>

<PRIVACY MASK>
<ALARM>
<TIME TASK>
<CLEAR>

Function	Description
SYS INFO SETTINGS	Basic system settings such as RS-485 parameters or date/time settings
CAMERA	Settings for picture and zoom
MOTION	Control settings (such as preset speed)
PRESETS	Configuration of the presets
PATROLS	Configuration of the patrols
PATTERNS	Configuration of patterns
PRIVACY MASK	Configuration of private zones
ALARM	Configuration of alarms
TIME TASK	Setting of schedule-based tasks
CLEAR	Deletes user-defined settings

SYSTEM INFO SETTINGS

<RS485 SETTINGS>	
<DATE AND TIME>	
<ZERO POINT SETTING>	
<DISPLAY SETTING>	
MEMORY TIME	30
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Software
LOCAL HD OUTPUT	1080p25
FAN CONTROL	Alw. Open
<IR SETTINGS>	
HEAT CONTROL	Auto

Function	Description
RS485 SETTINGS	Communication settings for RS-485 interface
DATE AND TIME	Settings for date and time
ZERO POINT SETTING	Setting for dome start position
DISPLAY SETTING	Setting for information in the video image
MEMORY TIME	Period for which time is stored after a power failure
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Control for the camera output resolution setting
LOCAL HD OUTPUT	Camera output resolution setting
FAN CONTROL	Fan control
IR SETTINGS	Setting for IR intensity
HEAT CONTROL	Heat control

RS485 Settings

RS485 CONTROL	DIP SW.
ADDRESS	1
BAUD RATE	2400

Function	Description
RS485 CONTROL	Selection of RS-485 parameter DIP switch: Settings for parameters via the DIP switches and for the dome housing side Software: Settings via the OSD
ADDRESS	(1-255): Dome ID setting (ID 0 is reserved for the control unit in the RS-485 bus) (default setting is 1)
BAUD RATE	Baud rate setting for RS-485 bus. The default setting is 2400 baud.

Date and Time

Y. M. D.	14	07	30
H. M. S.	17	32	51

IRIS+ OK
IRIS- Cancel

Function	Description
Y. M. D.	Setting for year (Y), month (M) and day (D)
H. M. S.	Setting for hours (H), minutes (M) and seconds (S)

Zero Point Setting

Function	Description
Zero Point Setting	Setting for PTZ dome camera starting position. Set the camera's direction of view as desired and then press OK. IRIS+ OK IRIS- Cancel

Display Setting

ZOOM STATUS	2 s
PT STATUS	2 s
ALARM STATUS	ON
TIME STATUS	ON
PRESET STATUS	2 s
LANGUAGE	ENGLISH

Function	Description
ZOOM STATUS	Display duration for the zoom factor display
PT STATUS	Display duration for the pan/tilt function
ALARM STATUS	Displays alarm status OFF: Deactivated ON: Activated
TIME STATUS	Displays time OFF: Deactivated ON: Activated

PRESET STATUS	Display duration of the selected preset position
LANGUAGE	Language (English only)

Memory Time

Function	Description
Memory Time	Period for which time is stored after a power failure. If the camera is restarted within this period, the time setting stays the same.

Local HD Output Control

Function	Description
Local HD Output Control	Output resolution setting via OSD software or DIP switch

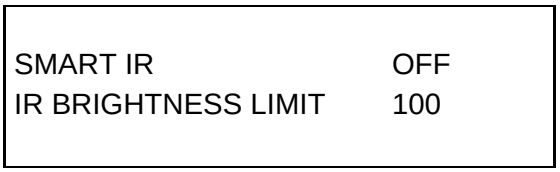
Local HD Output

Function	Description
Local HD Output	HD-SDI output resolution setting via OSD software. Options: 1080p25, 1080p30, 720P50, 720P60

Fan Control

Function	Description
Fan Control	The camera includes an integrated fan. The following control options are available: Always Open: Fan always activated Always Closed: Fan always deactivated Auto: Fan automatically activated above 60°C

IR Settings



Function	Description
SMART IR	Function for automatically reducing IR intensity if objects appear too large in the image OFF: Function deactivated ON: Function activated
IR BRIGHTNESS LIMIT	(0-100): Setting for limiting the IR intensity (fixed upper limit) as a percentage

Heat Control

Function	Description
Heat Control	The camera includes an integrated heater. The following control options are available: Always Open: Heater always activated Always Closed: Heater always deactivated Auto: Heater automatically activated

CAMERA

FOCUS MODE	AUTO
ZOOM LIMIT	20
ZOOM SPEED	3
DAY/NIGHT SWITCH	AUTO
<DAY/NIGHT SETTIMER>	
SENSITIVITY	2
SHARPNESS	50
BLC	OFF
WDR	OFF
SLOW SHUTTER	OFF
SLOW SHUTTER LEVEL	Slow*2
EIS	OFF
DEFOG MODE	OFF
HLC	OFF
EXPOSURE MODE	AUTO
IRIS	F2.4
SHUTTER	1/50
GAIN	0 dB
GAIN LIMIT	56 dB
IRIS MAX LIMIT	100
IRIS MIN LIMIT	0
SHUTTER MAX LIMIT	1/25
SHUTTER MIN LIMIT	1/30000
MIRROR	OFF
WHITE BALANCE	AUTO
WB GAIN CIRCUIT R	128
WB GAIN CIRCUIT B	128
CHROMA SUPPRESS	50
MIN. FOCUS DISTANCE	6m
LENS INITIALIZATION	OFF
NOISE REMOVE MODE	Normal M.
NOISE REMOVE LEVEL	50
SPECTRAL LEVEL	50
TEMPORAL LEVEL	50

Function	Description
FOCUS	The following focus variants are available: - Auto: Automatically focuses on the object in the field of view - Manual: Manual focussing required - Semi-Auto: Only automatically focuses after zoom, pan or tilt
ZOOM LIMIT	Setting the zoom limit - 20: Optical zoom only - 40–320: Optical zoom + digital zoom
ZOOM SPEED	The following speeds are available: - 3: High - 2: Medium - 1: Low
DAY/NIGHT SWITCH	Day/night function control: - Auto: Automatic switching - Schedule: Switching according to schedule - Day: Day mode fixed - Night: Night mode fixed
DAY/NIGHT SETTIMER	Schedule setting for day/night switching. The day time can be set. Anything outside of this day time is defined as night time. This is set using the up, down, left and right control buttons.
SENSITIVITY	Sets the sensitivity determining when the IR filter switches to day or night mode. When transitioning day->night: 3: Switches when light levels are higher ("earlier") 1: Switches when light levels are lower ("later")
SHARPNESS	Sets the image sharpness (level 0 – 100) (default = 50)
BLC	OFF: Backlight compensation deactivated ON: Backlight compensation activated with the following options: - Up: Reference area up - Down: Reference area down - Left: Reference area left - Right: Reference area right - Centre: Reference area in the centre - Auto: Reference area automatically detected
WDR	OFF: Wide Dynamic function deactivated ON: Wide Dynamic function activated
SLOW SHUTTER	The exposure time can be set here in order to obtain clear images in dim lighting (extending the exposure time).
SLOW SHUTTER LEVEL	Setting for extending the exposure time Slow*2: Extended by a factor of 2 up to Slow*32: Extended by a factor of 32
EIS	Image stabilisation function. Note: The complete image section is not available if this function is activated. OFF: Deactivated ON: Activated
DEFOG MODE	Function for reducing fog effects in the image OFF: Deactivated ON: Activated
HLC	Function in which areas that are too light in the image are marked in black. OFF: Deactivated ON: Activated
EXPOSURE MODE	Exposure mode: - Auto: Automatic exposure setting

	- Iris Priority: The "IRIS" setting further down in the menu specifies a fixed iris aperture. - Shutter Priority: The "SHUTTER" setting further down in the menu specifies a fixed exposure time. - Manual: Fixed gain value ("GAIN" setting)
IRIS	Aperture of the iris as a function of the lighting conditions (fixed setting), values: - Close: Iris closed - F1.6 – F28.0
SHUTTER	The following shutter times can be set: 1/25 – 1/30000.
GAIN	Setting for the gain of the image signal. The following values can be set: 0 – 60 dB.
GAIN LIMIT	Setting for the maximum gain value
IRIS MAX LIMIT	Maximum possible iris aperture (0 – 100)
IRIS MIN LIMIT	Minimum possible iris aperture (0 – 100)
SHUTTER MAX LIMIT	Maximum exposure time
SHUTTER MIN LIMIT	Minimum exposure time
MIRROR	Image mirror function - Centre: Horizontal and vertical image mirroring
WHITE BALANCE	Settings for white balance: AUTO, MWB, Outdoor, Indoor, Fluorescent Lamp, Sodium Lamp, Auto-Track. If MWB (manual) is selected, you must use the settings "WB GAIN CIRCUIT R" and "WB GAIN CIRCUIT B".
WB GAIN CIRCUIT R	Red value can be set between 0 – 255
WB GAIN CIRCUIT B	Blue value can be set between 0 – 255
CHROMA SUPPRESS	Chromaticity suppression when lighting levels are falling: - 0: No suppression - 100: Full suppression
MIN FOCUS DISTANCE	Setting of the limit for the focus: Options from 10 cm to 20 metres
LENS INITIALIZATION	The lens is automatically initialised, if necessary.
NOISE REMOVE MODE	Function for noise reduction - Off: Function deactivated - Normal Mode: Continue setting via "Noise Remove Level" - Special Mode: Continue setting via "Spectral Level" and "Temporal Level"
NOISE REMOVE LEVEL	Setting values 0 – 100
SPECTRAL LEVEL	Setting values 0 – 100
TEMPORAL LEVEL	Setting values 0 – 100

MOTION

AUTO FLIP	ON
PROPORTIONAL PAN	ON
PROPORTIONAL LEVEL	1
PARK TIME(s)	5
PARK TYPE	OFF
AUTO SCAN SPEED	28
PRESET FREEZING	OFF
KEYBOARD CONTROL SPEED MIDDLE	
PRESET SPEED	4
<LIMIT SETTINGS>	
MAX ELE-ANGLE (DEG)	0~90

Function	Description
AUTO FLIP	Function for continually tilting up to 180 degrees (no 90-degree stop) Off: Function deactivated On: Function activated
PROPORTIONAL PAN	ON: The pan and tilt speed is controlled depending on the zoom setting. We recommend you use this setting. OFF: There may be difficulties following people when there is a high zoom factor.
PROPORTIONAL LEVEL	Intensity setting for "Proportional Pan"
PARK TIME	After a certain period (5 – 720 seconds) of inactivity, the dome can perform the following functions.
PARK TYPE	One of these functions can be performed after the set time elapses: Auto-Scan, Frame Scan, Random Scan, Tour1-8, Pattern 1-8, Preset 1-8, Panorama Scan, Tilt Scan
AUTO SCAN SPEED	Scan speed setting: 1 – 40°/sec.
PRESET FREEZING	The function freezes the live image while one is started. This reduces the network load in networks. In addition, private areas can be hidden.
KEYBOARD CONTROL SPEED	The speed of the dome can be selected between HIGH, MEDIUM and LOW.
PRESET SPEED	The speed for starting from a preset can be between level 1 and 8.
LIMIT SETTINGS	Adding tilt/pan limitations Limit Enable (On/Off): On = activated, Off = deactivated Set Manual Stops: Setting the limits for manual control Set Scan Stops: Setting the limits for scan functions Clear Manual/Scan Stops: Deleting limits

MAX ELE-ANGLE (DEG)	Setting for the maximum tilt angle. This function can help to zoom horizontally on the ceiling (e.g. setting -2~90° if the dome is hung fairly low down) - -2~90° - -1~90° - 0~90°

PRESETS

PRESET NUMBER	1
PRESET LABEL	UNDEFINED
<SET PRESET LABEL>	
<EDIT PRESET SCENE>	
CLEAR PRESET	

	The preset numbers 33 – 45 and 92 – 105 are reserved for controlling camera functions. These numbers cannot be used as presets.

Function	**Description**
PRESET NUMBER	Up to 256 presets can be used. If no preset is defined, [UNDEFINED] appears.
PRESET LABEL	Displays preset name
SET PRESET LABEL	The label for each preset can be edited here.
EDIT PRESET SCENE	Select this menu to go to the respective preset and save it.
CLEAR PRESET	This allows you to delete the selected preset.

PATROLS

PATROL NUMBER 1 <PATROL EDIT> <PATROL PREVIEW> <PATROL CLEAR>

Function	Description
PATROL NUMBER	Displays the patrol that is currently being edited. A total of 8 patrols are available for selection.
PATROL EDIT	Here you can edit the patrol.
PATROL PREVIEW	Starts a set patrol.
PATROL CLEAR	Deletes the patrol.

Editing the patrol:

NUM	PRESET	TIME	SPEED
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE: IRIS+		QUIT: IRIS-	

Function	Description
NUM	Displays the number of individual presets within the patrol.
PRESET	Here you can select the previously set presets.
TIME	Waiting time within the individual presets.
SPEED	Sets the patrol speed.

1. Move the joystick up and down to select a preset you want to edit.

2. Move the joystick left and right to choose between NUM, PRESET, TIME and SPEED.

3. After you have selected the appropriate item, move the joystick up or down to change the value.

4. Press IRIS+ to save or IRIS- to discard the settings.

Patrol speed overview:

Level	Speed (**°/s**)	**Level**	Speed (**°/s**)	**Level**	Speed (**°/s**)
1	0.3	**2**	2	**3**	4
4	6	**5**	8	**6**	10
7	12	**8**	14	**9**	16
10	18	**11**	20	**12**	25
13	30	**14**	35	**15**	40
16	45	**17**	50	**18**	55
19	60	**20**	65	**21**	70
22	80	**23**	90	**24**	100
25	110	**26**	120	**27**	130
28	140	**29**	150	**30**	160
31	170	**32**	190	**33**	210
34	230	**35**	250	**36**	270
37	290	**38**	310	**39**	330
40	350				

PATTERNS

PATTERN NUMBER 1
<PATTERN RECORD>
<PATTERN PREVIEW>
<PATTERN CLEAR>
REMAINING MEMORY 100%

Function	**Description**
PATTERN NUMBER	Up to four patterns can be programmed.
PATTERN RECORD	The REMAIN MEMORY display tells you how much memory is available. Important: When the pattern is being saved and called up, the Auto Flip function is active. In addition, the pan/tilt movement and zoom movement cannot be saved simultaneously.
PATTERN PREVIEW	Preview of the current pattern
PATTERN CLEAR	This allows you to delete the pattern created. Important: Deleting pattern 2 causes patterns 3 and 4 to be deleted as well
REMAINING MEMORY	Displays remaining memory

PRIVACY MASK

MASK NUMBER	1
MASK STATUS	OFF
<MASK SETTINGS>	
ACTIVE ZOOM RATIO	1.0
MASK TYPE	GRAY
<CLEAR MASK>	

Function	Description
MASK NUMBER	Up to eight user-defined private zones can be defined.
MASK STATUS	The private zone can be turned on and off. If no private zone has been defined, it cannot be turned on.
MASK SETTINGS	Here you can set up the private zone
ACTIVE ZOOM RATIO	Zoom factor at which the set mask becomes visible (the default is 1.0)
MASK TYPE	Select the colour for the mask.
CLEAR MASK	Deletes the private zone

Setting up a private zone:

SET PT POSITION
FOCUS+ SWITCH CONCENT
SAVE: IRIS+
QUIT: IRIS-

1. Open the menu item SET PT POSITION and press IRIS+ to enter the menu for setting up the private zone. A purple box appears in the live image.

2. Follow the instructions in the live image. Use the joystick to place the private zone in the desired area.

3. Press FOCUS+ and adjust the size of the private zone. Use the joystick to change the size.

4. Press IRIS+ to save.

ALARM

RESUME	ON
SEQUENCE	ON
SEQUENCE TIME(S)	5
ALARM IN SET	
ALARM OUT SET	

Function	Description
RESUME	This mode allows the dome to continue its previous action (scan, pattern, pan/tilt or previous position) after all alarms have been processed. Off: Function deactivated On: Function activated
SEQUENCE	This is the time during which the dome will carry out an alarm activity when more than one alarm with the same priority arrives at the same time. Off: Function deactivated On: Function activated
SEQUENCE TIME(S)	This is the time span during which the dome keeps the alarm active when it is no longer physically present. Values from 5 to 300 seconds can be selected.
ALARM IN SET	Settings for the alarm inputs
ALARM OUT SET	Settings for the alarm outputs

Alarm IN SET

Function	Description
ALARM INPUT	Number of alarms; 2 alarm inputs are available.
ALARM TYPE	The alarm input can be defined here. The following settings are available: Always Open: Normally open Always Close: Normally closed OFF: Alarm input deactivated
ACTION	When an alarm occurs, one of the following tasks is executed: Output 1, Output 2, Preset 1 – 8, Pattern 1 – 4, Tour 1 – 8,

Alarm OUT SET

Function	Description
ALARM OUTPUT	Alarm output number
ENABLE	Off: Output deactivated On: Output activated

TIME TASK

TASK ENABLE	OFF
TASK RESUME(S)	5
TASK DAY	MON
<TASK EDIT>	
<TASK CLEAR>	
<TASK COPY>	WHOLE WEEK

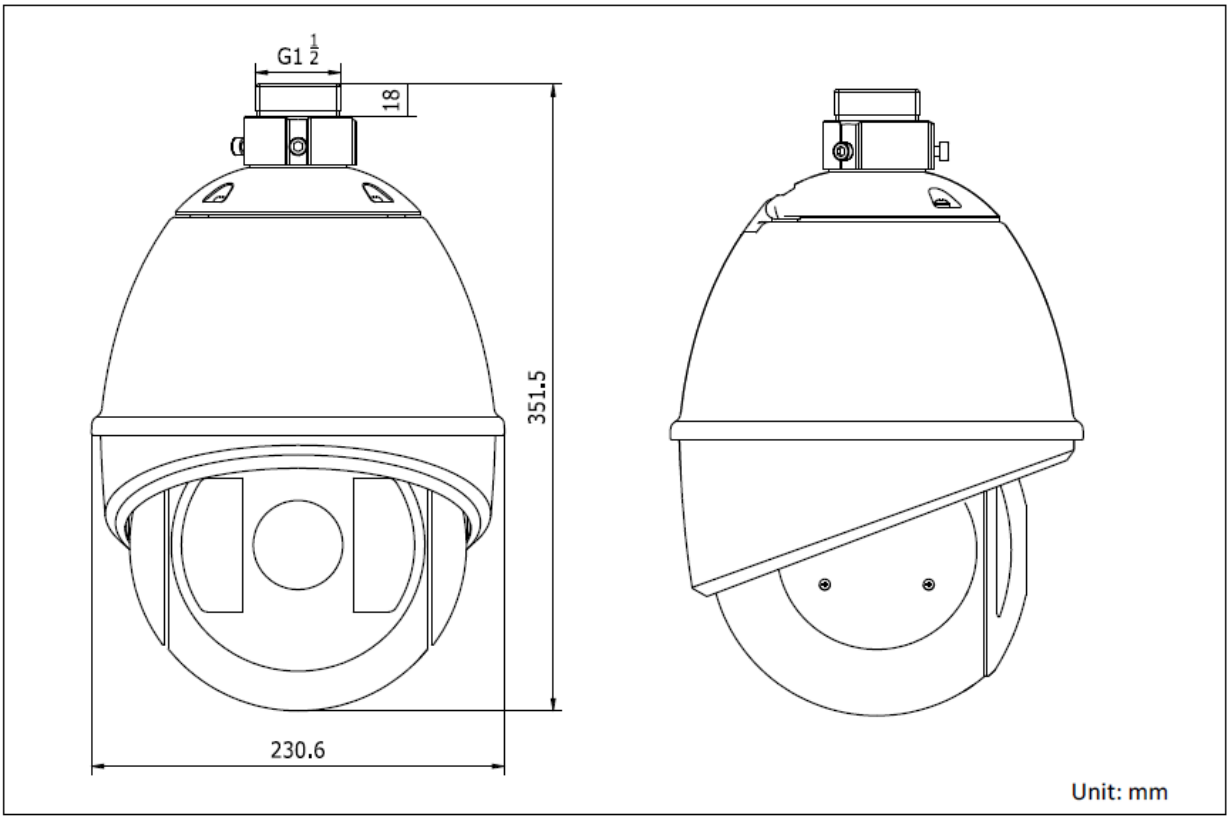
Function	Description
TASK ENABLE	Setting of schedule-based tasks Off: Function deactivated ON: Function activated
TASK RESUME(S)	Time before starting the task
TASK DAY	Select the start and end time. You can select from Monday to Sunday as the day of the week.
TASK EDIT	Section: Up to 5 tasks can be planned Start: Start time End: End time Action: The following tasks can be defined: Preset 1 – 8, Pattern 1 – 4, Tour 1 – 8, Panorama Scan, Tilt Scan, Dome Reboot, Dome Adjust, Output 1, Output 2, Auto Scan, Random Scan, Frame Scan
TASK CLEAR	This will delete the currently selected task.
TASK COPY	Copy Tasks

CLEAR

CLEAR ALL PRESETS
CLEAR ALL PATROLS
CLEAR ALL PATTERNS
CLEAR ALL PRIVACY MASKS
CLEAR ALL PTZ LIMITS
CLEAR ALL SCHEDULED TASKS
CLEAR ALL PARK ACTIONS

Function	Description
CLEAR ALL PRESETS	Deletes all presets
CLEAR ALL PATROLS	Deletes all patrols
CLEAR ALL PATTERNS	Deletes all patterns
CLEAR ALL PRIVACY MASKS	Deletes all private zones
CLEAR ALL PTZ LIMITS	Deletes all PTZ limits
CLEAR ALL TIME TASKS	Deletes all tasks
CLEAR ALL PARK ACTIONS	Deletes the park positions and park types

11. Dimensions



12. Maintenance and cleaning

12.1 Function test

Regularly check the technical safety of the product, e.g. check the housing for damage.

If it seems that it may no longer be possible to operate the device safely, stop using the product and secure it to prevent unintentional use.

It is likely that safe operation is no longer possible in the event that:

- The device shows signs of visible damage
- The device no longer works correctly and
- The device has been stored in adverse conditions for a long period of time or
- The device has been subjected to stress during transportation

Please note:
You do not need to perform any maintenance on the product. There are no components to service and nothing inside the product to check. Never open it.

12.2 Cleaning

Clean the product with a clean, dry cloth. The cloth can be dampened with lukewarm water if there is dirt that is hard to remove.

Make sure that no liquids enter the inside of the device, as this will destroy it. Do not use any chemical cleaning agents, as these could damage the surface of the housing.

13. Disposal

Devices displaying this symbol may not be disposed of with domestic waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the applicable legal requirements.
Please contact your dealer or dispose of the products at the local collection point for electronic waste.

14. Technical data

	TVHD75500
Image sensor	1/2.8" CMOS
Camera type	PTZ speed dome
Resolution	1080p
Pixels (total)	1920 x 1080
Pixels (effective)	1920 x 1080
Lens	4,7 – 94 mm
Horizontal angle of view	3,2° – 58,3°
Shutter	1/50–1/10,000 s
Optical zoom	20x
Digital zoom	16x
Day/night switching	IR swivel filter (ICR), colour / B/W
Minimum illumination (colour)	1 lux
Minimum illumination (B/W)	0,05 lux
AGC	Auto/Manual
White balance	Auto/Manual/ATW/Indoor/Outdoor
WDR	Yes
Backlight compensation	BLC, DWDR
Pan angle	360° continuous
Pan speed	Manual panning: 0.1° – 160°/s Panning presets: 240°/s
Tilt angle	-5° – 90° (Auto Flip)
Tilt speed	Manual tilting: 0.1° – 120°/s Tilt presets: 200°/s
Number of presets	256
Number of patrols	8, with up to 32 presets per patrol
Number of patterns	4 patterns, with a total recording time of 10 min.
Privacy masking	8 freely configurable masks
Alarm input	2
Alarm output	2
Protocol	Pelco-D, Pelco-P
Power supply	24 V AC
Power	50 watts (incl. heating & IR LED)
Operating temperature	-30°C ~ +65°C
Humidity	90% or less
Protection class	IP66
Dimensions (HxØ)	351.5 x 230.6 mm
Weight	Approx. 5.5 kg
Certifications	CE, RoHS, REACH

Caméra dôme IR 1080p
HD-SDI 20x PTZ pour l'extérieur

Ⓕ **Manuel d'utilisateur**

Version 10/2014

TVHD75500

Traduction française de la notice originale allemande. À conserver pour une utilisation ultérieure.

FR Introduction

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d’avoir choisi ce produit.

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes en vigueur. La déclaration de conformité est disponible auprès de : ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Allemagne.

Pour que cette conformité persiste et qu’un fonctionnement en toute sécurité puisse être assuré, lisez attentivement cette notice d'utilisation.

Avant la mise en service du produit, veuillez lire la notice d’utilisation dans son intégralité et respecter toutes les consignes d’utilisation et de sécurité.

Tous les noms de sociétés et de produits mentionnés dans cette notice sont des marques déposées. Tous droits réservés.

Pour toute question, adressez-vous à votre installateur ou revendeur spécialisé.

Clause de non-responsabilité

Cette notice d'utilisation a été rédigée avec le plus grand soin. Si vous constatez malgré tout des omissions ou autres imprécisions, nous vous remercions de bien vouloir nous les signaler.
La société ABUS Security-Center GmbH & Co. KG décline toute responsabilité pour les erreurs techniques ou typographiques et se réserve le droit de modifier à tout moment le produit et les notices d’utilisation sans préavis.
ABUS Security-Center ne peut pas être tenu responsable en cas de dommages directs et indirects liés à l'équipement, aux performances et à l'utilisation de ce produit. Le contenu de ce document ne fait l’objet d’aucune garantie.

Consignes de sécurité importantes

En cas de dommages consécutifs au non-respect de cette notice d'utilisation, la garantie devient caduque. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages consécutifs.

Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages matériels et/ou corporels résultant d'une manipulation non conforme ou du non-respect des consignes de sécurité. Dans ces cas, la garantie devient caduque.

Chère cliente, cher client,
Les consignes de sécurité et les mises en garde suivantes sont destinées à vous protéger ainsi que l'appareil. Veuillez lire attentivement les points suivants :

- Ce produit ne contient aucune pièce nécessitant un entretien de votre part. Par ailleurs, l'ouverture et le démontage de l'appareil annulent automatiquement la certification (CE) et la garantie.
- Une chute, même de faible hauteur, risque d'endommager le produit.

Évitez d'utiliser le produit dans les conditions ambiantes suivantes :

- Froid ou chaleur extrême
- Exposition directe aux rayons du soleil
- En présence de poussières et de gaz, de vapeurs ou de solvants inflammables
- Fortes vibrations
- Champs magnétiques intenses, comme à proximité de machines ou de haut-parleurs
- Il est interdit d'installer la caméra sur des surfaces instables.

Consignes de sécurité générales :

- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Dans les mains d'un enfant, les films et sacs en plastique, les éléments en polystyrène, etc. peuvent devenir des jouets dangereux.
- Pour des raisons de sécurité, la caméra de vidéosurveillance doit être tenue hors de la portée des enfants en raison des petites pièces qu'ils pourraient avaler.
- N'introduisez jamais d'objets à travers les ouvertures de l'appareil.
- Utilisez uniquement les appareils auxiliaires/accessoires préconisés par le fabricant. Ne raccordez pas de produits incompatibles.
- Veuillez respecter les consignes de sécurité et les notices d'utilisation des autres appareils raccordés.
- Avant de mettre l'appareil en service, vérifiez qu'il n'est pas endommagé. En cas de dommages, ne mettez pas l'appareil en service !
- Respectez les limites de la tension d'alimentation indiquées dans les caractéristiques techniques. Toute tension supérieure est susceptible d'endommager l'appareil et de compromettre votre sécurité (risque d'électrocution).

Avant d'installer l'appareil dans un système de vidéosurveillance, veillez à ce que tous les appareils soient déconnectés du circuit secteur et du circuit basse tension.

En cas de doute, ne procédez pas vous-même au montage, à l'installation et au câblage mais confiez-les à un professionnel qualifié. Toute intervention mal exécutée et réalisée par un non-professionnel sur le réseau électrique ou sur les installations domestiques peut être dangereuse, pour vous-même et pour autrui.
Les installations doivent être câblées de manière à ce que le circuit secteur et le circuit basse tension soient toujours séparés.
Ils ne doivent en aucun cas être reliés ou pouvoir être reliés suite à une erreur.

Table des matières

1. Signification des pictogrammes 63
2. Étendue de la livraison 63
3. Caractéristiques et fonctions 63
4. Description de l'appareil 64
4.1 Vue d'ensemble – Numéro de type 64
4.2 Déballage 64
5. Montage 64
6. Guide de démarrage rapide des appareils de commande 64
6.1 Commande par le pupitre TVAC26000 64
7. Raccourcis-claviers 65
8. Raccordements et commutateurs DIP 66
9. Diagnostic (autotest) 68
10. Menu d'affichage à l'écran (OSD) 68
11. Dimensions 85
12. Maintenance et nettoyage 86
12.1 Test de fonctionnement 86
12.2 Nettoyage 86
13. Élimination 86
14. Caractéristiques techniques 87

1. Signification des pictogrammes

Le pictogramme représentant un éclair à l'intérieur d'un triangle est utilisé en cas de danger pour la santé de l'utilisateur (par ex. risque d'électrocution).

Le pictogramme représentant un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle signale à l'utilisateur la présence, dans cette notice, d'instructions importantes devant impérativement être respectées.

Ce pictogramme indique la présence de conseils et instructions d'utilisation spécifiques.

2. Étendue de la livraison

- Caméra dôme IR 1080p HD-SDI 20x PTZ pour l'extérieur
- Bloc d'alimentation
- Adaptateur
- Gants
- Guide de démarrage rapide
- CD
- Matériel d'installation

3. Caractéristiques et fonctions

Aperçu des fonctions du dôme High-Speed :

- Caméra dôme pan tilt zoom (PTZ)
- Zoom optique 20x et zoom numérique 16x
- CCD 1/4'' Sony Super HAD
- Résolution 1080p
- 8 tours avec jusqu'à 32 positions prédéfinies par tour
- Indice de protection IP66 (uniquement dôme extérieur)
- Chauffage intégré
- 2 entrées et 2 sorties d'alarme

4. Description de l’appareil

4.1 Vue d’ensemble – Numéro de type

Numéro du modèle	TVHD75500
Résolution	1080p
IP66	√
Alimentation	24 V CA

4.2 Déballage

Veuillez manipuler l’appareil avec la plus grande précaution lorsque vous le retirez de l’emballage.

Si l’emballage d’origine est endommagé, examinez tout d’abord l’appareil. Si ce dernier a subi des dommages, veuillez le renvoyer avec son emballage et en informer le service de livraison.

5. Montage

Vous trouverez des indications et des variantes d'installation des caméras dôme dans le guide de démarrage rapide.
Veuillez en observer les consignes avant de poursuivre la mise en service.

6. Guide de démarrage rapide des appareils de commande

Les dômes motorisés High-Speed se commandent avec tous les appareils RS485 qui disposent du protocole Pelco-D ou Pelco-P.
Pour plus d’informations, consultez le manuel d'utilisateur correspondant.

6.1 Commande par le pupitre TVAC26000

Le pupitre TVAC26000 est spécialement conçu pour le pilotage des dômes motorisés High-Speed TVHD75500 et prend en charge toutes les fonctions de la caméra.
Pour plus de détails sur le raccordement et la commande, veuillez consulter le mode d'emploi du pupitre.

6.2 Commande par l'enregistreur HDVR 3.0

L'enregistreur HDVR permet également de piloter votre dôme motorisé High-Speed.

Procédure :

1. Raccordez les lignes RS-485 à l'interface de la commande au niveau de l'enregistreur HDVR.

2. Intégrez la caméra analogique au logiciel. Pour plus de détails, consultez la notice d'utilisation correspondante.

3. Activez la fonction de pilotage pan/tilt.

4. Sélectionnez le type de protocole ABUS Security Center TVCC8x000.

5. Entrez l'identifiant de votre caméra.

6. Sélectionnez le port COM correspondant.

7. Paramètres du port : saisissez le débit en bauds de la caméra.
   Vous n'avez pas besoin de modifier les autres paramètres.

8. Cliquez ensuite sur « Enregistrer et appliquer » pour valider les modifications.

Vous pouvez maintenant piloter le dôme motorisé High-Speed avec le logiciel VMS.

Sélectionnez le préréglage 95 pour accéder au menu de configuration de votre caméra. Vous pouvez également y accéder en sélectionnant l'option Tour sur l'écran LCD.

Vous vous trouvez dans le menu de configuration de la caméra et vous pouvez naviguer dans le menu à l'aide des touches fléchées.

7. Raccourcis-claviers

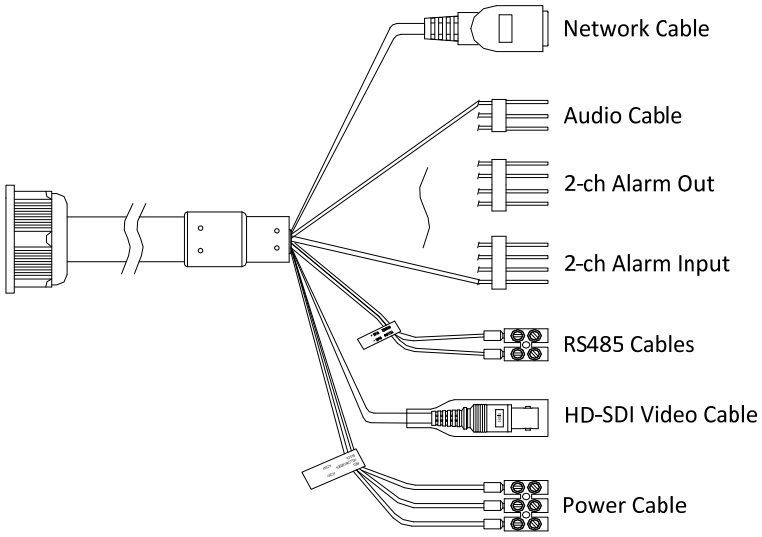
Ce dôme motorisé High-Speed prend en charge trois protocoles de contrôle : Pelco-D, Pelco-P. Ces derniers sont compatibles avec de nombreux enregistreurs (par ex. HDVR 3.0/TVVR411x0) et contrôleurs et permettent de piloter le dôme motorisé High-Speed.
Configuration par défaut de la caméra : Pelco-D/P (à détection automatique) à 2400 bps (bits par seconde). Le pilotage à l'aide du pupitre de commande TVAC26000 est expliqué ci-après. Le pilotage avec d'autres appareils compatibles Pelco-D/P est possible mais il se peut que les touches aient des noms différents.

Préréglage	Fonction		
33	Auto Flip	97	Démarrage scan aléatoire
34	Pan Zéro	98	Démarrage scan image
35	Tour 1	99	Démarrage scan pivotant
36	Tour 2	100	Démarrage scan incliné
37	Tour 3	101	Démarrage scan panoramique
38	Tour 4	102	Tour 5
39	Filtre de coupure IR ON	103	Tour 6
40	Filtre de coupure IR OFF	104	Tour 7
41	Modèle 1	105	Tour 8
42	Modèle 2		
43	Modèle 3		
44	Modèle 4		
92	Activation des réglages de limite		
93	Définition des réglages de limite		
94	Redémarrage		
95	Menu d'affichage à l'écran		
96	Arrêt scan		

8. Raccordements et commutateurs DIP

Description des raccordements

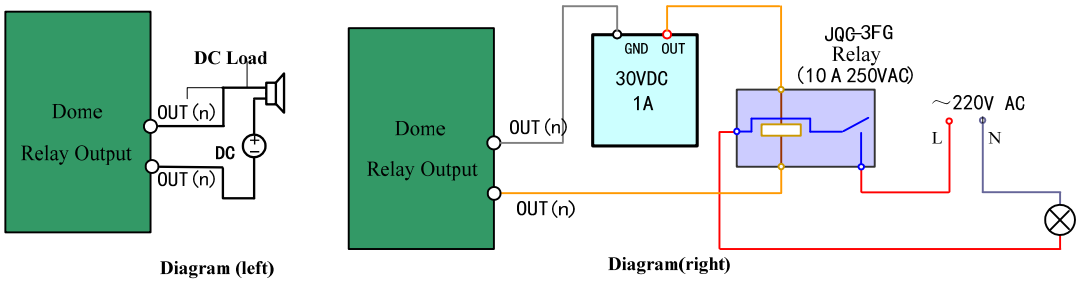
Désignation	Fonction
Network Cable	Pas de fonction, non utilisé
Audio Cable	Pas de fonction, non utilisé
2-ch Alarm Out	Sorties d'alarme 1 et 2
2-ch Alarm Input	Entrées d'alarme 1 et 2
RS485 Cables	Connexion câble de pilotage RS-485 Orange : RS-485+ Jaune : RS-485-
HD-SDI Video Cable	Sortie vidéo HD-SDI
Power Cable	Alimentation électrique 24 V CA



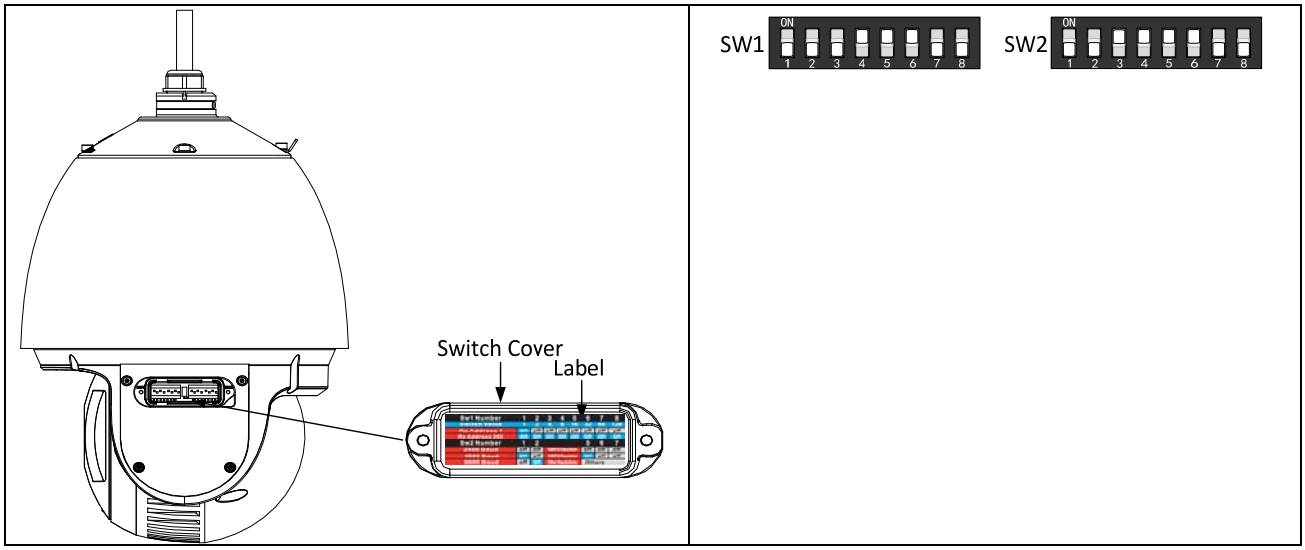
Entrées / sorties d'alarme

Entrée d'alarme	0 - 5 V CC, max. 100 mA
Sortie d'alarme	Max. 30 V CC, 1 A

Exemples de câblage de sortie pour la charge CC et CA :



Commutateurs DIP



Réglage du dôme ID (SW1, tous les DIP) :

Identifiant (ID) du dôme (adresse)	1	2	3	4	5	6	7	8
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
-	-	-	-	-	-	-	-	-
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Réglage des paramètres de communication (SW2, DIP 1 et 2) :

	Commutateur DIP SW2 – Réglage des débits en bauds	
Débit en bauds	1	2
2400	OFF	OFF
4800	ON	OFF
9600	OFF	ON
19200	ON	ON

Réglage de la résolution de sortie (SW2, DIP 5, 6 et 7) :

Commutateur DIP SW2			
Résolution	5	6	7
1080P25	OFF	OFF	OFF
1080P30	ON	OFF	OFF
720P50	OFF	ON	ON
720P60	ON	ON	ON

9. Diagnostic (autotest)

Une fois raccordée à une source d'alimentation, la caméra effectue un autodiagnostic.

SN
ADDRESS
COM FORMAT
PROTOCOL SELF ADAPTIVE
VERSION
BUILD DATE

Fonction	Description
SN	Affichage du numéro de série
ADDRESS	Affichage de l'adresse du dôme (identifiant)
COM FORMAT	Indique le débit en bauds
PROTOCOL SELF ADAPTIVE	Indique le protocole
VERSION	Indique la version du micrologiciel
BUILD DATE	Affiche la date du micrologiciel

10. Menu d'affichage à l'écran (OSD)

Sélectionnez le préréglage 95 pour afficher le menu d'affichage à l'écran OSD. Déplacez le joystick du pupitre vers le haut et vers le bas autour de la position du curseur. La touche IRIS+ permet de confirmer et de retourner dans le menu.

MAIN MENU
SYS INFORMATION -
SYSTEM SETTINGS -
FACTORY SETTINGS -
RESET CAMERA -
REBOOT SYSTEM -
EXIT

Fonction	Description
SYS INFORMATION	Affiche les informations du système
SYSTEM SETTINGS	Définition des paramètres de la caméra
FACTORY SETTINGS	Chargement des réglages d'usine
RESET CAMERA	Réinitialisation des réglages
REBOOT SYSTEM	Redémarrage du dôme
EXIT	Fermeture du menu d'affichage à l'écran (OSD)

SYS INFO

ADDRESS	1
COMMUNICATION	2400, 8, 1
TEMPERATURE	38°
SOFT VERSION	V5.2.0
CAMERASOFTWAREVER	V3.03
LANGUAGE	ENGLISH

Fonction	Description
ADDRESS	Affichage de l'adresse du dôme (identifiant)
COMMUNICATION	Indique le débit en bauds, le bit de données et le bit d'arrêt
TEMPERATURE	Affiche la température intérieure du dôme
SOFT VERSION	Indique la version du micrologiciel des DSP du système
VERSION	Indique la version du micrologiciel du module caméra
LANGUAGE	Affiche la langue définie

SYSTEM SETTINGS

<SYS INFO SETTINGS>
<CAMERA>
<MOTION>
<PRESETS>
<PATROLS>
<PATTERNS>

<PRIVACY MASK>
<ALARM>
<TIME TASK>
<CLEAR>

Fonction	Description
SYS INFO SETTINGS	Réglages de base du système comme le paramètre RS-485 ou la date et l'heure
CAMERA	Réglages de l'image et du zoom
MOTION	Paramètres de commande (par ex. préréglage de vitesse)
PRESETS	Configuration des préréglages
PATROLS	Configuration des tours
PATTERNS	Configuration des modèles
PRIVACY MASK	Configuration des zones privées
ALARM	Configuration des alarmes
TIME TASK	Réglage des tâches temporisées
CLEAR	Suppression des réglages personnalisés

SYSTEM INFO SETTINGS

<RS485 SETTINGS>	
<DATE AND TIME>	
<ZERO POINT SETTING>	
<DISPLAY SETTING>	
MEMORY TIME	30
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Software
LOCAL HD OUTPUT	1080p25
FAN CONTROL	Alw. Open
<IR SETTINGS>	
HEAT CONTROL	Auto

Fonction	**Description**
RS485 SETTINGS	Réglages de communication pour l'interface RS-485
DATE AND TIME	Réglages de la date et de l'heure
ZERO POINT SETTING	Réglage de la position initiale du dôme
DISPLAY SETTING	Réglage des informations dans l'image vidéo
MEMORY TIME	Durée de mémorisation de l'heure après une coupure de courant
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Contrôle du réglage de la résolution de la sortie de caméra
LOCAL HD OUTPUT	Réglage de la résolution de la sortie de caméra
FAN CONTROL	Commande du ventilateur
IR SETTINGS	Réglage de l'intensité IR
HEAT CONTROL	Commande du chauffage

Réglages RS485

RS485 CONTROL	DIP SW.
ADDRESS	1
BAUD RATE	2400

Fonction	**Description**
RS485 CONTROL	Sélection du paramètre RS-485 Commutateur DIP : Réglage des paramètres à l'aide du commutateur DIP et du côté du boîtier du dôme Logiciel : Réglage par le menu d'affichage à l'écran (OSD)
ADDRESS	(1-255) : Réglage de l'identifiant du dôme (l'ID 0 est réservé à l'appareil de commande dans le bus RS-485) (1 est la valeur par défaut)

BAUD RATE	Réglage des débits en bauds du bus RS-485. 2400 bauds est la valeur par défaut.

Date / Heure

Y. M. D.	14	07	30
H. M. S.	17	32	51

IRIS+ OK
IRIS- Cancel / Annuler

Fonction	Description
Y. M. D.	Réglage de l'année (Y), du mois (M) et du jour (D)
H. M. S.	Réglage de l'heure (H), de la minute (M) et de la seconde (S)

Zero Point Setting

Fonction	Description
Zero Point Setting	Réglage de la position initiale de la caméra dôme PTZ. Choisissez la direction et l'orientation de la caméra puis cliquez sur OK. IRIS+ OK IRIS- Cancel / Annuler

Réglages de l'affichage

ZOOM STATUS	2 s
PT STATUS	2 s
ALARM STATUS	ON
TIME STATUS	ON
PRESET STATUS	2 s
LANGUAGE	ENGLISH

Fonction	Description
ZOOM STATUS	Durée d'affichage relative au masquage du facteur de zoom
PT STATUS	Durée d'affichage relative au pivotement/à l'inclinaison
ALARM STATUS	Affichage de l'état de l'alarme OFF : inactif ON : actif
TIME STATUS	Affichage de l'heure

	OFF : inactif ON : actif
PRESET STATUS	Durée d'affichage de la position de préréglage sélectionnée
LANGUAGE	Réglage de la langue (English)

Memory Time

Fonction	Description
Memory Time	Durée de mémorisation de l'heure après une coupure de courant Si la caméra redémarre au cours de cette période, le réglage de l'heure est maintenu.

Contrôle de sortie HD locale

Fonction	Description
Contrôle de sortie HD locale	Réglage de la résolution de sortie par le menu d'affichage à l'écran du logiciel ou le commutateur DIP

Sortie HD locale

Fonction	Description
Sortie HD locale	Réglage de la résolution de sortie HD-SDI par le menu d'affichage à l'écran du logiciel. Options : 1080p25, 1080p30, 720P50, 720P60

Fan Control / Commande du ventilateur

Fonction	Description
Fan Control / Commande du ventilateur	La caméra intègre un ventilateur. Les options de commande suivantes sont disponibles : Always Open : le ventilateur est toujours actif Always Closed : le ventilateur est toujours inactif. Auto : activation automatique du ventilateur plus de 60°C

Réglages IR

SMART IR	OFF
IR BRIGHTNESS LIMIT	100

Fonction	Description
SMART IR	Fonction de réduction automatique de l'intensité IR au cas où les objets apparaissent trop grands à l'écran OFF : fonction désactivée

	ON : fonction activée
IR BRIGHTNESS LIMIT	(0-100) : réglage de la limitation de l'intensité IR (limite supérieure fixe) en pourcentage

Heat Control / Commande du chauffage

Fonction	**Description**
Heat Control / Commande du chauffage	La caméra intègre un chauffage. Les options de commande suivantes sont disponibles : Always Open : le chauffage est toujours actif. Always Closed : le chauffage est toujours inactif. Auto : activation automatique du chauffage

CAMERA

FOCUS MODE	AUTO
ZOOM LIMIT	20
ZOOM SPEED	3
DAY/NIGHT SWITCH	AUTO
<DAY/NIGHT SETTIMER>	
SENSITIVITY	2
SHARPNESS	50
BLC	OFF
WDR	OFF
SLOW SHUTTER	OFF
SLOW SHUTTER LEVEL	Slow*2
EIS	OFF
DEFOG MODE	OFF
HLC	OFF
EXPOSURE MODE	AUTO
IRIS	F2.4
SHUTTER	1/50
GAIN	0 dB
GAIN LIMIT	56 dB
IRIS MAX LIMIT	100
IRIS MIN LIMIT	0
SHUTTER MAX LIMIT	1/25
SHUTTER MIN LIMIT	1/30000
MIRROR	OFF
WHITE BALANCE	AUTO
WB GAIN CIRCUIT R	128
WB GAIN CIRCUIT B	128
CHROMA SUPPRESS	50
MIN. FOCUS DISTANCE	6 m
LENS INITIALIZATION	OFF
NOISE REMOVE MODE	Normal M.
NOISE REMOVE LEVEL	50
SPECTRAL LEVEL	50
TEMPORAL LEVEL	50

Fonction	Description
FOCUS	Les mises au point suivantes sont disponibles : - Auto : mise au point automatique sur l'objet dans l'angle de visée - Manuel : mise au point manuelle nécessaire - Semi-auto : mise au point automatique uniquement selon le zoom, l'orientation et l'inclinaison
ZOOM LIMIT	Réglage de la limite du zoom - 20 : uniquement le zoom optique - 40-320 : zoom optique + zoom numérique
ZOOM SPEED	Les vitesses suivantes sont disponibles : - 3 : rapide - 2 : moyenne - 1 : basse
DAY/NIGHT SWITCH	Commande de la fonction jour/nuit : - Auto : commutation automatique - Schedule : commutation selon ce qui a été programmé - Day : mode jour - Night : mode nuit
DAY/NIGHT SETTIMER	Programmation de la commutation jour/nuit Le réglage des heures du jour est possible. En-dehors des heures du jour, c'est l'heure de nuit qui est définie. Le réglage s'effectue avec les touches de commande haut, bas, gauche et droite.
SENSITIVITY	Définit la sensibilité d'activation du mode jour ou nuit pour le filtre IR. En cas de transition jour ->nuit : 3 : commutation lorsque les valeurs d'éclairage sont plus élevées (« plus tôt ») 1 : commutation lorsque les valeurs d'éclairage sont plus basses (« plus tard »)
SHARPNESS	Règle la netteté de l'image (sur une échelle de 0 à 100 ; 50 par défaut)
BLC	OFF : compensation du contre-jour désactivée ON : compensation du contre-jour activée avec les options suivantes : - Up: zone de référence en haut - Down: zone de référence en bas - Left: zone de référence à gauche - Right: zone de référence à droite - Center: zone de référence au milieu - Auto: détermination automatique de la zone de référence
WDR	OFF : fonction Wide Dynamic désactivée ON : fonction Wide Dynamic activée
SLOW SHUTTER	Le temps d'exposition peut être réglé ici afin d'obtenir des images nettes en cas d'éclairage médiocre (prolongement du temps d'exposition).
SLOW SHUTTER LEVEL	Réglage du prolongement du temps d'exposition Slow*2 : prolongement à hauteur du facteur 2 jusque Slow*32 : prolongement à hauteur du facteur 32
EIS	Fonction de stabilisation d'image. Remarque : lorsque la fonction est active, l'extrait d'image complet n'est pas disponible. OFF : désactivé ON : activé
DEFOG MODE	Fonction de réduction des effets brouillard dans l'image

	OFF : désactivé ON : activé
HLC	Noircissement des zones trop claires de l'image. OFF : désactivé ON : activé
EXPOSURE MODE	Mode d'exposition : - Auto : réglage automatique de l'exposition - Iris Priority : Le réglage « IRIS », plus bas dans le menu, prédéfinit une ouverture fixe de l'iris. - Shutter Priority : Le réglage « SHUTTER », plus bas dans le menu, prédéfinit un temps d'exposition fixe. - Manual : Valeur fixe du gain (réglage « GAIN »)
IRIS	Ouverture de l'iris en fonction de la luminosité (réglage fixe), valeur : - Close : Iris fermé - F1.6 – F28.0
SHUTTER	Les temps de pose suivants sont réglables : 1/25 – 1/30000.
GAIN	Réglage du gain du signal d'image. Valeurs réglables : 0 – 60 dB.
GAIN LIMIT	Réglage du gain maximum
IRIS MAX LIMIT	Ouverture de l'iris maximale (0-100)
IRIS MIN LIMIT	Ouverture de l'iris minimale (0-100)
SHUTTER MAX LIMIT	Temps d'exposition maximum
SHUTTER MIN LIMIT	Temps d'exposition minimum
MIRROR	Inversion de l'image - Center : inversion de l'image horizontale et inversion de l'image verticale
WHITE BALANCE	Réglages de la balance des blancs : AUTO, MWB, Outdoor, Indoor, Fluorescent Lamp, Sodium Lamp, Auto-Track. Pour MWB (manuel), utilisez les réglages « WB GAIN CIRCUIT R » et « WB GAIN CIRCUIT B ».
WB GAIN CIRCUIT R	Valeur du rouge sur une échelle de 0 à 255
WB GAIN CIRCUIT B	Valeur du bleu sur une échelle de 0 à 255
CHROMA SUPPRESS	Suppression de la valeur de la couleur en cas de luminosité décroissante : - 0 : pas de suppression - 100 : suppression totale
MIN FOCUS DISTANCE	Réglage de la limite de mise au point : de 10 cm à 20 mètres
LENS INITIALIZATION	L'objectif s'initialise automatiquement en cas de besoin.
NOISE REMOVE MODE	Élimination des bruits parasites - Off : Fonction désactivée - Normal Mode : autre réglage par « Noise Remove Level » - Special Mode : autre réglage par « Spectral Level » et « Temporal Level »
NOISE REMOVE LEVEL	De 0 à 100
SPECTRAL LEVEL	De 0 à 100
TEMPORAL LEVEL	De 0 à 100

MOTION

AUTO FLIP	ON
PROPORTIONAL PAN	ON
PROPORTIONAL LEVEL	1
PARK TIME(s)	5
PARK TYPE	OFF
AUTO SCAN SPEED	28
PRESET FREEZING	OFF
KEYBOARD CONTROL SPEED	MIDDLE
PRESET SPEED	4
<LIMIT SETTINGS>	
MAX ELE-ANGLE (DEG)	0~90

Fonction	Description
AUTO FLIP	Inclinaison continue jusqu'à 180 degrés (pas d'arrêt à 90 degrés) Off : Fonction désactivée On : Fonction activée
PROPORTIONAL PAN	ON : La vitesse de pivotement et d'inclinaison se commande en fonction du réglage du zoom. Nous recommandons d'utiliser ce paramètre. OFF : Il peut être difficile de suivre des personnes lorsque le facteur de zoom est élevé.
PROPORTIONAL LEVEL	Réglage de l'intensité pour « Proportional Pan »
PARK TIME	Le dôme peut exécuter les fonctions suivantes après une certaine durée d'inactivité (de 5 à 720 secondes).
PARK TYPE	Une fois la durée définie écoulée, vous pouvez exécuter l'une de ces fonctions : Auto-Scan, Frame Scan, Random Scan, Tour1-8, Muster 1-8, Preset 1-8, Panorama Scan, Tilt Scan
AUTO SCAN SPEED	Réglage de la vitesse de scan : de 1 à 40/seconde
PRESET FREEZING	La fonction fige l'image en temps réel au cours du lancement de l'un des préréglages. Cela réduit la charge du réseau. Vous pouvez de plus masquer des zones privées.
KEYBOARD CONTROL SPEED	Trois vitesses de dôme sont disponibles : RAPIDE, MOYENNE et BASSE.
PRESET SPEED	La vitesse de lancement d'un préréglage peut être réglée entre 1 et 8.
LIMIT SETTINGS	Ajout de limites d'orientation/d'inclinaison Limit Enable (On/Off): On = activé, Off = désactivé Set Manual Stops: Définition de limites pour la commande manuelle Set Scan Stops: Définition de limites pour les fonctions de scan Clear Manual/Scan Stops : Suppression des limites

MAX ELE-ANGLE (DEG)	Réglage de l'angle d'inclinaison maximum. Cette fonction permet de zoomer horizontalement au plafond (par exemple -2~90° si le dôme est suspendu suffisamment bas) - -2~90° - -1~90° - 0~90°

PRESETS

PRESET NUMBER	1
PRESET LABEL	UNDEFINED
<SET PRESET LABEL>	
<EDIT PRESET SCENE>	
CLEAR PRESET	

	Les numéros de préréglage 33-45 et 92-105 sont réservés à la commande des fonctions de la caméra. Ces numéros ne sont pas utilisables comme préréglages.

Fonction	**Description**
PRESET NUMBER	Jusqu'à 256 préréglages peuvent être utilisés. [UNDEFINED] apparaît si aucun préréglage n'a été défini.
PRESET LABEL	Affichage du nom du préréglage
SET PRESET LABEL	Le nom du préréglage peut être modifié ici.
EDIT PRESET SCENE	Sélectionnez ce menu pour lancer et sauvegarder le préréglage.
CLEAR PRESET	Permet de supprimer le préréglage défini.

PATROLS

PATROL NUMBER 1 <PATROL EDIT> <PATROL PREVIEW> <PATROL CLEAR>

Fonction	Description
PATROL NUMBER	Affichage du tour en cours de traitement. 8 tours sont disponibles en tout.
PATROL EDIT	Vous pouvez modifier les tours ici.
PATROL PREVIEW	Contrôle du tour défini.
PATROL CLEAR	Suppression du tour.

Modification de tour :

NUM	PRESET	TIME	SPEED
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE: IRIS+		QUIT: IRIS-	

Fonction	Description
NUM	Affichage du numéro des préréglages du tour.
PRESET	Sélectionnez les préréglages définis auparavant ici.
TIME	Temps d'attente pour chaque préréglage.
SPEED	Réglage de la vitesse de tour.

1. Déplacez le joystick vers le haut et vers le bas pour sélectionner le préréglage à modifier.

2. Déplacez la joystick à gauche et à droite pour sélectionner NUM, PRESET, TIME ou SPEED.

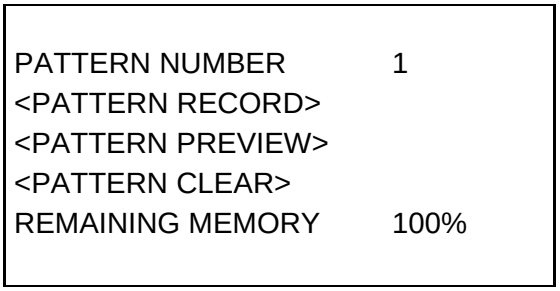
3. Une fois l'option sélectionnée, déplacez la joystick vers le haut ou vers le bas pour modifier la valeur.

4. Appuyez sur IRIS+ pour sauvegarder les paramètres ou sur IRIS- pour les annuler.

Vitesse de tour (vue d'ensemble) :

Niveau	Vitesse (**°/s**)	**Niveau**	Vitesse (**°/s**)	**Niveau**	Vitesse (**°/s**)
1	0,3	**2**	2	**3**	4
4	6	**5**	8	**6**	10
7	12	**8**	14	**9**	16
10	18	**11**	20	**12**	25
13	30	**14**	35	**15**	40
16	45	**17**	50	**18**	55
19	60	**20**	65	**21**	70
22	80	**23**	90	**24**	100
25	110	**26**	120	**27**	130
28	140	**29**	150	**30**	160
31	170	**32**	190	**33**	210
34	230	**35**	250	**36**	270
37	290	**38**	310	**39**	330
40	350				

PATTERNS



Fonction	**Description**
PATTERN NUMBER	Quatre modèles sont programmables.
PATTERN RECORD	L'affichage REMAIN MEMORY indique la mémoire disponible. Attention : la fonction Auto Flip s'active pendant la sauvegarde ou l'appel du modèle. Le mouvement de pivotement/inclinaison et le zoom ne peuvent pas être sauvegardés simultanément.
PATTERN PREVIEW	Aperçu du modèle actuel
PATTERN CLEAR	Permet de supprimer le modèle créé. Attention : la suppression du modèle 2 entraînera également la suppression des modèles 3 et 4.
REMAINING MEMORY	Affichage de la mémoire restante

PRIVACY MASK

MASK NUMBER	1
MASK STATUS	OFF
<MASK SETTINGS>	
ACTIVE ZOOM RATIO	1.0
MASK TYPE	GRAY
<CLEAR MASK>	

Fonction	Description
MASK NUMBER	L'utilisateur peut personnaliser 8 zones privées.
MASK STATUS	La zone privée peut être activée et désactivée. Si une zone privée n'est pas définie, elle ne peut pas être activée.
MASK SETTINGS	Permet de configurer la zone privée
ACTIVE ZOOM RATIO	Facteur de zoom pour lequel la zone privée définie devient visible (1,0 est la valeur par défaut)
MASK TYPE	Sélectionnez la couleur de la zone privée.
CLEAR MASK	Suppression de la zone privée

Configuration de zone privée :

SET PT POSITION
FOCUS+ SWITCH CONCENT
SAVE: IRIS+
QUIT: IRIS-

1. Ouvrez l'option de menu SET PT POSITION et appuyez sur IRIS+ afin d'accéder au menu de configuration de la zone privée. Une fenêtre violette apparaît sur l'image en temps réel.

2. Suivez les instructions qui s'affichent sur l'image en temps réel ; placez la zone privée à l'endroit souhaité à l'aide du joystick.

3. Appuyez sur FOCUS+ pour régler la taille de la zone privée. Modifiez la taille à l'aide du joystick.

4. Appuyez sur IRIS+ pour enregistrer.

ALARM

RESUME	ON
SEQUENCE	ON
SEQUENCE TIME(S)	5
ALARM IN SET	
ALARM OUT SET	

Fonction	Description
RESUME	Ce mode permet au dôme de poursuivre l'opération en cours (scan, modèle, pivotement/inclinaison ou position précédente) après le traitement de toutes les alarmes. Off : fonction désactivée On : fonction activée
SEQUENCE	C'est la période au cours de laquelle le dôme exécute une activité d'alarme si plusieurs alarmes ayant la même priorité se déclenchent au même moment. Off : fonction désactivée On : fonction activée
SEQUENCE TIME(S)	Période pendant laquelle le dôme maintient l'alarme en activité alors que celle-ci n'existe plus physiquement. Réglage possible entre 5 et 300 secondes.
ALARM IN SET	Réglages des entrées d'alarme
ALARM OUT SET	Réglages des sorties d'alarme

Alarm IN SET

Fonction	Description
ALARM INPUT	Nombre d'alarmes ; 2 entrées d'alarme sont disponibles.
ALARM TYPE	L'entrée d'alarme est définie ici. Réglages disponibles : Always Open : ouverture standard Always Close : fermeture standard OFF : Entrée d'alarme désactivée
ACTION	Le déclenchement d'une alarme entraîne l'exécution de l'une des tâches suivantes : Sortie 1, Sortie 2, Préréglages 1 – 8, Modèles 1 – 4, Tours 1 – 8,

Alarm OUT SET

Fonction	Description
ALARM OUTPUT	Numéro de la sortie d'alarme
ENABLE	Off : sortie désactivée On : sortie activée

TIME TASK

TASK ENABLE	OFF
TASK RESUME(S)	5
TASK DAY	MON
<TASK EDIT>	
<TASK CLEAR>	
<TASK COPY>	WHOLE WEEK

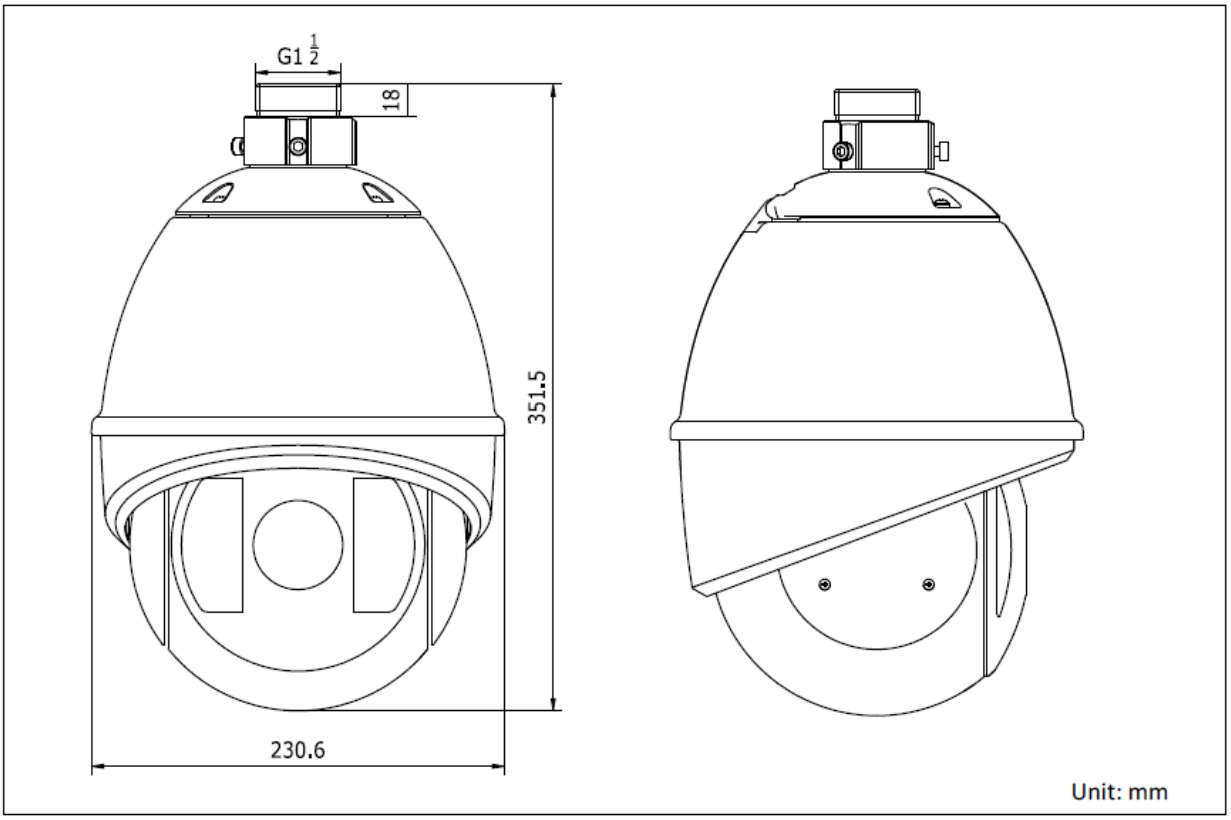
Fonction	Description
TASK ENABLE	Réglage des tâches temporisées Off : fonction désactivée ON : fonction activée
TASK RESUME(S)	La durée du démarrage
TASK DAY	Sélectionnez le début et la fin. Vous pouvez sélectionner un jour du lundi au dimanche.
TASK EDIT	Section : Il est possible de planifier 5 tâches. Start : heure de début End : heure de fin Action : Les tâches suivantes peuvent être définies : Preset 1 – 8, Muster 1 – 4, Tour 1 – 8, Panorama Scan, Tilt Scan, Dome Reboot, Dome Adjust, Ausgang 1, Ausgang 2, Auto Scan, Random Scan, Frame Scan
TASK CLEAR	Suppression de la tâche sélectionnée.
TASK COPY	Tâche copie

CLEAR

```
CLEAR ALL PRESETS
CLEAR ALL PATROLS
CLEAR ALL PATTERNS
CLEAR ALL PRIVACY MASKS
CLEAR ALL PTZ LIMITS
CLEAR ALL SCHEDULED TASKS
CLEAR ALL PARK ACTIONS
```

Fonction	**Description**
CLEAR ALL PRESETS	Suppression de tous les préréglages
CLEAR ALL PATROLS	Suppression de tous les tours
CLEAR ALL PATTERNS	Suppression de tous les modèles
CLEAR ALL PRIVACY MASKS	Suppression de toutes les zones privées
CLEAR ALL PTZ LIMITS	Suppression de toutes les limites PTZ
CLEAR ALL TIME TASKS	Suppression de toutes les tâches
CLEAR ALL PARK ACTIONS	Suppression des positions et des types de parcage

11. Dimensions



12. Maintenance et nettoyage

12.1 Test de fonctionnement

Contrôlez régulièrement la sécurité technique du produit (par exemple l'état du boîtier).

Si vous constatez que le produit ne peut plus être utilisé en toute sécurité, mettez-le hors service et empêchez sa remise en service accidentelle.

La sécurité d'utilisation du produit n’est plus garantie

- si l’appareil présente des dommages visibles,
- si l’appareil ne fonctionne plus et
- après un stockage long dans de mauvaises conditions ou
- après avoir été soumis à de fortes contraintes au cours du transport.

Remarque :
Le produit ne nécessite aucune maintenance. Aucune de ses pièces ne doit être contrôlée ni entretenue : ne jamais ouvrir le produit.

12.2 Nettoyage

Nettoyez le produit avec un chiffon propre et sec. En cas d'encrassement plus important, humidifiez le chiffon avec de l’eau tiède.

Veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre à l'intérieur de l'appareil, ceci détruirait l'appareil. N'utilisez aucun détergent chimique, cela pourrait endommager la surface du boîtier.

13. Élimination

Les appareils portant ce pictogramme ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Lorsque le produit arrive en fin de vie, mettez-le au rebut selon les dispositions légales en vigueur.
Veuillez vous adresser à votre revendeur ou déposez-le dans un point de collecte de matériel électrique de votre commune.

14. Caractéristiques techniques

	TVHD75500
Enregistreur d'images	1/2,8" CMOS
Type de caméra	Dôme PTZ Speed
Résolution	1080p
Éléments d'image (total)	1920 x 1080
Éléments d'image (effectifs)	1920 x 1080
Objectif	4,7 – 94 mm
Angle de visée horizontal	3,2° - 58,3°
Diaphragme	1/50 – 1/10 000s
Zoom optique	20x
Zoom numérique	16x
Commutation jour/nuit	Filtre pivotant infrarouge (ICR), couleur/noir et blanc
Éclairage minimum (couleur)	1 lux
Éclairage minimum (noir et blanc)	0,05 lux
AGC	Automatique/Manuel
Balance des blancs	Auto / Manuel / ATW / Intérieur / Extérieur
WDR	Oui
Compensation du contre-jour	BLC, DWDR
Angle de pivotement	360° infini
Vitesse de pivotement	Pivotement manuel : 0,1° - 160°/s Préréglages pivotement : 240°/s
Angle d'inclinaison	De -5° à 90° (Auto Flip)
Vitesse d'inclinaison	Inclinaison manuelle : 0,1° - 120°/s Préréglages inclinaison : 200°/s
Nombre de préréglages	256
Nombre de tours	8 tours (32 préréglages possibles par tour)
Nombre de modèles	4 modèles (durée d'enregistrement totale : 10 min)
Masquage des zones privées	8 zones librement configurables
Entrée d'alarme	2
Sortie d'alarme	2
Protocole	Pelco-D, Pelco-P
Alimentation électrique	24 V CA
Puissance	50 watts (chauffage et LED IR compris)
Température de fonctionnement	-30°C ~ +65°C
Humidité de l'air	90 % maximum
Indice de protection	IP66
Dimensions (HxØ)	351,5 x 230,6 mm
Poids	env. 5,5 kg
Certifications	CE, RoHS, Reach

Buiten HD-SDI 20x PTZ Dome IR 1080p

(NL) Gebruikershandleiding

Versie 10/2014

TVHD75500

Nederlandse vertaling van de originele Duitse handleiding. Bewaren voor toekomstig gebruik!

NL Inleiding

Geachte klant,

Hartelijk dank voor de aankoop van dit product.

Dit toestel voldoet aan de eisen van de geldende EU-richtlijnen. De conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany.

Om deze toestand te behouden en een veilig gebruik te garanderen, dient u als gebruiker deze gebruikershandleiding in acht te nemen!

Lees de complete gebruikershandleiding door voordat u het product in gebruik neemt. Neem alle gebruiks- en veiligheidsinstructies in acht!

Alle genoemde firma- en productnamen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Neem bij vragen contact op met uw installateur of speciaalzaak!

Uitsluiting van aansprakelijkheid

Deze gebruikershandleiding is met grote zorgvuldigheid opgesteld. Mocht u toch omissies of onnauwkeurigheden ontdekken, informeer ons dan hierover.
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG stelt zich niet aansprakelijk voor technische en typografische fouten en behoudt zich het recht voor te allen tijde, zonder aankondiging vooraf, wijzigingen aan het product en in de gebruikershandleidingen aan te brengen.
ABUS Security-Center is niet aansprakelijk of verantwoordelijk voor directe en indirecte gevolgschade die in verband met de uitrusting, de prestatie en het gebruik van dit product ontstaan. Wij staan niet in voor de inhoud van dit document.

Belangrijke veiligheidsinstructies

Bij schade die door het niet in acht nemen van deze gebruikershandleiding wordt veroorzaakt, vervalt het recht op garantie. We aanvaarden geen aansprakelijkheid voor gevolgschade!

Wij stellen ons niet aansprakelijk voor materiële schade of letselschade, die door onjuist gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies wordt veroorzaakt. In zulke gevallen vervalt ieder recht op garantie!

Geachte klant,
De volgende veiligheids- en gevareninstructies dienen niet alleen ter bescherming van uw gezondheid, maar zijn ook bedoeld voor de bescherming van het toestel. Lees de volgende punten aandachtig door:

- In het product bevinden zich geen onderdelen die onderhoud vereisen. Bovendien vervalt door het openen/demonteren de vergunning (CE) en de garantie/vrijwaring.
- Het product kan al beschadigd raken door een val van slechts geringe hoogte.

Vermijd de volgende ongunstige omgevingsomstandigheden bij gebruik:

- Extreme kou of hitte
- Direct zonlicht
- Stof of brandbare gassen, dampen of oplosmiddelen
- Sterke trillingen
- Sterke magneetvelden, zoals in de buurt van machines of luidsprekers
- De camera mag niet op onstabiele oppervlakken worden geïnstalleerd.

Algemene veiligheidsinstructies:

- Laat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd achter! Plastic folie, plastic zakjes, stukken piepschuim e.d. kunnen gevaarlijk speelgoed zijn voor kinderen.
- De videobewakingscamera bevat kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden. Houd het toestel daarom om veiligheidsredenen uit de buurt van kinderen.
- Steek geen voorwerpen door de openingen in het toestel
- Gebruik alleen de hulptoestellen/hulpstukken die door de fabrikant zijn aangegeven. Sluit geen producten aan die niet compatibel zijn.
- Neem de veiligheidsinstructies en gebruikershandleidingen van de overige aangesloten toestellen in acht.
- Controleer het toestel voor de ingebruikneming op beschadigingen. Mocht u beschadigingen ontdekken, neem het toestel dan niet in gebruik!
- Houdt u aan de bedrijfsspanningsgrenzen die in de technische gegevens staan vermeld. Hogere spanningen kunnen het toestel vernielen en uw veiligheid in gevaar brengen (elektrische schok).

Zorg er bij installatie in een aanwezige videobewakingsinstallatie voor dat alle toestellen gescheiden zijn van net- en laagspanningsstroomkring.

In geval van twijfel dient u de montage, installatie en aansluiting op het kabelnet niet zelf uit te voeren, maar aan een deskundige over te laten. Ondeskundige en amateuristische werkzaamheden aan het stroomnet of aan de huisinstallaties zijn niet alleen gevaarlijk voor uzelf, maar ook voor anderen.
Sluit de installaties zo op het kabelnet aan dat net- en laagspanningsstroomkringen altijd gescheiden
verlopen en op geen enkele plaats met elkaar verbonden zijn of door een defect met elkaar verbonden kunnen raken.

Inhoudsopgave

1. Verklaring van symbolen 92
2. Leveringsomvang 92
3. Kenmerken en functies 92
4. Beschrijving van het toestel 93
4.1 Overzicht – typenummer 93
4.2 Uitpakken 93
5. Montage 93
6. Korte handleiding controllers 93
6.1 Besturing met bedieningspaneel TVAC26000 93
7. Toetsencombinaties 94
8. Aansluitingen en DIP-schakelaars 95
9. Diagnose (zelftest) 97
10. Beeldschermmenu (OSD) 97
11. Afmetingen 114
12. Onderhoud en reiniging 115
12.1 Functietest 115
12.2 Reiniging 115
13. Afvoer 115
14. Technische gegevens 116

1. Verklaring van symbolen

Het symbool met de bliksemschicht in de driehoek wordt gebruikt als er gevaar voor de gezondheid bestaat, bijv. door een elektrische schok.

Een driehoek met uitroepteken wijst op belangrijke instructies in deze gebruikershandleiding die absoluut in acht genomen moeten worden.

Dit symbool geeft aan dat u bijzondere tips en instructies over de bediening krijgt.

2. Leveringsomvang

- Buiten HD-SDI 20x PTZ Dome IR 1080p
- Voeding
- Adapter
- Handschoenen
- Quickguide
- CD
- Bevestigingsmateriaal

3. Kenmerken en functies

De highspeed dome beschikt onder andere over de volgende functies:

- Draai-, kantel- en zoombare (PTZ) camera
- 20x optische en 16x digitale zoom
- 1/4" Sony Super HAD CCD
- Beeldresolutie 1080p
- 8 toeren met max. 32 posities per toer
- Beschermingsklasse IP66 (alleen buitendome)
- Geïntegreerde verwarming
- 2 alarmingangen en 2 -uitgangen

4. Beschrijving van het toestel

4.1 Overzicht – typenummer

Modelnummer	TVHD75500
Resolutie	1080p
IP66	√
Bedrijfsspanning	24 VAC

4.2 Uitpakken

Tijdens het uitpakken dient u het toestel met uiterste zorgvuldigheid te behandelen.

Bij een eventuele beschadiging van de originele verpakking controleert u eerst het toestel. Indien het toestel beschadigingen vertoont, stuurt u het met de verpakking terug en brengt u de leveringsdienst op de hoogte.

5. Montage

Aanwijzingen en installatievarianten van domecamera's staan in de korte installatiehandleiding. Deze in acht nemen alvorens te beginnen met de inbedrijfstelling.

6. Korte handleiding controllers

De highspeed-motordomes kunnen met alle RS485-toestellen worden bediend, die over het Pelco D- of Pelco-protocol beschikken.
Meer informatie vindt u in de desbetreffende bedieningshandleiding.

6.1 Besturing met bedieningspaneel TVAC26000

Het bedieningspaneel TVAC26000 werd speciaal voor de besturing van de highspeed-motordome TVHD75500 ontwikkeld en ondersteunt daarom alle functies van de camera's.
Alle verdere informatie over aansluiting en bediening vindt u in de gebruikshandleiding van het bedieningspaneel.

6.2 Besturing met recorder HDVR 3.0

U heeft de mogelijkheid uw highspeed motordome met de HDVR te bedienen.

De volgende stappen zijn hiervoor nodig.

1. Sluit de RS-485-kabels aan op de interface voor de besturing aan de HDVR.

2. Integreer de analoge camera in de software. Nadere informatie vindt u in de betreffende gebruikershandleiding.

3. Activeer de pan-/tilt-besturing.

4. Kies als protocoltype ABUS Security-Center TVCC8x000

5. Voer de ID van uw camera in.

6. Als poortinterface selecteert u de desbetreffende COM-interface.

7. Instellingen voor de interface: voer de baudrate in die uw camera gebruikt.
   De overige instellingen hoeft u niet te wijzigen.

8. Klik op Opslaan en toepassen om de wijzigingen over te nemen.

Aanvullend kunt u de highspeed motordome met de VMS software besturen.

Kies preset 95 om naar het configuratiemenu van uw camera te gaan. Alternatief kunt in het LCD-display het punt Toer selecteren en daar het configuratiemenu selecteren.

U bevindt zich in het configuratiemenu van de camera en kunt met de pijltoetsen in het menu navigeren.

7. Toetsencombinaties

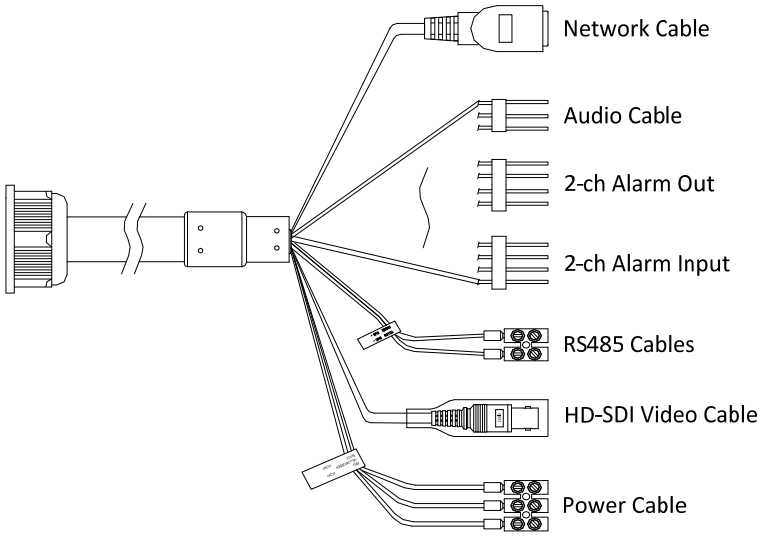
Deze highspeed motordome ondersteunt drie besturingsprotocollen: Pelco D, Pelco P.
Deze protocollen worden door veel recorders (bijv. HDVR 3.0/TVVR411x0) en controllers ondersteund en kunnen daarmee de highspeed motordome besturen.
Als fabrieksinstelling van de camera is Pelco D/P (automatische herkenning) met 2400 bps (bit per seconde) ingesteld. Navolgend wordt de besturing met behulp van het bedieningspaneel TVAC26000 verklaard. De bediening met andere Pelco D/P-protocol compatibele controllers is mogelijk, de toetsen kunnen echter andere namen hebben.

Preset	Functie		
33	Auto Flip	97	Start toeval scan
34	Pan Zero	98	Start beeld scan
35	Toer 1	99	Start draai scan
36	Toer 2	100	Start kantel scan
37	Toer 3	101	Start panorama scan
38	Toer 4	102	Toer 5
39	IR Cut Filter Aan	103	Toer 6
40	IR Cut Filter Uit	104	Toer 7
41	Patroon 1	105	Toer 8
42	Patroon 2		
43	Patroon 3		
44	Patroon 4		
92	Inschakelen van de limiet instellingen		
93	Instellen van de limiet instellingen		
94	Herstart		
95	On-screen display (OSD) menu		
96	Stop scan		

8. Aansluitingen en DIP-schakelaars

Overzicht aansluitingen

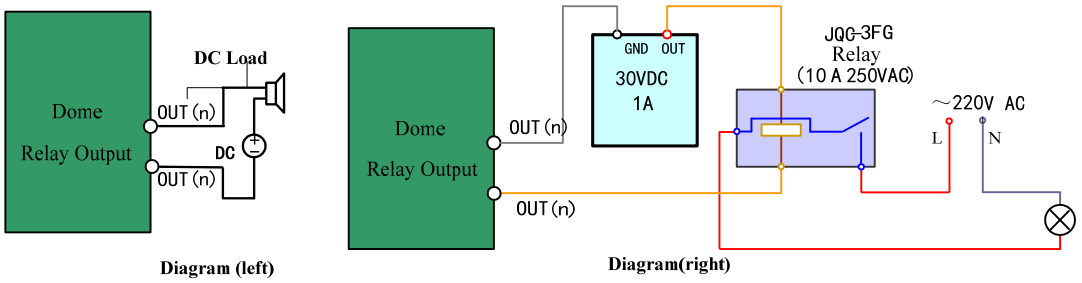
Benaming	Functie
Network Cable	Geen functie, wordt niet gebruikt
Audio Cable	Geen functie, wordt niet gebruikt
2-ch Alarm Out	Alarmuitgang 1 en 2
2-ch Alarm Input	Alarmingang 1 en 2
RS485 Cables	RS-485 aansluiting besturing Oranje: RS-485+ Geel: RS-485-
HD-SDI Video Cable	HD-SDI video-uitgang
Power Cable	24 VAC-voedingsspanning



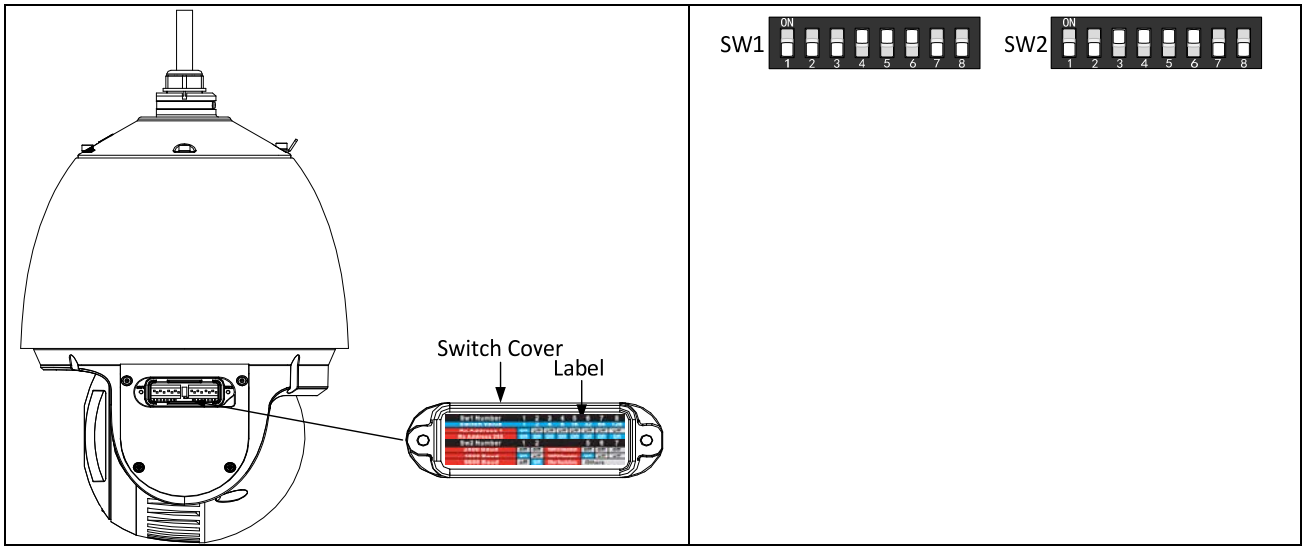
Alarmingangen / alarmuitgangen

Alarmingang	0 - 5 VDC, max. 100 mA
Alarmuitgang	Max. 30 VDC, 1 A

Voorbeelden voor een uitgangsbedrading voor DC- en AC-last:



DIP-schakelaars



Instelling van de dome ID (SW1, alle DIP's):

Dome-ID (adres)	1	2	3	4	5	6	7	8
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
-	-	-	-	-	-	-	-	-
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Instelling communicatieparameters (SW2, DIP 1 en 2):

	DIP Switch SW2 – instelling baudrates	
Baudrate	1	2
2400	OFF	OFF
4800	ON	OFF
9600	OFF	ON
19200	ON	ON

Instelling weergave-resolutie (SW2, DIP 5, 6 en 7):

DIP Switch SW2			
Resolutie	5	6	7
1080P25	OFF	OFF	OFF
1080P30	ON	OFF	OFF
720P50	OFF	ON	ON
720P60	ON	ON	ON

9. Diagnose (zelftest)

Als de camera aan een spanningsbron wordt aangesloten, dan voert de camera een zelfdiagnose uit.

SN
ADDRESS
COM FORMAT
PROTOCOL SELF ADAPTIVE
VERSION
BUILD DATE

Functie	Beschrijving
SN	Weergave van het serienummer
ADDRESS	Weergave van het adres van de dome (ID)
COM FORMAT	Toont de baudrate
PROTOCOL SELF ADAPTIVE	Toont het protocol
VERSION	Toont de firmwareversie
BUILD DATE	Toont de datum van de firmware

10. Beeldschermmenu (OSD)

Kies preset 95 om het OSD-menu te laten weergeven. Beweeg de joystick van het bedieningspaneel op en neer met de cursorpositie. Met behulp van de IRIS+ toets kunt u bevestigen en naar het menu terugkeren.

MAIN MENU
SYS INFORMATION -
SYSTEM SETTINGS -
FACTORY SETTINGS -
RESET CAMERA -
REBOOT SYSTEM -
EXIT

Functie	Beschrijving
SYS INFORMATION	Toont systeeminformatie
SYSTEM SETTINGS	Instellingen van de cameraparameters
FACTORY SETTINGS	Laden van de fabrieksinstellingen
RESET CAMERA	Terugzetten van de instellingen
REBOOT SYSTEM	Start de dome opnieuw op
EXIT	Sluit de OSD

SYS INFO

ADDRESS	1
COMMUNICATION	2400, 8, 1
TEMPERATURE	38°
SOFT VERSION	V5.2.0
CAMERASOFTWAREVER	V3.03
LANGUAGE	ENGLISH

Functie	Beschrijving
ADDRESS	Weergave van het adres van de dome (ID)
COMMUNICATION	Geeft de baudrate, databit en stopbit aan
TEMPERATURE	Toont de temperatuur in de dome
SOFT VERSION	Geeft de firmwareversie van de systeem-DSP aan
VERSION	Geeft de firmwareversie van de cameramodule aan
LANGUAGE	Geeft de ingestelde taal aan

SYSTEM SETTINGS

<SYS INFO SETTINGS>
<CAMERA>
<MOTION>
<PRESETS>
<PATROLS>
<PATTERNS>

<PRIVACY MASK>
<ALARM>
<TIME TASK>
<CLEAR>

Functie	Beschrijving
SYS INFO SETTINGS	Basisinstellingen systeem zoals RS-485-parameter of datum-/tijdinstellingen
CAMERA	Instellingen voor beeld en zoom
MOTION	Besturingsinstellingen (bijvoorbeeld preset snelheid)
PRESETS	Configuratie van de presets
PATROLS	Configuratie van toeren
PATTERNS	Configuratie van patronen
PRIVACY MASK	Configuratie van privé-zones
ALARM	Configuratie van alarmen
TIME TASK	Instelling van tijdgestuurde taken
CLEAR	Wissen van aangepaste instellingen

SYSTEM INFO SETTINGS

<RS485 SETTINGS>	
<DATE AND TIME>	
<ZERO POINT SETTING>	
<DISPLAY SETTING>	
MEMORY TIME	30
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Software
LOCAL HD OUTPUT	1080p25
FAN CONTROL	Alw. Open
<IR SETTINGS>	
HEAT CONTROL	Auto

Functie	**Beschrijving**
RS485 SETTINGS	Communicatie-instellingen voor de RS-485-interface
DATE AND TIME	Instellingen voor datum en tijd
ZERO POINT SETTING	Instelling voor dome-startpositie
DISPLAY SETTING	Instellingen voor informatie in videobeeld
MEMORY TIME	Opslagduur van tijd na spanningsuitval
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Besturing voor de resolutie-instelling van een camera-uitgang
LOCAL HD OUTPUT	Resolutie-instelling van camera-uitgang
FAN CONTROL	Ventilatorbesturing
IR SETTINGS	Instelling voor IR-intensiteit
HEAT CONTROL	Verwarmingsbesturing

RS485 Settings

RS485 CONTROL	DIP SW.
ADDRESS	1
BAUD RATE	2400

Functie	**Beschrijving**
RS485 CONTROL	Keuze van RS-485-parameterselectie DIP Switch: instelling van de parameters met de DIP-schakelaars op de domebehuizingszijde Software: instellingen via de OSD
ADDRESS	(1-255): Instelling van de dome-ID (ID 0 is gereserveerd voor de controller in RS-485-bus) (standaard is 1)
BAUD RATE	Baudrate-instelling van RS-485-bus. Standaard is 2400 baud.

Date / Time

Y. M. D.	14	07	30
H. M. S.	17	32	51

IRIS+ OK
IRIS- Cancel / annuleren

Functie	Beschrijving
Y. M. D.	Instelling voor jaar (Y), maand (M) en dag (D)
H. M. S.	Instelling voor uur (H), minuut (M) en seconde (D)

Zero Point Setting

Functie	Beschrijving
Zero Point Setting	Instelling voor de startpositie van de PTZ-domecamera. Lijn de kijkrichting van de camera naar wens uit en druk daarna op OK. IRIS+ OK IRIS- Cancel / annuleren

Display Settings

ZOOM STATUS	2 s
PT STATUS	2 s
ALARM STATUS	ON
TIME STATUS	ON
PRESET STATUS	2 s
LANGUAGE	ENGLISH

Functie	Beschrijving
ZOOM STATUS	Weergaveduur voor de zoomfactor-weergave
PT STATUS	Weergaveduur voor de zwenk-/kantelfunctie
ALARM STATUS	Weergave van alarmstatus OFF: inactief ON: actief
TIME STATUS	Weergave van tijd OFF: inactief

	ON: actief
PRESET STATUS	Weergaveduur van gekozen preset positie
LANGUAGE	Taalinstelling (English only)

Memory Time

Functie	Beschrijving
Memory Time	Opslagduur van tijd na spanningsuitval. Als de camera binnen deze tijd opnieuw start, blijft de tijdinstelling behouden.

Local HD Output Control

Functie	Beschrijving
Local HD Output Control	Instelling van de weergaveresolutie via software OSD of DIP-schakelaars

Local HD Output

Functie	Beschrijving
Local HD Output	Instelling van de HD-SDI-weergaveresolutie via software OSD. Opties: 1080p25, 1080p30, 720P50, 720P60

Fan Control

Functie	Beschrijving
Fan Control	De camera beschikt over een ingebouwde ventilator. De volgende besturingsopties zijn beschikbaar: Always Open: ventilator is altijd actief Always Closed: ventilator is altijd inactief. Auto: automatische activering van de ventilator boven de 60°C

IR Settings

SMART IR	OFF
IR BRIGHTNESS LIMIT	100

Functie	Beschrijving
SMART IR	Functie voor de automatische reductie van de IR-intensiteit als objecten te groot op het beeld verschijnen OFF: functie gedeactiveerd ON: functie geactiveerd

IR BRIGHTNESS LIMIT	(0-100): Instelling voor de begrenzing van de IR-intensiteit (vaste bovengrens) in procent

Heat Control

Functie	**Beschrijving**
Heat Control	De camera beschikt over een ingebouwde verwarming. De volgende besturingsopties zijn beschikbaar: Always Open: verwarming is altijd actief Always Closed: verwarming is altijd inactief. Auto: automatische verwarmingsactivering

CAMERA

FOCUS MODE	AUTO
ZOOM LIMIT	20
ZOOM SPEED	3
DAY/NIGHT SWITCH	AUTO
<DAY/NIGHT SETTIMER>	
SENSITIVITY	2
SHARPNESS	50
BLC	OFF
WDR	OFF
SLOW SHUTTER	OFF
SLOW SHUTTER LEVEL	Slow*2
EIS	OFF
DEFOG MODE	OFF
HLC	OFF
EXPOSURE MODE	AUTO
IRIS	F2.4
SHUTTER	1/50
GAIN	0 dB
GAIN LIMIT	56 dB
IRIS MAX LIMIT	100
IRIS MIN LIMIT	0
SHUTTER MAX LIMIT	1/25
SHUTTER MIN LIMIT	1/30000
MIRROR	OFF
WHITE BALANCE	AUTO
WB GAIN CIRCUIT R	128
WB GAIN CIRCUIT B	128
CHROMA SUPPRESS	50
MIN. FOCUS DISTANCE	6m
LENS INITIALIZATION	OFF
NOISE REMOVE MODE	Normal M.
NOISE REMOVE LEVEL	50
SPECTRAL LEVEL	50
TEMPORAL LEVEL	50

Functie	Beschrijving
FOCUS	De volgende focusvarianten zijn beschikbaar: - Auto: automatische focussering op het object in het gezichtsveld - Manuel: handmatige focussering nodig - Semi-Auto: automatische focussering alleen na zoom, zwenken of kantelen
ZOOM LIMIT	Zoom-limiet instellen - 20: alleen optische zoom - 40-320: optische zoom + digitale zoom
ZOOM SPEED	De volgende snelheden zijn beschikbaar: - 3: hoog - 2: gemiddeld - 1: laag
DAY/NIGHT SWITCH	Besturing van de dag-/nachtfunctie: - Auto: automatische omschakeling - Schedule: omschakeling volgens tijdschema - Day: dagmodus vastgezet - Night: nachtmodus vastgezet
DAY/NIGHT SETTIMER	Instelling tijdschema voor de dag-/nachtomschakeling. De dagtijd kan worden ingesteld. Buiten de dagtijd wordt als nachttijd gedefinieerd. De instelling gebeurt met de stuurtoetsen omhoog, omlaag, links, rechts.
SENSITIVITY	Stelt de gevoeligheid in als het IR-filter in de dag- of nachtmodus schakelt. Bij dag-/nachtovergang: 3: Omschakelen bij hogere belichtingswaarden („eerder“) 1: Omschakelen bij lagere belichtingswaarden („later“)
SHARPNESS	Stelt de beeldscherpte in (level 0 – 100) (standaard = 50)
BLC	OFF: tegenlichtcompensatie gedeactiveerd ON: tegenlichtcompensatie geactiveerd met de volgende opties: - Up: referentiegebied boven - Down: referentiegebied onder - Left: referentiegebied links - Right: referentiegebied rechts - Center: referentiegebied in het midden - Auto: automatische bepaling van het referentiegebied
WDR	OFF: Wide Dynamic-functie gedeactiveerd ON: Wide Dynamic-functie geactiveerd
SLOW SHUTTER	De belichtingstijd kan hier zo worden ingesteld om heldere beelden bij slecht licht te verkrijgen (verlenging van de belichtingstijd).
SLOW SHUTTER LEVEL	Verlenging van de belichtingstijd instellen Slow*2: verlenging met factor 2 tot Slow*32: verlenging met factor 32
EIS	Beeldstablisatiefunctie. Aanwijzing: Bij actieve functie is niet het volledige beeldfragment beschikbaar. OFF: inactief ON: actief
DEFOG MODE	Functie voor reductie van neveleffecten in het beeld OFF: inactief ON: actief
HLC	Functie waarbij te heldere delen in het beeld zwart worden gemarkeerd.

	OFF: inactief ON: actief
EXPOSURE MODE	Belichtingsmodus: - Auto: automatische belichtingsinstelling - Iris Priority: De instelling „IRIS“ hieronder in het menu vereist een vaste irisopening. - Shutter Priority: De instelling „SHUTTER“ hieronder in het menu vereist een vaste belichtingstijd. - Manual: vaste versterkingswaarde (instelling „GAIN“)
IRIS	Opening van de iris afhankelijk van de lichtomstandigheden (vaste instelling), waarden: - Close: Iris gesloten - F1.6 – F28.0
SHUTTER	De volgende shuttertijden zijn instelbaar: 1/25 – 1/30000.
GAIN	Instelling voor de versterking van het beeldsignaal. De volgende waarden zijn instelbaar: 0 – 60 dB.
GAIN LIMIT	Instelling van de max. versterkingswaarde
IRIS MAX LIMIT	Maximaal mogelijk irisopening (0-100)
IRIS MIN LIMIT	Minimaal mogelijk irisopening (0-100)
SHUTTER MAX LIMIT	Maximale belichtingstijd
SHUTTER MIN LIMIT	Minimale belichtingstijd
MIRROR	Beeldspiegelingsfunctie - Center: Horizontale en verticale beeldspiegeling
WHITE BALANCE	Instellingen voor de witbalans: AUTO, MWB, Outdoor, Indoor, Fluorescent Lamp, Sodium Lamp, Auto-Track. Bij selectie van MWB (handmatig) moeten de instellingen „WB GAIN CIRCUIT R“ en „WB GAIN CIRCUIT B“ worden gebruikt.
WB GAIN CIRCUIT R	Roodwaarde kan tussen 0 – 255 worden ingesteld
WB GAIN CIRCUIT B	Blauwwaarde kan tussen 0 – 255 worden ingesteld
CHROMA SUPPRESS	Kleurwaarde-onderdrukking bij afnemende belichtingssterkte: - 0: geen onderdrukking - 100: volledige onderdrukking
MIN FOCUS DISTANCE	Instelling van de limiet voor de focus: opties van 10cm tot 20 meter
LENS INITIALIZATION	Het objectief wordt automatisch bij behoefte geïnitialiseerd.
NOISE REMOVE MODE	Functie voor ruisonderdrukking - Off: functie inactief - Normal Mode: verdere instelling via „Noise Remove Level“ - Special Mode: verdere instelling via „Spectral Level“ en „Temporal Level“
NOISE REMOVE LEVEL	Instellingswaarden 0-100
SPECTRAL LEVEL	Instellingswaarden 0-100
TEMPORAL LEVEL	Instellingswaarden 0-100

MOTION

AUTO FLIP	ON
PROPORTIONAL PAN	ON
PROPORTIONAL LEVEL	1
PARK TIME(s)	5
PARK TYPE	OFF
AUTO SCAN SPEED	28
PRESET FREEZING	OFF
KEYBOARD CONTROL SPEED MIDDLE	
PRESET SPEED	4
<LIMIT SETTINGS>	
MAX ELE-ANGLE (DEG)	0~90

Functie	**Beschrijving**
AUTO FLIP	Functie voor het continu kantelen tot 180 graden (geen stop bij 90 graden) Off: functie inactief On: functie actief
PROPORTIONAL PAN	AAN: de draai- en kantelsnelheid wordt afhankelijk van de ingestelde zoom gestuurd. Het wordt aanbevolen deze instelling te gebruiken. UIT: het kan lastig zijn personen bij gelijktijdige grote zoomfactor te volgen.
PROPORTIONAL LEVEL	Intensiteitsinstelling voor „Proportional Pan“
PARK TIME	Na een bepaalde tijd (5 – 720 sec.) zonder activiteit kan de dome de volgende functies uitvoeren.
PARK TYPE	Een van deze functies kan na afloop van de ingestelde tijd worden uitgevoerd: Auto-Scan, Frame Scan, Random Scan, Tour1-8, patroon 1-8, Preset 1-8, Panorama Scan, Tilt Scan
AUTO SCAN SPEED	Instelling van de scan-snelheid: 1 – 40°/sec.
PRESET FREEZING	De functie zet het live-beeld stil tijdens de bewerking. In netwerken wordt daardoor de netwerkbelasting gereduceerd. Aanvullend kunnen privé-gebieden worden gemaskeerd.
KEYBOARD CONTROL SPEED	Bij de snelheid van de dome kan tussen HOOG, GEMIDDELD en LAAG worden gekozen.
PRESET SPEED	De snelheid voor het bereiken van een preset kan tussen level 1 – 8 worden ingesteld.
LIMIT SETTINGS	Toevoegen van zwenk-/kantel-limieten Limit Enable (On/Off): On = actief, Off = inactief Set Manual Stops: vastleggen van limieten voor handmatige besturing Set Scan Stops: vastleggen van limieten voor scan-functies

	Clear Manual/Scan Stops: verwijderen van limieten
MAX ELE-ANGLE (DEG)	Instellingen voor de max. kantelhoek. Deze functie kan helpen om horizontaal op het plafond te zoomen (bijvoorbeeld instelling -2~90° als de dome ver naar onderen opgehangen is) - -2~90° - -1~90° - 0~90°

PRESETS

PRESET NUMBER	1
PRESET LABEL	UNDEFINED
<SET PRESET LABEL>	
<EDIT PRESET SCENE>	
CLEAR PRESET	

	De preset-nummers 33-45 en 92-105 zijn voor de besturing van functies van de camera gereserveerd. Deze nummers kunnen niet worden gebruikt als presets.

Functie	**Beschrijving**
PRESET NUMBER	Er kunnen maximaal 256 presets worden gebruikt. Als geen preset is gedefinieerd, dan verschijnt [UNDEFINED].
PRESET LABEL	Weergave van preset-naam
SET PRESET LABEL	Hier kan het label voor elke preset worden bewerkt.
EDIT PRESET SCENE	Selecteer dit menu om naar de desbetreffende preset te gaan en op te slaan.
CLEAR PRESET	Hiermee kunt u de ingestelde preset wissen.

PATROLS

PATROL NUMBER 1
<PATROL EDIT>
<PATROL PREVIEW>
<PATROL CLEAR>

Functie	**Beschrijving**
PATROL NUMBER	Toont de toer die op dit moment wordt bewerkt. In totaal staan 8 toeren ter beschikking.
PATROL EDIT	Hier kunt u de toer bewerken.
PARTROL PREVIEW	Werkt een ingestelde toer af.
PATROL CLEAR	Wist de toer.

Toer bewerken:

NUM	PRESET	TIME	SPEED
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE: IRIS+		QUIT: IRIS-	

Functie	**Beschrijving**
NUM	Toont de nummers van de afzonderlijke presets binnen de toer.
PRESET	Selecteer hier de eerder ingestelde presets.
TIME	Wachttijd binnen de afzonderlijke presets.
SPEED	Stelt de toersnelheid in.

1. Beweeg de joystick op en neer om een preset te selecteren die bewerkt dient te worden.

2. Beweeg de joystick naar links en rechts tussen NUM, PRESET, TIME en SPEED te kiezen .

3. Nadat u het desbetreffende punt heeft geselecteerd, beweegt u de joystick op en neer om de waarde te wijzigen.

4. Druk op IRIS+ om op te slaan of IRIS- om de instellingen te verwerpen.

Overzicht toer snelheid:

Level	Speed(**°/s**)	**Level**	Speed(**°/s**)	**Level**	Speed(**°/s**)
1	0.3	**2**	2	**3**	4
4	6	**5**	8	**6**	10
7	12	**8**	14	**9**	16
10	18	**11**	20	**12**	25
13	30	**14**	35	**15**	40
16	45	**17**	50	**18**	55
19	60	**20**	65	**21**	70
22	80	**23**	90	**24**	100
25	110	**26**	120	**27**	130
28	140	**29**	150	**30**	160
31	170	**32**	190	**33**	210
34	230	**35**	250	**36**	270
37	290	**38**	310	**39**	330
40	350				

PATTERNS

PATTERN NUMBER 1
<PATTERN RECORD>
<PATTERN PREVIEW>
<PATTERN CLEAR>
REMAINING MEMORY 100%

Functie	**Beschrijving**
PATTERN NUMBER	Er kunnen maximaal vier patronen worden geprogrammeerd.
PATTERN RECORD	De weergave REMAIN MEMORY geeft aan hoeveel geheugen er ter beschikking staat. Let op: tijdens het opslaan en oproepen van het patroon, wordt de Auto Flip functie geldig. Aanvullend kan de draai-/kantelbeweging en de zoombeweging niet gelijktijdig worden opgeslagen.
PATTERN PREVIEW	Preview van het actuele patroon
PATTERN CLEAR	Hiermee kunt u de aangelegde patronen wissen. Let op: het wissen van patroon 2 heeft tot gevolg dat patroon 3 en 4 eveneens worden gewist
REMAINING MEMORY	Weergave restgeheugen

PRIVACY MASK

MASK NUMBER	1
MASK STATUS	OFF
<MASK SETTINGS>	
ACTIVE ZOOM RATIO	1.0
MASK TYPE	GRAY
<CLEAR MASK>	

Functie	**Beschrijving**
MASK NUMBER	Er kunnen maximaal 8 aangepaste privé-zones worden gedefinieerd.
MASK STATUS	De privé-zone kan worden in- en uitgeschakeld. Als geen privé-zone is gedefinieerd, dan kan deze niet worden ingeschakeld.
MASK SETTINGS	Hier kunt u de privé-zone instellen
ACTIVE ZOOM RATIO	Zoomfactor waarbij het ingestelde masker zichtbaar wordt (standaard is 1.0)
MASK TYPE	Kies de kleur voor het masker.
CLEAR MASK	Wissen van de privé-zone

<u>Privé-zone instellen:</u>

SET PT POSITION
FOCUS+ SWITCH CONCENT
SAVE: IRIS+
QUIT: IRIS-

1. Open het menupunt SET PT POSITION en druk op IRIS+ om naar het menu voor het instellen van de privé-zone te gaan. In het live-beeld verschijnt een paars venster.

2. Volg de aanwijzingen in het live-beeld, gebruik de joystick om de privé-zone in het gewenste gebied te plaatsen.

3. Druk op FOCUS+ om de grootte van de privé-zone in te stellen. Gebruik de joystick om de grootte te wijzigen.

4. Druk op IRIS+ om op te slaan.

ALARM

RESUME	ON
SEQUENCE	ON
SEQUENCE TIME(S)	5
ALARM IN SET	
ALARM OUT SET	

Functie	**Beschrijving**
RESUME	Met deze modus kan de dome zijn actie (scan, patroon, draaien/kantelen of vorige positie) verder uitvoeren nadat alle alarmen werden bewerkt. Off: functie inactief On: functie actief
SEQUENCE	Dit is de tijd waarin de dome een alarmactiviteit zal uitvoeren, als er tegelijkertijd meer dan een alarm met dezelfde prioriteit is. Off: functie inactief On: functie actief
SEQUENCE TIME(S)	Dit is de periode waarin de dome het alarm actief houdt als deze fysiek niet meer bestaat. Waarden van 5 tot 300 seconden zijn selecteerbaar.
ALARM IN SET	Instellingen voor de alarmingangen
ALARM OUT SET	Instellingen voor de alarmuitgangen

<u>Alarm IN SET</u>

Functie	**Beschrijving**
ALARM INPUT	Aantal alarmen, er zijn 2 alarmingangen beschikbaar.
ALARM TYPE	Hier kan de alarmingang worden gedefinieerd, de volgende instellingen zijn beschikbaar: Always Open: Normaal open Always Close: Normaal gesloten OFF: alarmingang gedeactiveerd
ACTION	Als een alarm optreedt wordt een van de volgende taken uitgevoerd: uitgang 1, uitgang 2, preset 1 – 8, patroon 1 – 4, toer 1 – 8,

Alarm OUT SET

Functie	Beschrijving
ALARM OUTPUT	Nummer van alarmuitgang
ENABLE	Off: uitgang inactief On: uitgang actief

TIME TASK

TASK ENABLE	OFF
TASK RESUME(S)	5
TASK DAY	MON
<TASK EDIT>	
<TASK CLEAR>	
<TASK COPY>	WHOLE WEEK

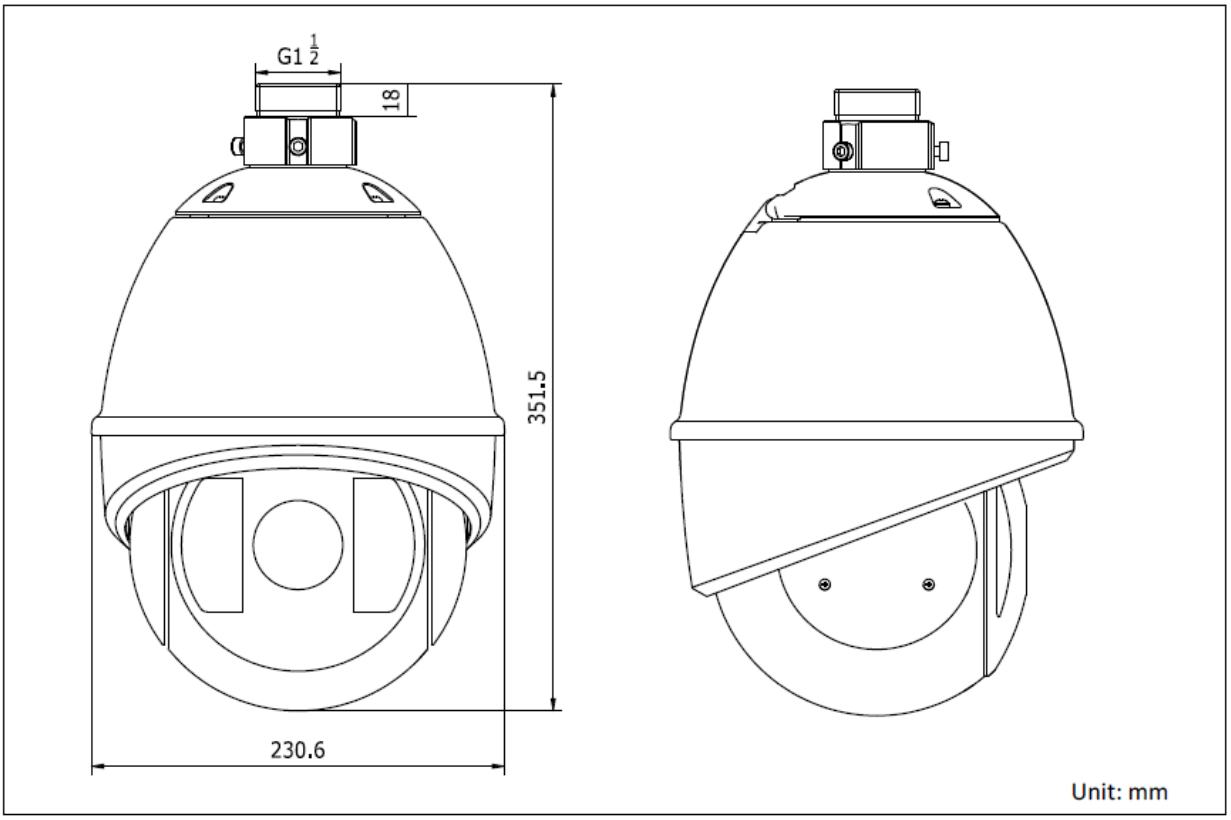
Functie	Beschrijving
TASK ENABLE	Instelling van tijdgestuurde taken Off: functie inactief ON: functie actief
TASK RESUME(S)	Tijd voor start
TASK DAY	Selecteer de start- en eindtijd. De dag van de week kan van maandag tot zondag worden geselecteerd.
TASK EDIT	Section: er kunnen maximaal 5 taken worden gepland Start: starttijd End: eindtijd Action: De volgende taken kunnen worden gedefinieerd: preset 1 – 8, patroon 1 – 4, toer 1 – 8, panorama scan, tilt scan, dome reboot, dome adjust, uitgang 1, uitgang 2, auto scan, random scan, frame scan
TASK CLEAR	Hiermee wist u de actueel geselecteerde taak.
TASK COPY	Copy taak

CLEAR

```
CLEAR ALL PRESETS
CLEAR ALL PATROLS
CLEAR ALL PATTERNS
CLEAR ALL PRIVACY MASKS
CLEAR ALL PTZ LIMITS
CLEAR ALL SCHEDULED TASKS
CLEAR ALL PARK ACTIONS
```

Functie	**Beschrijving**
CLEAR ALL PRESETS	Alle presets wissen
CLEAR ALL PATROLS	Alle toeren wissen
CLEAR ALL PATTERNS	Alle patronen wissen
CLEAR ALL PRIVACY MASKS	Alle privé-zones wissen
CLEAR ALL PTZ LIMITS	Alle PTZ-limieten wissen
CLEAR ALL TIME TASKS	Alle taken wissen
CLEAR ALL PARK ACTIONS	Alle parkeerposities en parkeertypen wissen

11. Afmetingen



12. Onderhoud en reiniging

12.1 Functietest

Controleer regelmatig de technische veiligheid van het product, bijvoorbeeld beschadiging van de behuizing.

Als aangenomen moet worden dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is, moet het product buiten werking gesteld worden en beveiligd worden tegen onbedoeld gebruik.

Er moet worden aangenomen dat een veilig gebruik niet meer mogelijk is, als

- het toestel zichtbare beschadigingen heeft,
- het toestel niet meer functioneert en
- na langere opslag onder ongunstige omstandigheden of
- na zware transportbelastingen.

Neem het volgende in acht:
Het product is voor u onderhoudsvrij. Er bevinden zich voor u geen te controleren of te onderhouden componenten binnen in het product, open het nooit.

12.2 Reiniging

Reinig het product met een schone, droge doek. Bij sterkere vervuiling kan de doek met een beetje lauw water bevochtigd worden.

Zorg ervoor dat er geen vloeistoffen in het toestel binnendringen, omdat het toestel hierdoor vernield wordt. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, omdat hierdoor het oppervlak van de behuizing beschadigd kan raken.

13. Afvoer

Toestellen die zo gemarkeerd zijn, mogen niet met het gewone huisvuil meegegeven worden. Voer het product aan het einde van de levensduur af volgens de geldende wettelijke bepalingen.
Neem contact op met uw distributeur of breng de producten naar het gemeentelijke verzamelpunt voor elektrisch afval.

14. Technische gegevens

	TVHD75500
Beeldopnemer	1/2.8'' CMOS
Cameratype	PTZ Speed Dome
Resolutie	1080p
Beeldelementen (totaal)	1920 x 1080
Beeldelementen (effectief)	1920 x 1080
Objectief	4,7 – 94 mm
Horizontale beeldhoek	3,2° - 58,3°
Shutter	1/50 – 1/10.000s
Zoom optisch	20x
Zoom digitaal	16x
Dag-/nachtomschakeling	IR zwenkfilter (ICR), kleur / zwart-wit
Minimale verlichting (kleur)	1 lux
Minimale verlichting (Z/W)	0,05 lux
AGC	Auto/Handmatig
Witbalans	Auto/Handmatig/ATW/Binnen/Buiten
WDR	Ja
Tegenlichtcompensatie	BLC, DWDR
Draaihoek	360° eindeloos
Draaisnelheid	Draaien handmatig: 0.1° - 160°/s Draaien kantelen presets: 240°/s
Kantelhoek	-5°- 90° (Auto Flip)
Kantelsnelheid	Kantelen handmatig: 0.1° - 120°/s Kantelen presets: 200°/s
Aantal presets	256
Aantal toeren	8, met max. 32 presets per toer
Aantal patronen	4 patronen, met een totale opnametijd van 10 min.
Maskeren van privé-zones	8 vrij configureerbare maskers
Alarmingang	2
Alarmuitgang	2
Protocol	Pelco-D, Pelco-P
Voedingsspanning	24 V AC
Vermogen	50 watt (incl. verwarming en IR-LED)
Bedrijfstemperatuur	-30°C ~ +65°C
Luchtvochtigheid	90% of minder
Beschermingsklasse	IP66
Afmetingen (hxØ)	351,5 x 230,6 mm
Gewicht	Ca. 5,5 kg
Certificeringen	CE, RoHS, Reach

Udendørs HD-SDI 20x PTZ Dome IR 1080p

(DK) **Brugerhåndbog**

Version 10/2014

TVHD75500

Dansk oversættelse af den originale tyske betjeningsvejledning. Opbevares til fremtidig anvendelse!

DK Indledning

Kære kunde

Tak, fordi du har valgt at købe dette produkt.

Dette apparat opfylder kravene i gældende EU-direktiver. Overensstemmelseserklæringen kan rekvireres hos: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, D-86444 Affing, Tyskland.

For at kunne bibeholde denne tilstand og sikre en ufarlig drift skal du som bruger følge denne betjeningsvejledning!

Læs hele betjeningsvejledningen igennem før idriftsættelsen af produktet, og overhold alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger!

Alle indeholdte firmanavne og produktbetegnelser er varemærker, der tilhører den pågældende ejer. Alle rettigheder forbeholdt.

I tilfælde af spørgsmål bedes du henvende dig til din installatør eller forhandler!

Ansvarsfritagelse

Denne betjeningsvejledning er udarbejdet meget omhyggeligt. Hvis du alligevel finder mangler eller unøjagtigheder, bedes du meddele os dette.
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG påtager sig intet ansvar for tekniske og typografiske fejl og forbeholder sig retten til på ethvert tidspunkt uden forudgående varsel at ændre produktet og betjeningsvejledningerne.
ABUS Security-Center er ikke ansvarlig for direkte og indirekte følgeskader,
der opstår i forbindelse med dette produkts udstyr, funktion og anvendelse. Der gælder ingen garanti for indholdet i dette dokument.

Vigtige sikkerhedshenvisninger

Ved skader, der skyldes manglende overholdelse af denne betjeningsvejledning, bortfalder garantien. Vi påtager os intet ansvar for følgeskader!

Vi påtager os intet ansvar i forbindelse med materielle skader og/eller personskader, der skyldes ukorrekt håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedshenvisningerne. I sådanne tilfælde bortfalder enhver form for garanti!

Kære kunde
Følgende sikkerheds- og farehenvisninger anvendes ikke kun til at beskytte din sundhed, men også til at beskytte apparatet. Læs følgende punkter opmærksomt igennem:

- Der er ingen dele inde i produktet, som du skal vedligeholde. Derudover bortfalder godkendelsen (CE) og garantien/garantiydelsen, hvis produktet åbnes/skilles ad.
- Produktet kan blive beskadiget, hvis det falder ned fra selv en lav højde.

Undgå følgende ugunstige omgivelsesbetingelser ved drift:

- Ekstrem kulde eller varme
- Direkte sollys
- Støv eller brændbare gasser, dampe eller opløsningsmidler
- Kraftige vibrationer
- Kraftige magnetfelter f.eks. i nærheden af maskiner eller højttalere
- Kameraet må ikke installeres på ustabile flader.

Generelle sikkerhedshenvisninger:

- Lad ikke emballeringsmateriale ligge og flyde! Plastikfolier/-poser, styropordele osv. kan blive til farligt legetøj for børn.
- Videoovervågningskameraet må af sikkerhedsmæssige årsager ikke komme i hænderne på små børn på grund af smådele, der kan sluges.
- Før ikke genstande gennem åbningerne ind i apparatets indre.
- Anvend kun det ekstraudstyr/de tilbehørsdele, der er anført af producenten. Tilslut ikke produkter, der ikke er kompatible.
- Overhold sikkerhedshenvisninger og betjeningsvejledninger for de øvrige tilsluttede apparater.
- Kontrollér apparatet for skader før idriftsættelsen. Tag ikke apparatet i drift, hvis det er beskadiget!
- Overhold grænserne for driftsspændingen, der er anført i de tekniske data. Højere spændinger kan ødelægge apparatet og bringe din sikkerhed i fare (elektrisk stød).

Sørg ved installation i et eksisterende videoovervågningsanlæg for, at alle apparater er afbrudt fra net- og lavspændingsstrømkredsen.

Foretag ikke selv montering, installation og kabelføring, hvis du er i tvivl, men overlad det til en fagmand. Ukorrekte og uprofessionelle arbejder på strømnettet eller på husets installationer er ikke kun en fare for dig selv, men også for andre personer.
Træk installationernes kabler, så net- og lavspændingskredse altid forløber adskilt og ikke er forbundet med hinanden på noget sted eller kan forbindes på grund af en defekt.

Indholdsfortegnelse

1. Symbolforklaring 121
2. Leveringsomfang 121
3. Særlige kendetegn og funktioner 121
4. Apparatbeskrivelse 122
4.1 Overblik – typenummer 122
4.2 Udpakning 122
5. Montering 122
6. Kvikguide til styreenheder 122
6.1 Styring med betjeningspult TVAC26000 122
7. Tastkombinationer 123
8. Tilslutninger og DIP-omskifter 124
9. Diagnose (selvtest) 126
10. Skærmmenu (OSD) 126
11. Mål 143
12. Vedligeholdelse og rengøring 144
12.1 Funktionstest 144
12.2 Rengøring 144
13. Bortskaffelse 144
14. Tekniske data 145

1. Symbolforklaring

Symbolet med lynet i trekanten anvendes, når der er fare for helbredet, f.eks. på grund af elektrisk stød.

Et udråbstegn, der befinder sig i trekanten, gør opmærksom på vigtige henvisninger i betjeningsvejledningen, som ubetinget skal overholdes.

Dette symbol vises, når du skal have særlige tips og henvisninger vedr. betjeningen.

2. Leveringsomfang

- Udendørs HD-SDI 20x PTZ dome IR 1080p
- Strømforsyning
- Adapter
- Handsker
- Kvikguide
- Cd
- Befæstningsmateriale

3. Særlige kendetegn og funktioner

High-speed-domen har blandt andet følgende funktioner:

- Pan-tilt-zoom-kamera (PTZ)
- 20x optisk og 16x digitalt zoom
- 1/4" Sony Super HAD CCD
- 1080p billedopløsning
- 8 ture med op til 32 preset-positioner for hver tur
- Kapslingsklasse IP66 (kun udendørs dome)
- Integreret opvarmning
- 2 alarmind- og 2 -udgange

4. Apparatbeskrivelse

4.1 Overblik – typenummer

Modelnummer	TVHD75500
Opløsning	1080p
IP66	√
Driftsspænding	24 VAC

4.2 Udpakning

Håndtér apparatet meget forsigtigt, når du pakker det ud.

Kontrollér først apparatet, hvis den originale emballage er beskadiget. Hvis apparatet er beskadiget, skal du sende det tilbage sammen med emballagen og informere transportfirmaet.

5. Montering

Den korte installationsvejledning indeholder henvisninger og information om installationsvarianter for domekameraer.
Læs den, før du fortsætter med idrifttagningen.

6. Kvikguide til styreenheder

High-speed-motordomene kan styres med alle RS485-apparater, der har en Pelco D- eller Pelco P-protokol.
Yderligere informationer findes i den pågældende betjeningsvejledning.

6.1 Styring med betjeningspult TVAC26000

Betjeningspulten TVAC26000 er specielt udviklet til styring af high-speed-motordomen TVHD75500 og understøtter derfor alle kameraernes funktioner.
Alle yderligere informationer om tilslutning og betjening findes i brugsvejledningen til betjeningspulten.

6.2 Styring med optager HDVR 3.0

Du har mulighed for at styre din high-speed-motordome med HDVR.

Følgende trin er nødvendige her:

1. Tilslut RS-485-ledningerne til interfacet for styringen på HDVR.

2. Integrér det analoge kamera i softwaren. Nærmere detaljer findes i den pågældende betjeningsvejledning.

3. Aktivér pan-/tiltstyringen.

4. Vælg ABUS Security-Center TVCC8x000 som protokoltype

5. Indtast dit kameras ID.

6. Vælg det tilsvarende COM-interface som portinterface.

7. Indstillinger for interfacet: Indtast baudraten, som dit kamera anvender.
   De resterende indstillinger må ikke ændres.

8. Klik på Gem og Brug for at overtage ændringerne.

Derefter kan du styre high-speed-motordomen med VMS-softwaren.

Vælg preset 95 for at komme til konfigurationsmenuen for dit kamera. Som alternativ kan du på LCD-displayet vælge punktet Tur og dér vælge konfigurationsmenuen.

Du befinder dig i kameraets konfigurationsmenu og kan navigere i menuen med piletasterne.

7. Tastkombinationer

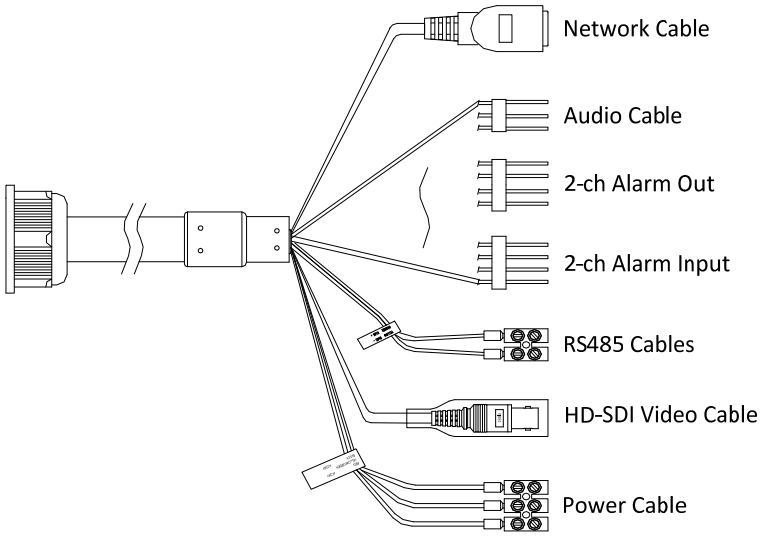
Denne high-speed-motordome understøtter tre styreprotokoller: Pelco D, Pelco P.
Disse protokoller understøttes af mange optagere (f.eks. HDVR 3.0 / TVVR411x0) og controllere og kan dermed styre high-speed-motordomen.
Som fabriksindstilling af kameraet er Pelco D / P (automatisk registrering) indstillet med 2400 bps (bit pr. sekund). Nedenfor forklares styringen ved hjælp af betjeningspulten TVAC26000.
Betjeningen med andre styreenheder, der er kompatibel med Pelco D/P-protokollen, er mulig, men tasterne kan have en anden betegnelse.

Preset	Funktion		
33	Auto flip	97	Start tilfældighedsscanning
34	Pan zero	98	Start billedscanning
35	Tur 1	99	Start pan-scanning
36	Tur 2	100	Start tilt-scanning
37	Tur 3	101	Start panoramascanning
38	Tur 4	102	Tur 5
39	IR cut-filter til	103	Tur 6
40	IR cut-filter fra	104	Tur 7
41	Mønster 1	105	Tur 8
42	Mønster 2		
43	Mønster 3		
44	Mønster 4		
92	Tilkobling af limit-indstillingerne		
93	Indstilling af limit-indstillingerne		
94	Genstart		
95	OSD-menu		
96	Stop scanning		

8. Tilslutninger og DIP-omskifter

Oversigt over tilslutningerne

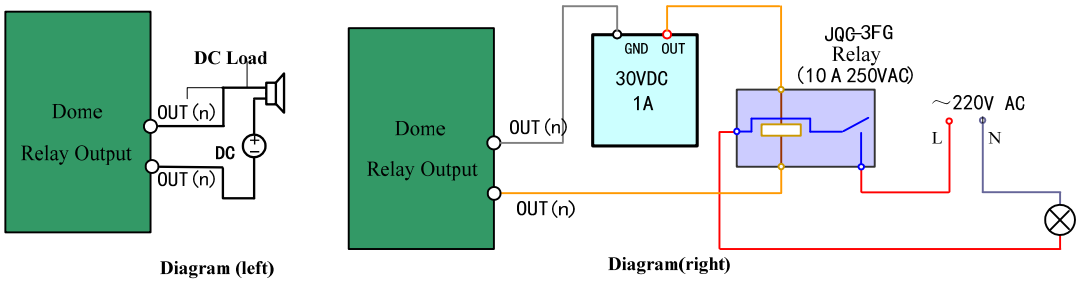
Betegnelse	Funktion
Network Cable	Ingen funktion, anvendes ikke
Audio Cable	Ingen funktion, anvendes ikke
2-ch Alarm Out	Alarmudgang 1 og 2
2-ch Alarm Input	Alarmindgang 1 og 2
RS485 Cables	RS-485 styrekabeltilslutning Orange: RS-485+ Gul: RS-485-
HD-SDI Video Cable	HD-SDI videoudgang
Power Cable	24 VAC spændingsforsyning



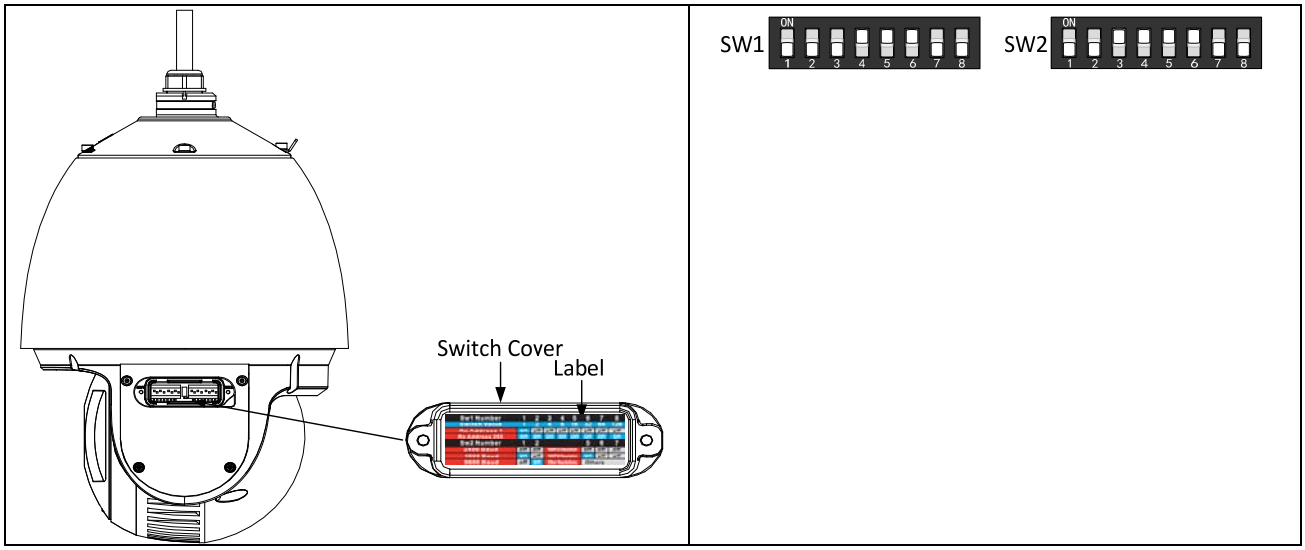
Alarmindgange / alarmudgange

Alarmindgang	0 - 5 VDC, maks. 100 mA
Alarmudgang	Maks. 30 VDC, 1 A

Eksempler på en udgangstrådføring af DC- og AC-belastning:



DIP-omskifter



Indstilling af domen ID (SW1, alle DIP):

Dome-ID (adresse)	1	2	3	4	5	6	7	8
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
-	-	-	-	-	-	-	-	-
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Indstilling af kommunikationsparametre (SW2, DIP 1 og 2):

	DIP Switch SW2 – Indstilling af baudrate	
Baudrate	1	2
2400	OFF	OFF
4800	ON	OFF
9600	OFF	ON
19200	ON	ON

Indstilling af output-opløsning (SW2, DIP 5, 6 og 7):

DIP Switch SW2			
Opløsning	5	6	7
1080P25	OFF	OFF	OFF
1080P30	ON	OFF	OFF
720P50	OFF	ON	ON
720P60	ON	ON	ON

9. Diagnose (selvtest)

Hvis kameraet tilsluttes til en spændingskilde, gennemfører kameraet en selvdiagnose.

SN
ADDRESS
COM FORMAT
PROTOCOL SELF ADAPTIVE
VERSION
BUILD DATE

Funktion	Beskrivelse
SN	Visning af serienummeret
ADDRESS	Visning af domens adresse (ID)
COM FORMAT	Viser baudraten
PROTOCOL SELF ADAPTIVE	Viser protokollen
VERSION	Viser firmwareversionen
BUILD DATE	Viser datoen på firmwaren

10. Skærmmenu (OSD)

Hent preset 95 for at vise OSD-menuen. Bevæg joysticket på betjeningspulten op og ned for at ændre cursorpositionen. Ved hjælp af tasten IRIS+ kan du bekræfte og gå tilbage i menuen.

MAIN MENU
SYS INFORMATION -
SYSTEM SETTINGS -
FACTORY SETTINGS -
RESET CAMERA -
REBOOT SYSTEM -
EXIT

Funktion	Beskrivelse
SYS INFORMATION	Viser systeminformationer
SYSTEM SETTINGS	Indstillinger af kameraparametre
FACTORY SETTINGS	Indlæsning af fabriksindstillingerne
RESET CAMERA	Nulstilling af indstillingerne
REBOOT SYSTEM	Genstarter domen
EXIT	Lukker OSD

SYS INFO

ADDRESS	1
COMMUNICATION	2400, 8, 1
TEMPERATURE	38°
SOFT VERSION	V5.2.0
CAMERASOFTWAREVER	V3.03
LANGUAGE	ENGLISH

Funktion	Beskrivelse
ADDRESS	Visning af domens adresse (ID)
COMMUNICATION	Viser baudrate, databit og stopbit
TEMPERATURE	Viser temperaturen inde i domen
SOFT VERSION	Viser firmwareversionen for systemets DSP
VERSION	Viser firmwareversionen for kameramodulet
LANGUAGE	Viser det indstillede sprog

SYSTEM SETTINGS

<SYS INFO SETTINGS>
<CAMERA>
<MOTION>
<PRESETS>
<PATROLS>
<PATTERNS>

<PRIVACY MASK>
<ALARM>
<TIME TASK>
<CLEAR>

Funktion	Beskrivelse
SYS INFO SETTINGS	Systemgrundindstillinger som RS-485-parameter eller dato-/tidsindstillinger
CAMERA	Indstillinger for billede og zoom
MOTION	Styringsindstillinger (f.eks. preset-hastighed)
PRESETS	Konfiguration af presets
PATROLS	Konfiguration af turene
PATTERNS	Konfiguration af mønstre
PRIVACY MASK	Konfiguration af privatzoner
ALARM	Konfiguration af alarmer
TIME TASK	Indstilling af tidsstyrede opgaver
CLEAR	Sletning af brugerdefinerede indstillinger

SYSTEM INFO SETTINGS

<RS485 SETTINGS>	
<DATE AND TIME>	
<ZERO POINT SETTING>	
<DISPLAY SETTING>	
MEMORY TIME	30
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Software
LOCAL HD OUTPUT	1080p25
FAN CONTROL	Alw. Open
<IR SETTINGS>	
HEAT CONTROL	Auto

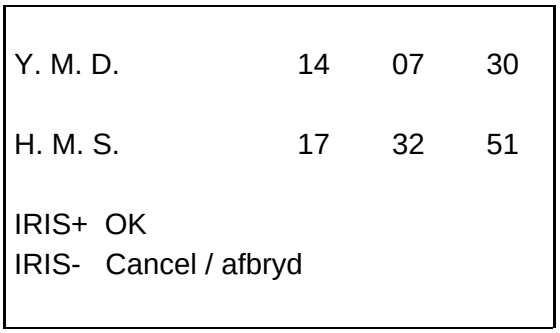
Funktion	**Beskrivelse**
RS485 SETTINGS	Kommunikationsindstillinger for RS-485-interfacet
DATE AND TIME	Indstillinger af dato og klokkeslæt
ZERO POINT SETTING	Indstilling af domens startposition
DISPLAY SETTING	Indstilling af oplysninger på videobilledet
MEMORY TIME	Lagringsvarighed af klokkeslæt efter spændingsudfald
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Styring af kameraudgangens opløsningsindstilling
LOCAL HD OUTPUT	Opløsningsindstilling af kameraudgangen
FAN CONTROL	Blæserstyring
IR SETTINGS	Indstilling af IR-intensitet
HEAT CONTROL	Opvarmningsstyring

RS485 Settings

RS485 CONTROL	DIP SW.
ADDRESS	1
BAUD RATE	2400

Funktion	**Beskrivelse**
RS485 CONTROL	Valg af RS-485-parametervalg DIP Switch: Indstilling af parametre via DIP-omskifter på siden af domens hus Software: Indstilling via OSD
ADDRESS	(1-255): Indstilling af dome ID (ID 0 er reserveret til styreenheden i RS-485-bus) (standard er 1)
BAUD RATE	Baudrateindstilling af RS-485-bus. Standard er 2400 baud.

Date / Time

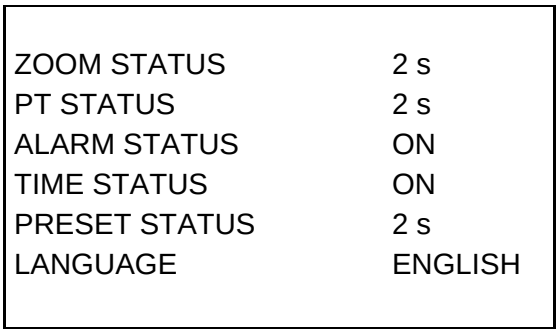


Funktion	Beskrivelse
Y. M. D.	Indstilling af år (Y), måned (M) og dag (D)
H. M. S.	Indstilling af time (H), minut (M) og sekund (S)

Zero Point Setting

Funktion	Beskrivelse
Zero Point Setting	Indstilling af startposition for PTZ-domekameraet. Indstil kameraets synsretning som ønsket, og tryk derefter på OK. IRIS+ OK IRIS- Cancel / afbryd

Display Settings



Funktion	Beskrivelse
ZOOM STATUS	Visningsvarighed for zoomfaktor-visning
PT STATUS	Visningsvarighed for pan-/tiltfunktion
ALARM STATUS	Visning af alarmstatus OFF: Inaktiv ON: Aktiv
TIME STATUS	Visning af klokkeslæt OFF: Inaktiv ON: Aktiv

PRESET STATUS	Visningsvarighed for den udvalgte preset-position
LANGUAGE	Sprogindstilling (English only)

Memory Time

Funktion	Beskrivelse
Memory Time	Lagringsvarighed af klokkeslæt efter spændingsudfald. Hvis kameraet genstarter inden for dette tidsrum, bibeholdes tidsindstillingen.

Local HD Output Control

Funktion	Beskrivelse
Local HD Output Control	Indstilling af output-opløsningen via software OSD eller DIP-omskifter

Local HD Output

Funktion	Beskrivelse
Local HD Output	Indstilling af HD-SDI-output-opløsning via software OSD. Indstillinger: 1080p25, 1080p30, 720P50, 720P60

Fan Control

Funktion	Beskrivelse
Fan Control	Kameraet har en indbygget blæser. Der findes følgende styringsoptioner: Always Open: Blæser altid aktiv Always Closed: Blæser altid inaktiv. Auto: Automatisk aktivering af blæseren over 60°C

IR Settings

SMART IR	OFF
IR BRIGHTNESS LIMIT	100

Funktion	Beskrivelse
SMART IR	Funktion til automatisk nedsættelse af IR-intensiteten, hvis områder vises i for stor gengivelse i billedet OFF: Funktion deaktiveret ON: Funktion aktiveret
IR BRIGHTNESS LIMIT	(0-100): Indstilling til begrænsning af IR-intensiteten (fast overgrænse) i procent

Heat Control

Funktion	Beskrivelse
Heat Control	Kameraet har en indbygget opvarmning. Der findes følgende styringsoptioner: Always Open: Opvarmning er altid aktiv Always Closed: Opvarmning er altid inaktiv. Auto: Automatisk opvarmningsaktivering

CAMERA

FOCUS MODE	AUTO
ZOOM LIMIT	20
ZOOM SPEED	3
DAY/NIGHT SWITCH	AUTO
<DAY/NIGHT SETTIMER>	
SENSITIVITY	2
SHARPNESS	50
BLC	OFF
WDR	OFF
SLOW SHUTTER	OFF
SLOW SHUTTER LEVEL	Slow*2
EIS	OFF
DEFOG MODE	OFF
HLC	OFF
EXPOSURE MODE	AUTO
IRIS	F2.4
SHUTTER	1/50
GAIN	0 dB
GAIN LIMIT	56 dB
IRIS MAX LIMIT	100
IRIS MIN LIMIT	0
SHUTTER MAX LIMIT	1/25
SHUTTER MIN LIMIT	1/30000
MIRROR	OFF
WHITE BALANCE	AUTO
WB GAIN CIRCUIT R	128
WB GAIN CIRCUIT B	128
CHROMA SUPPRESS	50
MIN. FOCUS DISTANCE	6m
LENS INITIALIZATION	OFF
NOISE REMOVE MODE	Normal M.
NOISE REMOVE LEVEL	50
SPECTRAL LEVEL	50
TEMPORAL LEVEL	50

Funktion	Beskrivelse
FOCUS	Der står følgende fokus-varianter til rådighed: - Auto: Automatisk fokusering på området i synsfeltet - Manuelt: Manuel fokusering nødvendig - Halvautomatisk: Automatisk fokusering kun efter zoom, pan eller tilt
ZOOM LIMIT	Indstilling af zoom-limits - 20: kun optisk zoom - 40-320: optisk zoom + digital zoom
ZOOM SPEED	Der står følgende hastigheder til rådighed: - 3: Høj - 2: Mellem - 1: Lav
DAY/NIGHT SWITCH	Styring af dag-/natfunktion: - Auto: Automatisk omstilling - Skema: Omskiftning efter tidsplan - Day: Dagmodus fast indstillet - Night: Natmodus fast indstillet
DAY/NIGHT SETTIMER	Tidsplanindstillinger for dag/nat-omstillingen. Indstillingen af dag-tid er mulig. Uden for dag-tid defineres som nat-tid. Indstillingen foretages via styretasterne til, fra, venstre, højre.
SENSITIVITY	Indstiller følsomheden, når IR-filtret skifter til dag- eller natmodus. Ved overgangen dag->nat: 3: Omstilling ved højere belysningsværdier ("tidligere") 1: Omstilling ved lavere belysningsværdier ("senere")
SHARPNESS	Indstiller billedets skarphed (level 0 – 100) (standard = 50)
BLC	OFF: Modlyskompensation deaktiveret ON: Modlyskompensation aktiveret med følgende optioner: - Up: Referenceområde foroven - Down: Referenceområde forneden - Left: Referenceområde til venstre - Right: Referenceområde til højre - Center: Referenceområde i midten - Auto: Automatisk beregning af referenceområdet
WDR	OFF: Wide Dynamic-funktion deaktiveret ON: Wide Dynamic-funktion aktiveret
SLOW SHUTTER	Belysningstiden kan indstilles her for at opnå klare billeder ved dårlig belysning (forlængelse af belysningstiden).
SLOW SHUTTER LEVEL	Indstilling af forlængelsen af belysningstiden Slow*2: Forlængelse med faktor 2 til Slow*32: Forlængelse med faktor 32
EIS	Billedstabiliseringsfunktion. Henvisning: Ved aktiv funktion er hele billedudsnittet ikke til rådighed. OFF: inaktiv ON: aktiv
DEFOG MODE	Funktion til reduktion af tågeeffekt i billedet OFF: inaktiv ON: aktiv
HLC	Funktion, hvor for lyse områder i billedet markeres med sort. OFF: inaktiv ON: aktiv
EXPOSURE MODE	Belysningsmodus: - Auto: Automatisk belysningsindstilling - Iris Priority: Indstillingen "IRIS" længere nede i menuen bestemmer en fast iris-åbning.

	- Shutter Priority: Indstillingen "SHUTTER" længere nede i menuen bestemmer en fast belysningstid. - Manual: Fast forstærkningsværdi (indstilling "GAIN")
IRIS	Åbning af iris afhængigt af lysforholdene (fast indstilling), værdier: - Close: Iris lukket - F1.6 – F28.0
SHUTTER	Følgende shuttertider kan indstilles: 1/25 – 1/30000.
GAIN	Indstilling for forstærkningen af billedsignalet. Følgende værdier kan indstilles: 0 – 60 dB.
GAIN LIMIT	Indstilling af maks. forstærkningsværdi
IRIS MAX LIMIT	Maksimalt mulig irisåbning (0-100)
IRIS MIN LIMIT	Minimalt mulig irisåbning (0-100)
SHUTTER MAX LIMIT	Maksimal belysningstid
SHUTTER MIN LIMIT	Minimal belysningstid
MIRROR	Billedspejlingsfunktion - Center: Horisontal og vertikal billedspejling
WHITE BALANCE	Indstillinger for hvidbalancen: AUTO, MWB, Outdoor, Indoor, Fluorescent Lamp, Sodium Lamp, Auto-Track. Ved valg af MWB (manuel) skal indstillingerne "WB GAIN CIRCUIT R“ og "WB GAIN CIRCUIT B“ bruges.
WB GAIN CIRCUIT R	Rød-værdi kan indstilles mellem 0 – 255
WB GAIN CIRCUIT B	Blå-værdi kan indstilles mellem 0 – 255
CHROMA SUPPRESS	Undertrykkelse af farveværdi ved aftagende belysningsstyrke: - 0: ingen undertrykkelse - 100: fuld undertrykkelse
MIN FOCUS DISTANCE	Indstilling af limit for fokus: Optioner fra 10 cm til 20 meter
LENS INITIALIZATION	Objektivet initialiseres automatisk ved behov.
NOISE REMOVE MODE	Funktion til støjundertrykkelse - Off: Funktion inaktiv - Normal Mode: yderligere indstillinger via "Noise Remove Level" - Special Mode: yderligere indstillinger via "Spectral Level" og "Temporal Level"
NOISE REMOVE LEVEL	Indstillingsværdier 0-100
SPECTRAL LEVEL	Indstillingsværdier 0-100
TEMPORAL LEVEL	Indstillingsværdier 0-100

MOTION

AUTO FLIP	ON
PROPORTIONAL PAN	ON
PROPORTIONAL LEVEL	1
PARK TIME(s)	5
PARK TYPE	OFF
AUTO SCAN SPEED	28
PRESET FREEZING	OFF
KEYBOARD CONTROL SPEED MIDDLE	
PRESET SPEED	4
<LIMIT SETTINGS>	
MAX ELE-ANGLE (DEG)	0~90

Funktion	**Beskrivelse**
AUTO FLIP	Funktion til kontinuerlig tilt op til 180 grader (intet 90-graders stop) Off: Funktion inaktiv On: Funktion aktiv
PROPORTIONAL PAN	TIL: Pan- og tilthastigheden styres afhængigt af den indstillede zoom. Det anbefales at anvende denne indstilling. FRA: Det kan være vanskeligt at følge personer og samtidigt have en høj zoomfaktor.
PROPORTIONAL LEVEL	Intensitetsindstilling af "Proportional Pan"
PARK TIME	Efter en bestemt tid (5 – 720 sek.) uden aktivitet kan domen udføre følgende funktioner.
PARK TYPE	En af disse funktioner kan udføres, når den indstillede tid er gået: Auto-Scan, Frame Scan, Random Scan, Tour 1-8, mønster 1-8, Preset 1-8, Panorama Scan, Tilt Scan
AUTO SCAN SPEED	Indstilling af scanningshastigheden: 1 – 40°/sek.
PRESET FREEZING	Funktionen fryser live-billedet, mens der startes et preset. Dermed reduceres netværksbelastningen i netværk. Derudover kan private områder skjules.
KEYBOARD CONTROL SPEED	Domens hastighed kan vælges mellem HØJ, MELLEM og LAV.
PRESET SPEED	Hastigheden for kørsel af et preset kan indstilles mellem level 1 – 8.
LIMIT SETTINGS	Tilføjelse af pan-/tiltbegrænsninger Limit Enable (On/Off): On = Aktiv, Off = inaktiv Set Manual Stops: Fastlæggelse af limits for manuel styring Set Scan Stops: Fastlæggelse af limits for scan -funktioner Clear Manual/Scan Stops: Sletning af limits

MAX ELE-ANGLE (DEG)	Indstilling af den maksimale tiltvinkel. Denne funktion kan hjælpe, hvis der skal zoomes horisontalt på loftet (f.eks. indstilling -2~90°, hvis domen er hængt op langt nede) - -2~90° - -1~90° - 0~90°

PRESETS

PRESET NUMBER	1
PRESET LABEL	UNDEFINED
<SET PRESET LABEL>	
<EDIT PRESET SCENE>	
CLEAR PRESET	

	Preset-numrene 33-45 og 92-105 er reserveret til styring af kameraets funktioner. Disse numre kan ikke bruges som presets.

Funktion	**Beskrivelse**
PRESET NUMBER	Der kan anvendes op til 256 presets. Hvis der ikke er defineret et preset, vises [UNDEFINED].
PRESET LABEL	Visning af preset-navnet
SET PRESET LABEL	Her kan en label for hvert preset redigeres.
EDIT PRESET SCENE	Vælg denne menu for at starte og gemme det pågældende preset.
CLEAR PRESET	Hermed kan du slette det indstillede preset.

PATROLS

PATROL NUMBER 1 <PATROL EDIT> <PATROL PREVIEW> <PATROL CLEAR>

Funktion	Beskrivelse
PATROL NUMBER	Viser turen, som aktuelt redigeres. Der kan vælges mellem i alt 8 ture.
PATROL EDIT	Her kan du redigere turen.
PATROL PREVIEW	Kører en indstillet tur.
PATROL CLEAR	Sletter turen.

Redigering af tur:

NUM	PRESET	TIME	SPEED
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE: IRIS+		QUIT: IRIS-	

Funktion	Beskrivelse
NUM	Viser nummeret på de enkelte presets inden for turen.
PRESET	Vælg her de presets, der er indstillet forinden.
TIME	Ventetid inden for de enkelte presets.
SPEED	Indstiller turhastigheden.

1. Bevæg joysticket op og ned for at vælge et preset, der skal redigeres.

2. Bevæg joysticket til venstre og højre for at vælge mellem NUM, PRESET, TIME og SPEED.

3. Når du har valgt det pågældende punkt, skal du bevæge joysticket op eller ned for at ændre værdien.

4. Tryk på IRIS+ for at gemme eller IRIS- for at annullere indstillingerne.

Oversigt over turhastighed:

Level	Speed(°/s)	Level	Speed(°/s)	Level	Speed(°/s)
1	0.3	**2**	2	**3**	4
4	6	**5**	8	**6**	10
7	12	**8**	14	**9**	16
10	18	**11**	20	**12**	25
13	30	**14**	35	**15**	40
16	45	**17**	50	**18**	55
19	60	**20**	65	**21**	70
22	80	**23**	90	**24**	100
25	110	**26**	120	**27**	130
28	140	**29**	150	**30**	160
31	170	**32**	190	**33**	210
34	230	**35**	250	**36**	270
37	290	**38**	310	**39**	330
40	350				

PATTERNS

PATTERN NUMBER 1
<PATTERN RECORD>
<PATTERN PREVIEW>
<PATTERN CLEAR>
REMAINING MEMORY 100%

Funktion	Beskrivelse
PATTERN NUMBER	Der kan programmeres op til fire mønstre.
PATTERN RECORD	Visningen REMAIN MEMORY angiver, hvor meget hukommelse der står til rådighed. Vigtigt: Mens mønsteret gemmes og hentes, er funktionen Auto flip gyldig. Derudover kan pan-/tiltbevægelsen og zoombevægelsen ikke gemmes samtidigt.
PATTERN PREVIEW	Preview for det aktuelle mønster
PATTERN CLEAR	Hermed kan du slette oprettede mønstre. Vigtigt: Hvis mønster 2 slettes, medfører det, at mønster 3 og 4 også slettes
REMAINING MEMORY	Visning af resterende hukommelse

PRIVACY MASK

MASK NUMBER	1
MASK STATUS	OFF
<MASK SETTINGS>	
ACTIVE ZOOM RATIO	1.0
MASK TYPE	GRAY
<CLEAR MASK>	

Funktion	Beskrivelse
MASK NUMBER	Der kan defineres op til 8 brugerdefinerede privatzoner.
MASK STATUS	Privatzonen kan til- og frakobles. Hvis der ikke er defineret en privatzone, kan den ikke tilkobles.
MASK SETTINGS	Her kan du indstille privatzonen
ACTIVE ZOOM RATIO	Zoomfaktor, hvor den indstillede maske bliver synlig (standard er 1.0)
MASK TYPE	Vælg farven på masken.
CLEAR MASK	Sletter privatzonen

Indstilling af privatzone:

SET PT POSITION
FOCUS+ SWITCH CONCENT
SAVE: IRIS+
QUIT: IRIS-

1. Åbn menupunktet SET PT POSITION, og tryk på IRIS+ for at gå til menuen til indstilling af privatzonen. Der vises et lilla vindue på live-billedet.

2. Følg anvisningerne på live-billedet, anvend joysticket til at placere privatzonen i det ønskede område.

3. Tryk på FOCUS+ for at indstille privatzonens størrelse. Anvend joysticket til at ændre størrelsen.

4. Tryk på IRIS+ for at gemme.

ALARM

RESUME	ON
SEQUENCE	ON
SEQUENCE TIME(S)	5
ALARM IN SET	
ALARM OUT SET	

Funktion	Beskrivelse
RESUME	Denne modus gør det muligt for domen at fortsætte sin hidtidige aktion (scanning, mønster, pan/tilt eller forrige position), når alle alarmer er blevet bearbejdet. Off: Funktion inaktiv On: Funktion aktiv
SEQUENCE	Dette er tiden, hvor domen gennemfører en alarmaktivitet, når der indtræffer mere end en alarm med den samme prioritet samtidigt. Off: Funktion inaktiv On: Funktion aktiv
SEQUENCE TIME(S)	Dette er tidsrummet, hvor domen holder alarmen aktiv, når denne ikke længere foreligger fysisk. Der kan vælges værdier fra 5 til 300 sekunder.
ALARM IN SET	Indstillinger for alarmindgangene
ALARM OUT SET	Indstillinger for alarmudgangene

ALARM IN SET

Funktion	Beskrivelse
ALARM INPUT	Antal alarmer; der står 2 alarmindgange til rådighed.
ALARM TYPE	Her kan alarmindgangen defineres, følgende indstillinger står til rådighed: Always Open: Normalt åben Always Close: Normalt lukket OFF: Alarmindgang deaktiveret
ACTION	Hvis der forekommer en alarm, udføres en af følgende opgaver: Udgang 1, udgang 2, preset 1 – 8, mønster 1 – 4, tur 1 – 8,

ALARM OUT SET

Funktion	Beskrivelse
ALARM OUTPUT	Nummer på alarmudgangen
ENABLE	Off: Udgang inaktiv On: Udgang aktiv

TIME TASK

TASK ENABLE	OFF
TASK RESUME(S)	5
TASK DAY	MON
<TASK EDIT>	
<TASK CLEAR>	
<TASK COPY>	WHOLE WEEK

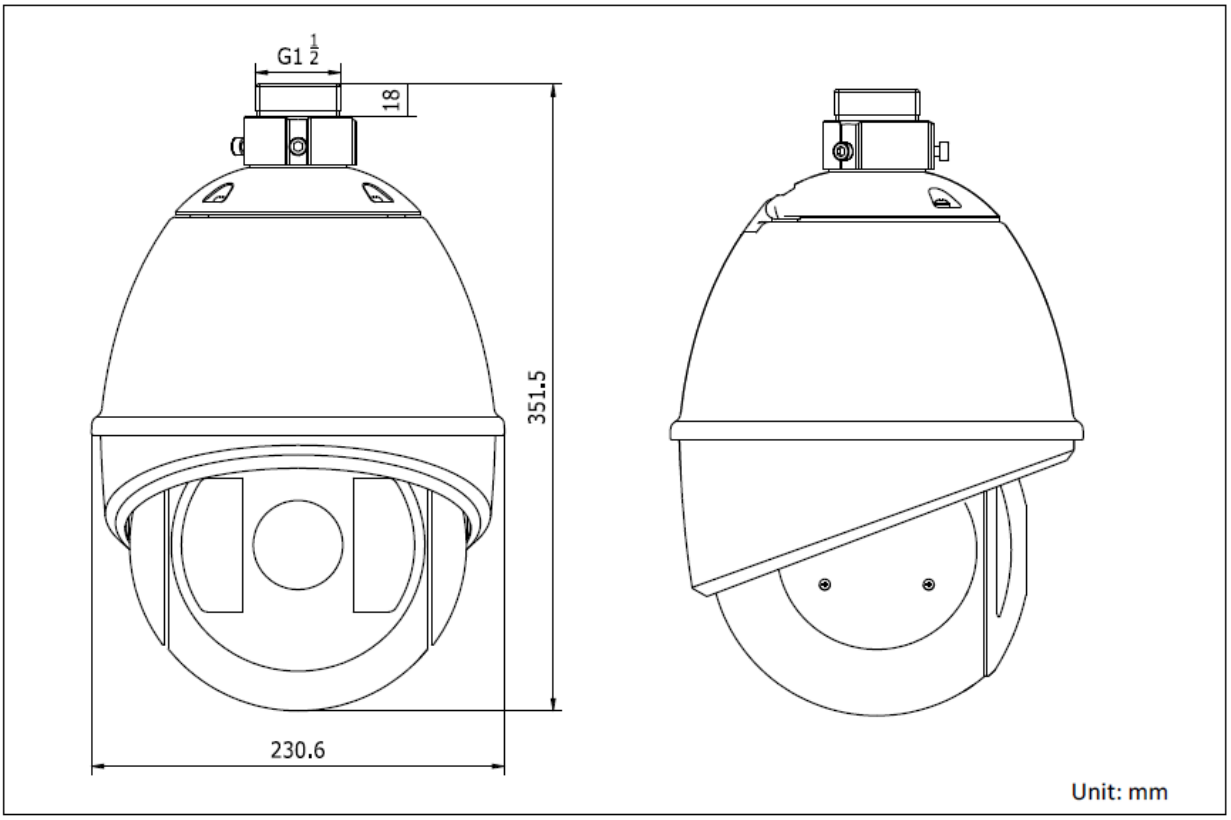
Funktion	Beskrivelse
TASK ENABLE	Indstilling af tidsstyrede opgaver Off: Funktion inaktiv ON: Funktion aktiv
TASK RESUME(S)	Tid før start
TASK DAY	Vælg start- og sluttidspunktet. Ugedagen kan vælges fra mandag til søndag.
TASK EDIT	Sektion: Der kan planlægges op til 5 opgaver Start: Starttidspunkt Slut: Sluttidspunkt Action: Følgende opgaver kan defineres: Preset 1 – 8, mønster 1 – 4, tur 1 – 8, Panorama Scan, Tilt Scan, Dome Reboot, Dome Adjust, udgang 1, udgang 2, Auto Scan, Random Scan, Frame Scan
TASK CLEAR	Hermed sletter du den aktuelt valgte opgave.
TASK COPY	Kopier opgave

CLEAR

```
CLEAR ALL PRESETS
CLEAR ALL PATROLS
CLEAR ALL PATTERNS
CLEAR ALL PRIVACY MASKS
CLEAR ALL PTZ LIMITS
CLEAR ALL SCHEDULED TASKS
CLEAR ALL PARK ACTIONS
```

Funktion	**Beskrivelse**
CLEAR ALL PRESETS	Sletning af alle presets
CLEAR ALL PATROLS	Sletning af alle ture
CLEAR ALL PATTERNS	Sletning af alle mønstre
CLEAR ALL PRIVACY MASKS	Sletning af alle privatzoner
CLEAR ALL PTZ LIMITS	Sletning af alle PTZ-begrænsninger
CLEAR ALL TIME TASKS	Sletning af alle opgaver
CLEAR ALL PARK ACTIONS	Sletning af parkeringspositioner og parkeringstyper

11. Mål



12. Vedligeholdelse og rengøring

12.1 Funktionstest

Kontrollér regelmæssigt produktets tekniske sikkerhed, f.eks. beskadigelse af huset.

Hvis det må antages, at drift ikke længere er mulig uden farer, skal produktet tages ud af drift og sikres mod utilsigtet drift.

Det må antages, at drift ikke længere er mulig uden fare, hvis

- apparatet har synlige skader
- apparatet ikke længere fungerer
- apparatet har været opbevaret i længere tid under ugunstige forhold
- apparatet har været udsat for alvorlige belastninger i forbindelse med transport.

Vær opmærksom på:
Produktet er vedligeholdelsesfrit for dig. Der er ingen dele inde i produktet, som du skal kontrollere eller vedligeholde: åbn det aldrig.

12.2 Rengøring

Rengør produktet med en ren, tør klud. Ved kraftigere tilsmudsninger kan kluden fugtes let med lunkent vand.

Sørg for, at der ikke kommer væsker ind i apparatet. Derved ødelægges apparatet. Anvend ikke kemiske rengøringsmidler. Derved kan husets overflade blive angrebet.

13. Bortskaffelse

Apparater med dette mærke må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Bortskaf produktet iht. de gældende lovmæssige bestemmelser, når dets levetid er afsluttet.
Kontakt din forhandler, eller bortskaf produkterne hos den kommunale genbrugsstation for el-skrot.

14. Tekniske data

	TVHD75500
Billedoptager	1/2.8'' CMOS
Kameratype	PTZ Speed-dome
Opløsning	1080p
Billedelementer (total)	1920 x 1080
Billedelementer (effektivt)	1920 x 1080
Objektiv	4, 4,7 – 94 mm
Horisontal synsvinkel	3,2° - 58,3°
Shutter	1/50 – 1/10,000s
Zoom optisk	20x
Zoom digital	16x
Dag-/natskift	IR-drejefilter (ICR), farve / s/h
Minimumsbelysning (farve)	1 lux
Minimumsbelysning (s-h)	0,05 lux
AGC	Automatisk/manuelt
Hvidbalance	Automatisk/manuel/ATW/indvendigt/udvendigt
WDR	Ja
Modlyskompensation	BLC, DWDR
Panvinkel	360° uendelig
Panhastighed	Manuel pan: 0.1° - 160°/s Pan presets: 240°/s
Tiltvinkel	-5°- 90° (auto flip)
Tilthastighed	Manuel tilt: 0.1° - 120°/s Tilt presets: 200°/s
Antal presets	256
Antal ture	8, med op til 32 presets for hver tur
Antal mønstre	4 mønstre, med en samlet optagelsestid på 10 min.
Privatzonemaskering	8 frit konfigurerbare masker
Alarmindgang	2
Alarmudgang	2
Protokol	Pelco-D, Pelco-P
Spændingsforsyning	24 V AC
Ydelse	50 watt (inkl. opvarmning & IR LED)
Driftstemperatur	-30°C ~ +65°C
Luftfugtighed	90 % eller mindre
Kapslingsklasse	IP66
Mål (H x Ø)	351,5 x 230,6 mm
Vægt	Ca. 5,5 kg
Certificeringer	CE, RoHS, Reach

Kamera zewnętrzna PTZ HD-SDI 20x kopułka IR 1080p

(PL) **Instrukcja obsługi**

Wersja 10/2014

TVHD75500

Polskie tłumaczenie oryginalnej instrukcji niemieckiej. Przechować do wykorzystania w przyszłości!

PL Wprowadzenie

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu.

Urządzenie to spełnia wymogi obowiązujących dyrektyw UE. Deklarację zgodności można otrzymać pod adresem: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Niemcy.

Aby zachować ten stan i zapewnić bezpieczną eksploatację, użytkownik musi przestrzegać niniejszej instrukcji obsługi!

Przed uruchomieniem produktu przeczytaj całą instrukcję obsługi i przestrzegaj wszystkich zasad bezpieczeństwa!

Wszystkie zawarte w niej nazwy firm i oznaczenia produktów są zarejestrowanymi znakami towarowymi odnośnych właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

W razie wątpliwości należy zwrócić się do instalatora lub sprzedawcy!

Wyłączenie odpowiedzialności cywilnej

Niniejsza instrukcja obsługi została opracowana z najwyższą starannością. Jeżeli mimo to występują w niej braki lub niedokładności, prosimy o ich zgłaszanie.
ABUS Security-Center GmbH & Co. KG nie ponosi odpowiedzialności za błędy techniczne i typograficzne oraz zastrzega sobie prawo do wprowadzania w każdej chwili bez wcześniejszej zapowiedzi zmian w produkcie i w instrukcjach obsługi.
ABUS Security-Center nie odpowiada za bezpośrednie i pośrednie szkody następcze, powstałe w związku z wyposażeniem, wydajnością i zastosowaniem produktu. Treść niniejszego dokumentu nie jest objęta gwarancją.

Ważne zasady bezpieczeństwa

Szkody spowodowane nieprzestrzeganiem niniejszej instrukcji obsługi powodują wygaśnięcie roszczeń gwarancyjnych. Nie odpowiadamy za szkody następcze!

Nie odpowiadamy za szkody materialne ani osobowe spowodowane nieprawidłową obsługą lub nieprzestrzeganiem zasad bezpieczeństwa. W takich przypadkach wygasają wszelkie roszczenia gwarancyjne!

Szanowna Klientko, Szanowny Kliencie!
Poniższe informacje dotyczące bezpieczeństwa i zagrożeń służą nie tylko ochronie Twojego zdrowia, lecz także ochronie urządzenia. Dlatego prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi punktami:

- Wewnątrz produktu nie ma żadnych części wymagających konserwacji przez użytkownika. Otwarcie/rozebranie produktu pociąga za sobą unieważnienie dopuszczenia (CE) oraz gwarancji/rękojmi.
- Upadek nawet z niewielkiej wysokości może spowodować uszkodzenie produktu.

W czasie eksploatacji urządzenia należy unikać niżej wymienionych niekorzystnych warunków otoczenia:

- skrajne zimno lub gorąco
- bezpośrednie nasłonecznienie
- zapylenie lub palne gazy, opary czy rozpuszczalniki
- silne wibracje
- silne pola magnetyczne, występujące np. w pobliżu maszyn lub głośników
- Nie należy instalować kamery na niestabilnych powierzchniach.

Ogólne zasady bezpieczeństwa:

- Nie zostawiaj porozrzucanych opakowań! Folie/torebki plastikowe, elementy styropianowe itd. mogą stać się niebezpieczną zabawką w rękach dzieci.
- Ze względu na bezpieczeństwo kamera do wideomonitoringu nie może być udostępniana dzieciom, ponieważ zawiera małe części, które mogą zostać połknięte.
- Nie wkładaj żadnych przedmiotów przez otwory do wnętrza urządzenia.
- Używaj tylko podanych przez producenta urządzeń/akcesoriów. Nie podłączaj niezgodnych produktów.
- Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i instrukcji obsługi pozostałych podłączonych urządzeń.
- Przed uruchomieniem sprawdź, czy urządzenie nie jest uszkodzone. Jeżeli jest, nie wolno go uruchamiać!
- Zachowaj napięcie robocze w granicach podanych w danych technicznych. Wyższe wartości napięcia mogą zniszczyć urządzenie oraz zagrażać bezpieczeństwu użytkownika (porażenie prądem elektrycznym).

Instalując urządzenie w istniejącej instalacji wideomonitoringu należy upewnić się, czy wszystkie urządzenia są odłączone od obwodu sieciowego i obwodu niskiego napięcia.

W razie wątpliwości nie wykonywać montażu, instalacji i okablowania samodzielnie, lecz zlecić ich wykonanie specjaliście. Nieprawidłowe i niefachowo wykonywane prace na sieci elektrycznej i instalacjach wewnętrznych stwarzają niebezpieczeństwo dla użytkownika, a także dla innych osób.
Okablować instalację tak, aby obwód sieciowy i obwód niskiego napięcia były ułożone osobno i nie stykały się w żadnym miejscu ani nie mogły zostać połączone w wyniku uszkodzenia.

Spis treści

1. Objaśnienie symboli 150
2. Zakres dostawy 150
3. Cechy i funkcje 150
4. Opis urządzenia 151
4.1 Przegląd – numer typu 151
4.2 Rozpakowywanie 151
5. Montaż 151
6. Skrócona instrukcja obsługi urządzeń sterujących 151
6.1 Sterowanie za pomocą pulpitu sterowania TVAC26000 151
7. Kombinacje klawiszy 152
8. Złącza i przełącznik DIP 153
9. Diagnoza (autotest) 155
10. Menu ekranowe (OSD) 155
11. Wymiary 172
12. Konserwacja i czyszczenie 173
12.1 Test działania 173
12.2 Czyszczenie 173
13. Utylizacja 173
14. Dane techniczne 174

1. Objaśnienie symboli

Symbol błyskawicy w trójkącie jest stosowany w celu wskazania na zagrożenie dla zdrowia, np. w wyniku porażenia prądem elektrycznym.

Wykrzyknik w trójkącie oznacza w niniejszej instrukcji obsługi ważne wskazówki, których należy bezwzględnie przestrzegać.

Symbolem tym oznaczane są specjalne porady i wskazówki dotyczące obsługi.

2. Zakres dostawy

- Kamera zewnętrzna HD-SDI 20x PTZ kopułka IR 1080p
- Zasilacz sieciowy
- Adapter
- Rękawice
- Quickguide – krótki przewodnik
- Płyta CD
- Materiały do mocowania

3. Cechy i funkcje

Kamera kopułkowa High Speed jest wyposażona m.in. w następujące funkcje:

- kamera obrotowo-przechylna z funkcją zoom (PTZ)
- zoom – 20x optyczny, 16x cyfrowy
- 1/4" Sony Super HAD CCD
- rozdzielczość obrazu 1080p
- 8 patroli z maks. 32 ustawieniami wstępnymi dla każdego patrolu
- stopień ochrony IP66 (tylko kopułki zewnętrzne)
- zintegrowane ogrzewanie
- 2 wejścia i 2 wyjścia alarmowe

4. Opis urządzenia

4.1 Przegląd – numer typu

Numer modelu	TVHD75500
Rozdzielczość	1080p
IP66	√
Napięcie robocze	24 V AC

4.2 Rozpakowywanie

Podczas rozpakowywania urządzenia należy zachować szczególną ostrożność.

W razie stwierdzenia uszkodzenia oryginalnego opakowania najpierw sprawdź urządzenie. W razie stwierdzenia uszkodzeń urządzenia odeślij je wraz z opakowaniem, informując jednocześnie przewoźnika.

5. Montaż

Wskazówki i wersje instalacji kamer kopułkowych można znaleźć w skróconej instrukcji instalacji. Przed pierwszym uruchomieniem zapoznaj się z tą instrukcją.

6. Skrócona instrukcja obsługi urządzeń sterujących

Kamerami kopułkowymi High Speed można sterować za pomocą urządzeń RS485, obsługujących protokół Pelco D lub Pelco P.
Dodatkowe informacje można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

6.1 Sterowanie za pomocą pulpitu sterowania TVAC26000

Pulpit sterowania TVAC26000 został opracowany specjalnie pod kątem sterowania kamerami kopułkowymi High Speed TVHD75500 i dlatego obsługuje wszystkie funkcje kamer.
Dalsze informacje na temat podłączania i obsługi można znaleźć w instrukcji obsługi pulpitu sterowania.

6.2 Sterowanie za pomocą nagrywarki HDVR 3.0

Kamerą kopułkową High Speed można sterować za pomocą nagrywarki HDVR.

W tym celu należy zastosować się do poniższej procedury.

1. Podłącz przewody RS-485 do złącza sterowania nagrywarki HDVR.

2. Włączyć kamerę analogową w oprogramowaniu. Szczegółowe informacje można znaleźć w odpowiedniej instrukcji obsługi.

3. Aktywuj sterowanie obrotowo-przechylne.

4. Jako typ protokołu wybierz ABUS Security-Center TVCC8x000

5. Wprowadź ID kamery.

6. Jako złącze wybierz odpowiednie złącze COM.

7. Ustawienia złącza: Wprowadź prędkość transmisji, jakiej używa kamera.
   Nie zmieniaj pozostałych ustawień.

8. Kliknąć przycisk Zapisz i Zastosuj, aby zapisać zmiany.

Następnie możesz sterować kamerą kopułkową High Speed za pomocą oprogramowania VMS.

Aby przejść do menu konfiguracji kamery, wybierz ustawienie wstępne 95. Alternatywnie na wyświetlaczu LCD możesz wybrać punkt menu Tour (Patrol) i stamtąd przejść do menu konfiguracyjnego.

W ten sposób przechodzi się do menu konfiguracyjnego kamery. Po menu można poruszać się za pomocą przycisków ze strzałkami.

7. Kombinacje klawiszy

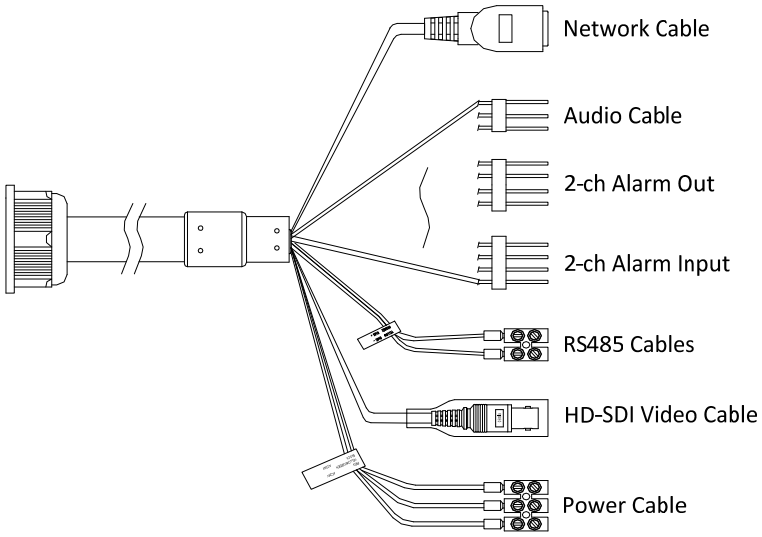
Kamera kopułkowa High Speed obsługuje trzy protokoły sterowania: Pelco D, Pelco P. Protokoły te są obsługiwane przez wiele nagrywarek (np. HDVR 3.0/TVVR411x0) i sterowników, dzięki czemu można przy ich użyciu sterować kamerami kopułkowymi High Speed.
Jako ustawienie fabryczne kamery protokół Pelco D/P (automatyczne rozpoznawanie) jest ustawiony na 2400 bit/s (bitów na sekundę). Poniżej wyjaśniono sposób sterowania kamerą za pomocą pulpitu sterowania TVAC26000. Obsługa za pomocą innego urządzenia sterującego zgodnego z protokołem Pelco D/P jest możliwa, ale przyciski mogą mieć inne nazwy.

Ustawienie wstępne	Funkcja	Ustawienie wstępne	Funkcja
33	Automatyczne odwrócenie	97	Uruchomienie skanowania losowego
34	Brak obrotu	98	Uruchomienie skanowania obrazu
35	Patrol 1	99	Uruchomienie skanowania obrotowego
36	Patrol 2	100	Uruchomienie skanowania przechylnego
37	Patrol 3	101	Uruchomienie skanowania panoramicznego
38	Patrol 4	102	Patrol 5
39	Filtr IR Cut włączony	103	Patrol 6
40	Filtr IR Cut wyłączony	104	Patrol 7
41	Szablon 1	105	Patrol 8
42	Szablon 2		
43	Szablon 3		
44	Szablon 4		
92	Włączenie ustawień limitów		
93	Określanie ustawień limitów		
94	Restart		
95	Menu ekranowe (OSD)		
96	Zatrzymanie skanowania		

8. Złącza i przełącznik DIP

Przegląd złączy

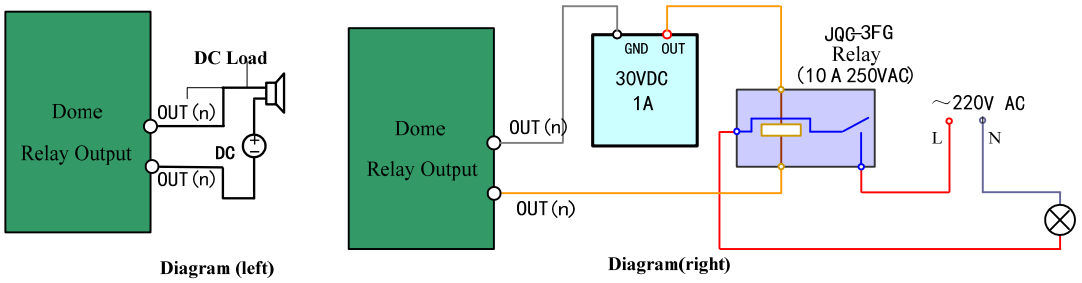
Oznaczenie	Funkcja
Network Cable	Brak funkcji, nieużywane
Audio Cable	Brak funkcji, nieużywane
2-ch Alarm Out	Wyjście alarmowe 1 i 2
2-ch Alarm Input	Wejście alarmowe 1 i 2
RS485 Cables	Złącze kabla sterującego RS-485 Pomarańczowe: RS-485+ Żółte: RS-485-
HD-SDI Video Cable	Wyjście wideo HD-SDI
Power Cable	Napięcie zasilające 24 V AC



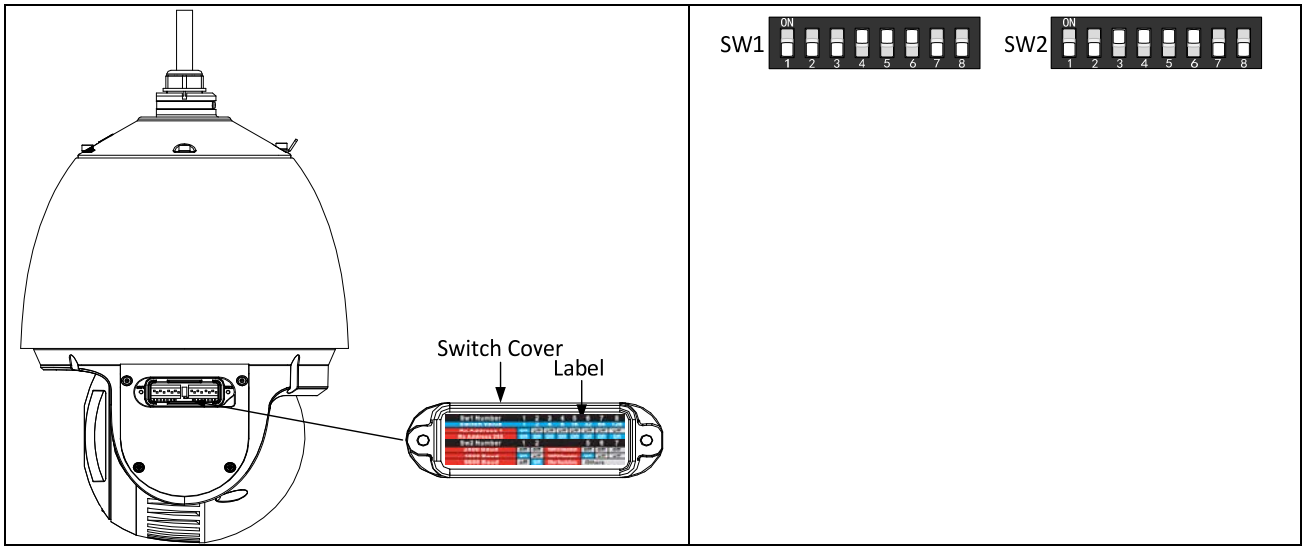
Wejścia/Wyjścia alarmowe

Wejście alarmowe	0–5 V DC, maks. 100 mA
Wyjście alarmowe	Maks. 30 V DC, 1 A

Przykłady oprzewodowania wyjść dla obciążenia DC i AC:



Przełącznik DIP



Ustawienia kamery kopułkowej ID (SW1, wszystkie DIP):

ID kamery kopułkowej (adres)	1	2	3	4	5	6	7	8
0	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
1	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
2	OFF	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
3	ON	ON	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF
-	-	-	-	-	-	-	-	-
255	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

Ustawienia parametrów komunikacyjnych (SW2, DIP 1 i 2):

	Przełącznik DIP SW2 – ustawienia prędkość transmisji	
Prędkość transmisji	1	2
2400	OFF	OFF
4800	ON	OFF
9600	OFF	ON
19 200	ON	ON

Ustawienie rozdzielczości emisji (SW2, DIP 5, 6 i 7):

Przełącznik DIP SW2			
Rozdzielczość	5	6	7
1080P25	OFF	OFF	OFF
1080P30	ON	OFF	OFF
720P50	OFF	ON	ON
720P60	ON	ON	ON

9. Diagnoza (autotest)

Po podłączeniu do źródła napięcia kamera przeprowadza autodiagnozę.

SN
ADDRESS
COM FORMAT
PROTOCOL SELF ADAPTIVE
VERSION
BUILD DATE

Funkcja	Opis
SN	Wyświetlanie numeru seryjnego
ADDRESS	Wyświetlanie adresu kamery (ID)
COM FORMAT	Wyświetla prędkość transmisji
PROTOCOL SELF ADAPTIVE	Wyświetla protokół
VERSION	Wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego
BUILD DATE	Wyświetla datę oprogramowania sprzętowego

10. Menu ekranowe (OSD)

Aby wyświetlić menu ekranowe, wybierz ustawienie wstępne 95. W celu zmiany pozycji kursora (góra/dół) użyj dżojstika pulpitu sterowania. Za pomocą przycisku IRIS+ można potwierdzić wybór i wrócić do menu.

MAIN MENU
SYS INFORMATION -
SYSTEM SETTINGS -
FACTORY SETTINGS -
RESET CAMERA -
REBOOT SYSTEM -
EXIT

Funkcja	Opis
SYS INFORMATION	Wyświetla informacje systemowe
SYSTEM SETTINGS	Ustawienia parametrów kamery
FACTORY SETTINGS	Ładowanie ustawień fabrycznych
RESET CAMERA	Przywrócenie ustawień fabrycznych
REBOOT SYSTEM	Ponownie uruchamia kamerę
EXIT	Zamyka menu ekranowe

SYS INFO

ADDRESS	1
COMMUNICATION	2400, 8, 1
TEMPERATURE	38°
SOFT VERSION	V5.2.0
CAMERASOFTWAREVER	V3.03
LANGUAGE	ENGLISH

Funkcja	Opis
ADDRESS	Wyświetlanie adresu kamery (ID)
COMMUNICATION	Wyświetla prędkość transmisji, bit danych i bit stopu
TEMPERATURE	Wyświetla temperaturę wewnętrzną kamery
SOFT VERSION	Wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego DSP systemu
VERSION	Wyświetla wersję oprogramowania sprzętowego modułu kamery
LANGUAGE	Wyświetla ustawiony język

SYSTEM SETTINGS

<SYS INFO SETTINGS>
<CAMERA>
<MOTION>
<PRESETS>
<PATROLS>
<PATTERNS>

<PRIVACY MASK>
<ALARM>
<TIME TASK>
<CLEAR>

Funkcja	Opis
SYS INFO SETTINGS	Podstawowe ustawienia systemu takie jak parametry RS-485 czy ustawienia daty/czasu
CAMERA	Ustawienia obrazu i zoomu
MOTION	Ustawienia sterowania (np. wstępne ustawienie prędkości)
PRESETS	Konfiguracja ustawień wstępnych
PATROLS	Konfiguracja patroli
PATTERNS	Konfiguracja szablonów
PRIVACY MASK	Konfiguracja stref prywatnych
ALARM	Konfiguracja alarmów

TIME TASK	Ustawianie zadań sterowanych czasowo
CLEAR	Usuwanie ustawień zdefiniowanych przez użytkownika

SYSTEM INFO SETTINGS

<RS485 SETTINGS>
<DATE AND TIME>
<ZERO POINT SETTING>
<DISPLAY SETTING>
MEMORY TIME 30
LOCAL HD OUTPUT CTRL Software

LOCAL HD OUTPUT 1080p25
FAN CONTROL Alw. Open
<IR SETTINGS>
HEAT CONTROL Auto

Funkcja	Opis
RS485 SETTINGS	Ustawienia komunikacji złącza RS-485
DATE AND TIME	Ustawienia daty i godziny
ZERO POINT SETTING	Ustawienie pozycji startowej kamery
DISPLAY SETTING	Ustawienia informacji w obrazie wideo
MEMORY TIME	Czas przechowywania godziny w pamięci po awarii zasilania
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Sterowanie ustawieniami rozdzielczości wyjścia kamery
LOCAL HD OUTPUT	Ustawienia rozdzielczości wyjścia kamery
FAN CONTROL	Sterowanie wentylatorem
IR SETTINGS	Ustawienia natężenia IR
HEAT CONTROL	Sterowanie ogrzewaniem

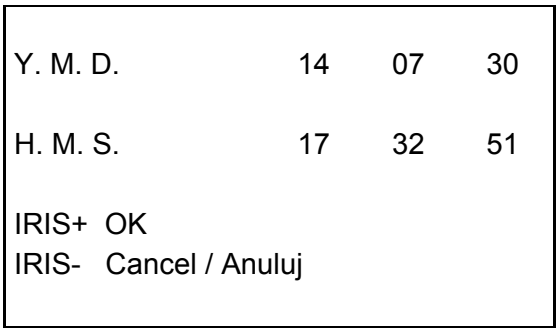
RS485 Settings

RS485 CONTROL DIP SW.
ADDRESS 1
BAUD RATE 2400

Funkcja	Opis
RS485 CONTROL	Wybór parametru RS-485 DIP Switch: ustawianie parametrów przełącznikiem DIP na obudowie kopułki Oprogramowanie: ustawianie za pośrednictwem menu ekranowego

ADDRESS	(1–255): Ustawienie adresu kamery ID (ID 0 zarezerwowane dla urządzenia sterującego w magistrali RS-485); standardowo jest to 1
BAUD RATE	Ustawienie prędkości transmisji magistrali RS-485. Wartość standardowa wynosi 2400 bodów.

Date / Time

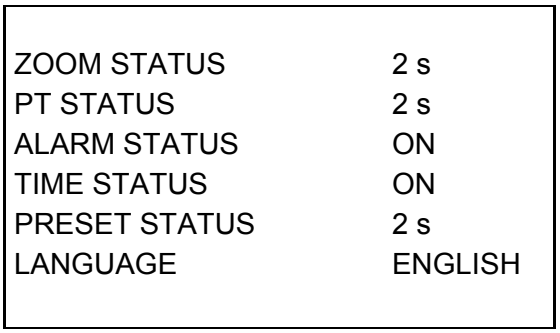


Funkcja	Opis
Y. M. D.	Ustawienie dla roku (Y), miesiąca (M) i dnia (D)
H. M. S.	Ustawienie dla godziny (H), minuty (M) i sekundy (S)

Zero Point Setting

Funkcja	Opis
Zero Point Setting	Ustawienie pozycji startowej kamery kopułkowej PTZ. Dopasuj pożądany kierunek patrzenia kamery, a następnie kliknij OK. IRIS+ OK IRIS- Cancel / Anuluj

Display Settings



Funkcja	Opis
ZOOM STATUS	Czas wyświetlania współczynnika zoom
PT STATUS	Czas wyświetlania funkcji obracania/pochylania

ALARM STATUS	Wyświetlanie stanu alarmu OFF: Nieaktywny ON: Aktywny
TIME STATUS	Wyświetlanie godziny OFF: Nieaktywne ON: Aktywne
PRESET STATUS	Czas wyświetlania wybranej wstępnie ustawionej pozycji
LANGUAGE	Ustawienia języka (English only)

Memory Time

Funkcja	**Opis**
Memory Time	Czas przechowywania godziny w pamięci po awarii zasilania. Jeśli kamera uruchomi się ponownie w trakcie tego czasu, ustawiona wartość czasu zostanie zachowana.

Local HD Output Control

Funkcja	**Opis**
Local HD Output Control	Ustawienie rozdzielczości emisji za pośrednictwem oprogramowania menu ekranowego lub przełącznika DIP

Local HD Output

Funkcja	**Opis**
Local HD Output	Ustawienie rozdzielczości emisji HD-SDI za pośrednictwem oprogramowania menu ekranowego. Opcje: 1080p25, 1080p30, 720P50, 720P60

Fan Control

Funkcja	**Opis**
Fan Control	Kamera posiada wbudowany wentylator. Dostępne są następujące opcje sterowania: Always Open: wentylator zawsze aktywny Always Closed: wentylator zawsze wyłączony Auto: automatyczna aktywacja wentylatora powyżej 60°C

IR Settings

SMART IR	OFF
IR BRIGHTNESS LIMIT	100

Funkcja	Opis
SMART IR	Funkcja automatycznej redukcji natężenia IR w przypadku, gdy na ekranie widoczne są zbyt duże obiekty OFF: funkcja wyłączona ON: funkcja aktywna
IR BRIGHTNESS LIMIT	(0–100): Ustawienie ograniczające natężenie IR (stały limit górny) w procentach

HEAT CONTROL

Funkcja	Opis
HEAT CONTROL	Kamera posiada wbudowane ogrzewanie. Dostępne są następujące opcje sterowania: Always Open: ogrzewanie zawsze aktywne Always Closed: ogrzewanie zawsze wyłączone Auto: automatyczna aktywacja ogrzewania

CAMERA ~~PARAMTER~~

FOCUS MODE	AUTO
ZOOM LIMIT	20
ZOOM SPEED	3
DAY/NIGHT SWITCH	AUTO
<DAY/NIGHT SETTIMER>	
SENSITIVITY	2
SHARPNESS	50
BLC	OFF
WDR	OFF
SLOW SHUTTER	OFF
SLOW SHUTTER LEVEL	Slow*2
EIS	OFF
DEFOG MODE	OFF
HLC	OFF
EXPOSURE MODE	AUTO
IRIS	F2.4
SHUTTER	1/50
GAIN	0 dB
GAIN LIMIT	56 dB
IRIS MAX LIMIT	100
IRIS MIN LIMIT	0
SHUTTER MAX LIMIT	1/25
SHUTTER MIN LIMIT	1/30000
MIRROR	OFF
WHITE BALANCE	AUTO
WB GAIN CIRCUIT R	128
WB GAIN CIRCUIT B	128
CHROMA SUPPRESS	50
MIN. FOCUS DISTANCE	6m
LENS INITIALIZATION	OFF
NOISE REMOVE MODE	Normal M.
NOISE REMOVE LEVEL	50
SPECTRAL LEVEL	50
TEMPORAL LEVEL	50

Funkcja	Opis
FOCUS	Dostępne są następujące warianty ostrości: - Auto: automatyczne ustawianie ostrości na obiekt znajdujący się w polu widzenia - Ręczna: konieczna ręczna regulacja ostrości - Półautomatyczna: automatyczne ustawianie ostrości tylko po zoomie, obróceniu lub przechyleniu
ZOOM LIMIT	Ustawianie limitu zoomu - 20: tylko zoom optyczny - 40–320: zoom optyczny + zoom cyfrowy
ZOOM SPEED	Dostępne są następujące prędkości: - 3: Wysoka - 2: Średnia - 1: Niska
DAY/NIGHT SWITCH	Sterowanie funkcją dzień/noc: - Auto: automatyczne przełączanie - Schedule: przełączanie wg harmonogramu - Day: stały tryb dzienny - Night: stały tryb nocny
DAY/NIGHT SETTIMER	Ustawienie harmonogramu przełączenia trybu dziennego/nocnego Istnieje możliwość ustawienia czasu opcji dziennej. Czas poza opcją dzienną zostaje zdefiniowany jako nocny. Do ustawiania służą przyciski sterujące do góry, w dół, w ewo i w prawo.
SENSITIVITY	Czułość określająca, kiedy filtr IR ma być przełączony w tryb dzienny lub nocny. Przy przejściu dzień->noc: 3: Przełączanie przy wyższych wartościach oświetlenia („wcześniej”) 1: Przełączanie przy niższych wartościach oświetlenia („później”)
SHARPNESS	Określa ostrość obrazu (Poziom 0–100); wartość standardowa = 50
BLC	OFF: Kompensacja oświetlenia konturowego wyłączona ON: Kompensacja oświetlenia konturowego aktywna z poniższymi opcjami: - Up: obszar referencyjny na górze - Down: obszar referencyjny na dole - Left: obszar referencyjny po lewej - Right: obszar referencyjny po prawej: - Center: obszar referencyjny pośrodku - Auto: automatyczne określanie obszaru referencyjnego
WDR	OFF: Funkcja Wide Dynamic wyłączona ON: Funkcja Wide Dynamic aktywna
SLOW SHUTTER	Można tutaj ustawić taki czas naświetlania, który umożliwia uzyskanie jasnych zdjęć przy słabym oświetleniu (wydłużenie czasu naświetlania).
SLOW SHUTTER LEVEL	Ustawianie przedłużenia czasu naświetlania. Slow*2: przedłużenie o współczynnik 2 do Slow*32: przedłużenie o współczynnik 32
EIS	Funkcja stabilizacji obrazu Wskazówka: po włączeniu tej funkcji nie jest dostępny cały fragment obrazu. OFF: wyłączona ON: aktywna
DEFOG MODE	Funkcja redukcji efektów mgły na obrazie

	OFF: wyłączona ON: aktywna
HLC	Funkcja ta powoduje zaznaczenie zbyt jasnych obszarów rysunku na czarno. OFF: wyłączona ON: aktywna
EXPOSURE MODE	Tryb ekspozycji: - Auto: automatyczne ustawianie naświetlania - Iris Priority: Ustawienie „IRIS” dalej na dole w menu powoduje ustawienie stałego otwarcia przysłony. - Shutter Priority: Ustawienie „SHUTTER” dalej na dole w menu powoduje ustawienie stałego czasu naświetlania. - Manual: stały współczynnik wzmocnienia (ustawienie „GAIN”)
IRIS	Otwieranie przysłony w zależności od warunków oświetlenia (ustawienie stałe); wartości: - Close: przysłona zamknięta - F1.6–F28.0
SHUTTER	Dostępne są następujące czasy naświetlania: 1/25–1/30 000
GAIN	Ustawienie wzmocnienia sygnału obrazu. Dostępne są następujące wartości: 0–60 dB.
GAIN LIMIT	Ustawienie maksymalnej wartości wzmocnienia
IRIS MAX LIMIT	Maksymalne otwarcie przysłony (0–100)
IRIS MIN LIMIT	Minimalne otwarcie przysłony (0–100)
SHUTTER MAX LIMIT	Maksymalny czas naświetlania
SHUTTER MIN LIMIT	Minimalny czas naświetlania
MIRROR	Funkcja odbicia zwierciadlanego obrazu - Center: poziome i pionowe odbicie zwierciadlane obrazu
WHITE BALANCE	Ustawienia dla kompensacji bieli: AUTO, MWB, Outdoor, Indoor, Fluorescent Lamp, Sodium Lamp, Auto-Track. W razie wybrania opcji MWB (ręcznie) należy użyć ustawień „WB GAIN CIRCUIT R” i „WB GAIN CIRCUIT B”.
WB GAIN CIRCUIT R	Zakres składowej czerwonej od 0 do 255
WB GAIN CIRCUIT B	Zakres składowej niebieskiej od 0 do 255
CHROMA SUPPRESS	Redukcja barwy przy malejącym natężeniu oświetlenia: - 0: brak redukcji - 100: pełna redukcja
MIN FOCUS DISTANCE	Ustawienie limitu ostrości: Zasięg od 10 cm do 20 metrów
LENS INITIALIZATION	W razie potrzeby następuje aktywacja obiektywu.
NOISE REMOVE MODE	Funkcja redukcji szumów - Off: funkcja wyłączona - Normal Mode: dalsze ustawienia za pośrednictwem parametru „Noise Remove Level” - Special Mode: dalsze ustawienia za pośrednictwem parametrów „Spectral Level” i „Temporal Level”
NOISE REMOVE LEVEL	Zakres ustawień 0–100
SPECTRAL LEVEL	Zakres ustawień 0–100
TEMPORAL LEVEL	Zakres ustawień 0–100

MOTION

AUTO FLIP	ON
PROPORTIONAL PAN	ON
PROPORTIONAL LEVEL	1
PARK TIME(s)	5
PARK TYPE	OFF
AUTO SCAN SPEED	28
PRESET FREEZING	OFF
KEYBOARD CONTROL SPEED MIDDLE	
PRESET SPEED	4
<LIMIT SETTINGS>	
MAX ELE-ANGLE (DEG)	0~90

Funkcja	**Opis**
AUTO FLIP	Funkcja stałego przechylania do 180 stopni (brak zatrzymania przy 90 stopniach) Off: funkcja wyłączona On: funkcja aktywna
PROPORTIONAL PAN	WŁ.: Prędkość obrotu i przechylania jest zmieniana w zależności od ustawionego zoomu. Zaleca się stosowanie tego ustawienia. WYŁ.: Śledzenie osób przy jednocześnie ustawionym wysokim zoomie może być utrudnione.
PROPORTIONAL LEVEL	Ustawienie natężenia dla parametru „Proportional Pan”
PARK TIME	Po określonym czasie (5–720 s) bez aktywności kamera może wykonać następujące funkcje.
PARK TYPE	Po upływie określonego czasu może zostać wykonana jedna z poniższych funkcji: Auto-Scan (skanowanie automatyczne), Frame Scan (skanowanie poklatkowe), Random Scan (skanowanie losowe), patrol 1–8, szablon 1–8, ustawienie wstępne 1–8, Panorama Scan (skanowanie panoramiczne), Tilt Scan (skanowanie z przechyłem)
AUTO SCAN SPEED	Ustawienie prędkości skanowania: 1–40°/s
PRESET FREEZING	Funkcja pozwala „zamrozić” obraz na żywo podczas pozycjonowania. W ten sposób można obniżyć obciążenie sieci. Ponadto można wyłączyć obszary prywatne.
KEYBOARD CONTROL SPEED	Prędkość kamery można ustawić jako HOCH (Wysoką), MITTEL (Średnią) i NIEDRIG (Niską).
PRESET SPEED	Prędkość pozycjonowania dla ustawienia wstępnego można ustawić na poziomie 1–8.
LIMIT SETTINGS	Dodawanie limitów obracania/przechylania Limit Enable (On/Off): On = aktywny, Off = nieaktywny Set Manual Stops: określanie limitów sterowania ręcznego

	Set Scan Stops: określanie limitów funkcji skanowania Clear Manual/Scan Stops: Usuwanie limitów
MAX ELE-ANGLE (DEG)	Ustawienie maks. kąta nachylenia. Funkcja ta może być przydatna do poziomego przybliżania na suficie (np. ustawienie -2~90°, jeżeli kamera jest podwieszona odpowiednio nisko) - -2~90° - -1~90° - 0~90°

PRESETS

PRESET NUMBER 1 PRESET LABEL UNDEFINED <SET PRESET LABEL> <EDIT PRESET SCENE> CLEAR PRESET

	Numery ustawień wstępnych 33–45 i 92–105 są zarezerwowane dla sterowania funkcjami kamery. Numerów tych nie można stosować jako ustawień wstępnych.

Funkcja	**Opis**
PRESET NUMBER	Można zastosować do 256 ustawień wstępnych. Jeśli nie zdefiniowano ustawienia wstępnego, zostanie wyświetlony tekst [UNDEFINED].
PRESET LABEL	Wskazanie nazwy ustawienia wstępnego
SET PRESET LABEL	Tutaj można edytować nazwę każdego ustawienia wstępnego.
EDIT PRESET SCENE	Wybierz to menu w celu pozycjonowania ustawienia wstępnego i jego zapisu.
CLEAR PRESET	Tutaj można usunąć zapisane ustawienia wstępne.

PATROLS

```
PATROL NUMBER          1
<PATROL EDIT>
<PATROL PREVIEW>
<PATROL CLEAR>
```

Funkcja	Opis
PATROL NUMBER	Wyświetla patrol, który jest aktualnie edytowany. Łącznie jest do wyboru 8 patroli.
PATROL EDIT	Tutaj można edytować patrol.
PATROL PREVIEW	Wykonuje ustawiony patrol.
PATROL CLEAR	Usuwa patrol.

Edycja patrolu:

NUM	PRESET	TIME	SPEED
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE: IRIS+		QUIT: IRIS-	

Funkcja	Opis
NUM	Wyświetla numery poszczególnych ustawień wstępnych w ramach patrolu.
PRESET	Tutaj można wybrać wcześniej określone ustawienia wstępne.
TIME	Czas oczekiwania pomiędzy poszczególnymi ustawieniami wstępnymi.
SPEED	Określa prędkość patrolu.

1. Poruszaj dżojstikiem w górę i w dół, aby wybrać ustawienie wstępne do edycji.
2. Poruszaj dżojstikiem w lewo i w prawo, aby wybrać opcję NUM, PRESET, TIME i SPEED.
3. Po wybraniu odpowiedniej opcji przesuń dżojstik w górę lub w dół, aby zmienić wartość.
4. Naciśnij przycisk IRIS+, aby zapisać, lub IRIS-, aby nie zmieniać ustawienia.

Przegląd prędkości patroli:

Level (Poziom)	Speed(**°/s**) (Prędkość)	**Level (Poziom)**	Speed(**°/s**) (Prędkość)	**Level (Poziom)**	Speed(**°/s**) (Prędkość)
1	0,3	**2**	2	**3**	4
4	6	**5**	8	**6**	10
7	12	**8**	14	**9**	16
10	18	**11**	20	**12**	25
13	30	**14**	35	**15**	40
16	45	**17**	50	**18**	55
19	60	**20**	65	**21**	70
22	80	**23**	90	**24**	100
25	110	**26**	120	**27**	130
28	140	**29**	150	**30**	160
31	170	**32**	190	**33**	210
34	230	**35**	250	**36**	270
37	290	**38**	310	**39**	330
40	350				

PATTERNS

PATTERN NUMBER 1
<PATTERN RECORD>
<PATTERN PREVIEW>
<PATTERN CLEAR>
REMAINING MEMORY 100%

Funkcja	**Opis**
PATTERN NUMBER	Można wstępnie zaprogramować do czterech szablonów.
PATTERN RECORD	Wskazanie REMAIN MEMORY pokazuje, ile miejsca jest dostępnego w pamięci. Uwaga: Podczas zapisywania i wyświetlania szablonu działa funkcja automatycznego odwrócenia. Jednocześnie nie można zapisać ruchu obrotowo-przechylnego ani ruchu zoom.
PATTERN PREVIEW	Podgląd aktualnego szablonu
PATTERN CLEAR	Tutaj można usunąć zapisane szablony. Uwaga: Usunięcie szablonu 2 spowoduje, że szablony 3 i 4 także zostaną usunięte
REMAINING MEMORY	Wyświetlanie pozostałego miejsca w pamięci

PRIVACY MASK

MASK NUMBER	1
MASK STATUS	OFF
<MASK SETTINGS>	
ACTIVE ZOOM RATIO	1.0
MASK TYPE	GRAY
<CLEAR MASK>	

Funkcja	**Opis**
MASK NUMBER	Można zdefiniować do 8 stref prywatnych.
MASK STATUS	Strefy prywatne można włączać i wyłączać. Jeśli strefa prywatna nie została zdefiniowana, nie można jej włączyć.
MASK SETTINGS	Tutaj można tworzyć strefy prywatne
ACTIVE ZOOM RATIO	Współczynnik zoomu, przy którym ustawiona maska staje się widoczna (wartość standardowa = 1,0)
MASK TYPE	Wybór koloru maski.
CLEAR MASK	Usuwanie strefy prywatnej

Tworzenie strefy prywatnej:

SET PT POSITION
FOCUS+ SWITCH CONCENT
SAVE: IRIS+
QUIT: IRIS-

1. Otworzyć punkt menu SET PT POSITION i nacisnąć przycisk IRIS+ aby przejść do menu tworzenia strefy prywatnej. W podglądzie na żywo wyświetli się fioletowe okno.

2. Należy postępować zgodnie z poleceniami na podglądzie na żywo. Użyj dżojstika, aby umieścić strefę prywatną w żądanym obszarze.

3. Naciśnij przycisk FOCUS+, aby ustawić wielkość strefy prywatnej. Użyj dżojstika, aby zmienić wielkość.

4. Naciśnij przycisk IRIS+, aby zapisać.

ALARM

RESUME	ON
SEQUENCE	ON
SEQUENCE TIME(S)	5
ALARM IN SET	
ALARM OUT SET	

Funkcja	Opis
RESUME	Tryb ten umożliwia kamerze kontynuowanie dotychczasowego działania (skanowanie, szablon, ruch obrotowo-przechylny lub poprzednia pozycja) po opracowaniu wszystkich alarmów. Off: funkcja wyłączona On: funkcja aktywna
SEQUENCE	To czas, w którym kamera przeprowadzi jedną czynność dla alarmu, jeśli w tym samym czasie wystąpi więcej niż jeden alarm o tym samym priorytecie. Off: funkcja wyłączona On: funkcja aktywna
SEQUENCE TIME(S)	Jest to czas, w którym kamera zachowa włączony alarm, gdy nie będzie on już fizycznie obecny. Można wybrać wartość z zakresu od 5 do 300 sekund.
ALARM IN SET	Ustawienia wejść alarmowych
ALARM OUT SET	Ustawienia wyjść alarmowych

Alarm IN SET

Funkcja	Opis
ALARM INPUT	Liczba alarmów; dostępne są 2 wejścia alarmowe.
ALARM TYPE	Tutaj można zdefiniować wejście alarmu; dostępne są następujące ustawienia: Always Open: normalnie otwarte Always Closed: normalnie zamknięte OFF: wejście alarmowe wyłączone
ACTION	Jeśli wystąpi alarm, zostanie wykonane jedno z następujących zadań: wyjście 1, wyjście 2, ustawienie wstępne 1–8, szablon 1–4, patrol 1–8,

Alarm OUT SET

Funkcja	Opis
ALARM OUTPUT	Numer wyjścia alarmowego
ENABLE	Off: wyjście wyłączone On: wyjście aktywne

TIME TASK

TASK ENABLE	OFF
TASK RESUME(S)	5
TASK DAY	MON
<TASK EDIT>	
<TASK CLEAR>	
<TASK COPY>	WHOLE WEEK

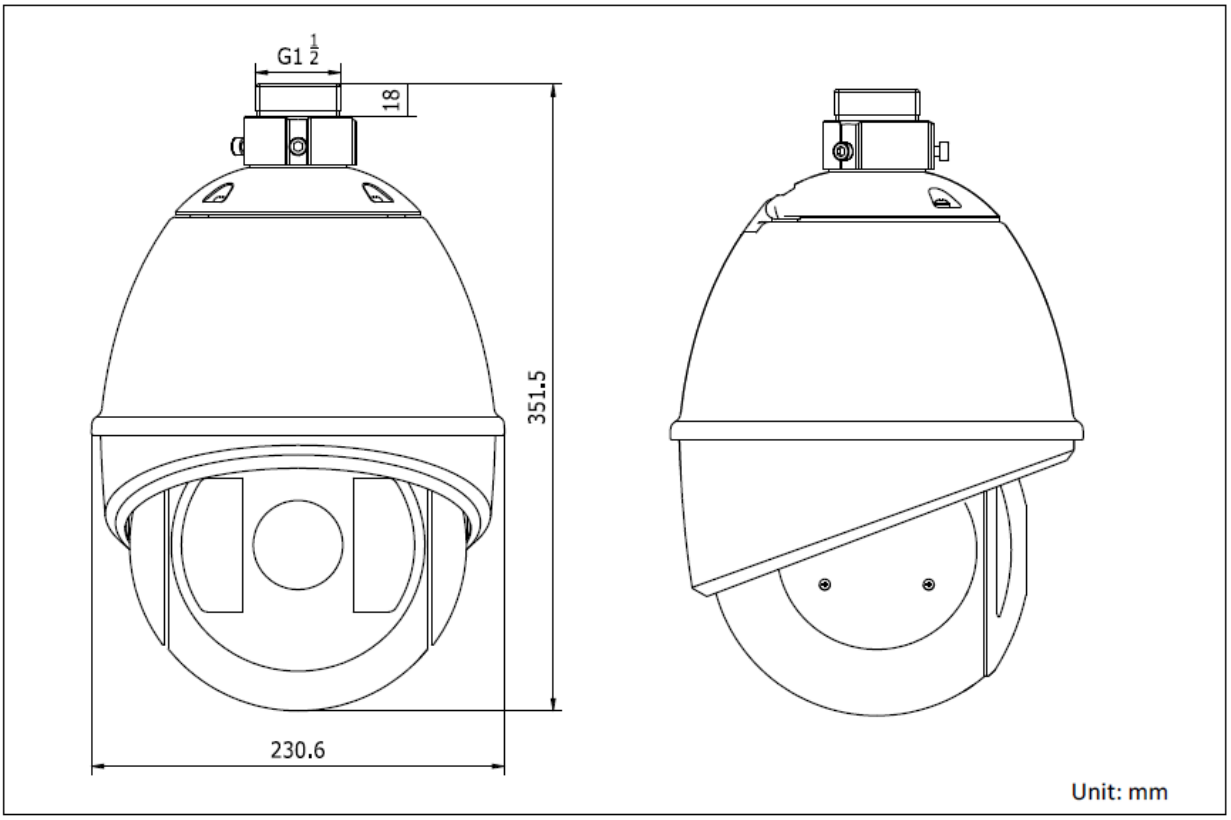
Funkcja	Opis
TASK ENABLE	Ustawianie zadań sterowanych czasowo Off: funkcja wyłączona ON: funkcja aktywna
TASK RESUME(S)	Czas przed rozpoczęciem
TASK DAY	Wybierz czas rozpoczęcia i czas zakończenia. Można wybrać dni tygodnia od poniedziałku do niedzieli.
TASK EDIT	Section: można zapisać do 5 zadań Start: czas rozpoczęcia End: czas zakończenia Action: można zdefiniować następujące zadania: ustawienie wstępne 1–8, szablon 1–4, patrol 1–8, Panorama Scan (skanowanie panoraczmiczne), Tilt Scan (skanowanie z przechyłem), Dome Reboot, Dome Adjust, wyjście 1, wyjście 2, Auto Scan (skanowanie automatyczne), Random Scan (skanowanie losowe), Frame Scan (skanowanie poklatkowe)
TASK CLEAR	Tutaj można usunąć aktualnie wybrane zadanie.
TASK COPY	Usuń zadanie

CLEAR

```
CLEAR ALL PRESETS
CLEAR ALL PATROLS
CLEAR ALL PATTERNS
CLEAR ALL PRIVACY MASKS
CLEAR ALL PTZ LIMITS
CLEAR ALL SCHEDULED TASKS
CLEAR ALL PARK ACTIONS
```

Funkcja	**Opis**
CLEAR ALL PRESETS	Usuwanie wszystkich ustawień wstępnych
CLEAR ALL PATROLS	Usuwanie wszystkich patroli
CLEAR ALL PATTERNS	Usuwanie wszystkich szablonów
CLEAR ALL PRIVACY MASKS	Usuwanie wszystkich stref prywatnych
CLEAR ALL PTZ LIMITS	Usuwanie wszystkich limitów PTZ
CLEAR ALL TIME TASKS	Usuwanie wszystkich zadań
CLEAR ALL PARK ACTIONS	Usuwanie pozycji i rodzajów zatrzymania

11. Wymiary



12. Konserwacja i czyszczenie

12.1 Test działania

Należy regularnie sprawdzać bezpieczeństwo techniczne produktu, np. czy obudowa nie jest uszkodzona.

Jeżeli istnieją powody do przypuszczenia, że bezpieczna eksploatacja jest niemożliwa, wycofaj produkt z eksploatacji i zabezpiecz go przed przypadkowym uruchomieniem.

Należy przyjąć, że bezpieczna eksploatacja nie jest możliwa, jeżeli:

- urządzenie ma widoczne uszkodzenia,
- urządzenie nie działa, oraz
- po dłuższym okresie składowania w niekorzystnych warunkach lub
- po ciężkich obciążeniach transportowych.

Pamiętaj, że:
Produkt nie wymaga konserwacji. Nie posiada on części, wymagających sprawdzania lub konserwacji, dlatego nie należy go nigdy otwierać.

12.2 Czyszczenie

Produkt należy czyścić czystą, suchą ściereczką. W razie większych zabrudzeń ściereczkę można zwilżyć letnią wodą.

Uważaj, aby do wnętrza urządzenia nie dostała się żadna ciecz, ponieważ spowodowałoby to jego zniszczenie. Nie stosuj chemicznych środków czyszczących, ponieważ mogą one
uszkodzić powierzchnię obudowy.

13. Utylizacja

Tak oznaczonych urządzeń nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Po wycofaniu z eksploatacji produkt należy utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ustawowymi.
Zwróć się do sprzedawcy lub oddaj produkty w komunalnym punkcie zbiórki złomu elektrycznego.

14. Dane techniczne

	TVHD75500
Czujnik obrazowy	CMOS 1/2,8"
Typ kamery	Kopułka PTZ Speed
Rozdzielczość	1080p
Elementy obrazowe (ogółem)	1920 x 1080
Elementy obrazowe (efektywne)	1920 x 1080
Obiektyw	4,7 – 94 mm
Kąt widzenia w poziomie	3,2° – 58,3°
Czas naświetlenia	1/50–1/10 000 s
Zoom optyczny	20x
Zoom cyfrowy	16x
Przełączanie dzień/noc	Filtr obrotowy IR (ICR), kolor/cz-b
Minimalne oświetlenie (kolor)	1 luksa
Minimalne oświetlenie (cz-b)	0,05 luksa
AGC	Automatycznie/ręcznie
Balans bieli	Automatycznie/ręcznie/ATW/wew./zew.
WDR	Tak
Kompensacja oświetlenia konturowego	BLC, DWDR
Kąt obrotu	360° bez ograniczeń
Prędkość obracania	Obracanie ręczne: 0,1°–160°/s Ustawienia wstępne obracania: 240°/s
Kąt przechylenia	-5°–90° (automatyczne odwrócenie)
Prędkość przechylenia	Przechylenie ręczne: 0,1°–120°/s Ustawienia wstępne przechylania: 200°/s
Liczba ustawień wstępnych	256
Liczba patroli	8 patroli z maks. 32 ustawieniami wstępnymi dla każdego patrolu
Liczba szablonów	4 szablony, łączny czas nagrywania 10 min
Maskowanie stref prywatnych	8 masek z dowolną konfiguracją
Wejście alarmowe	2
Wyjście alarmowe	2
Protokół	Pelco-D, Pelco-P
Napięcie zasilające	24 V AC
Moc	50 W (włącznie z ogrzewaniem i diodą LED IR)
Temperatura robocza	-30°C ~ +65°C
Wilgotność powietrza	90% lub mniejsza
Stopień ochrony	IP66
Wymiary (wys. x średnica)	351,5 x 230,6 mm
Masa	Ok. 5,5 kg
Certyfikaty	CE, RoHS, Reach

Внешняя камера HD-SDI PTZ с 20-кратным увеличением, купольной конструкцией и инфракрасной подсветкой, 1080p

RU

Инструкция по эксплуатации

Версия 10/2014

TVHD75500

Русский перевод оригинальной инструкции по эксплуатации на немецком языке.
Сохраняйте для дальнейшего использования!

RU Введение

Уважаемый клиент,

Благодарим вас за приобретение данного изделия.

Данное изделие соответствует требованиям действующих директив ЕС. Декларация о соответствии доступна по адресу: ABUS Security-Center GmbH & Co. KG, Linker Kreuthweg 5, 86444 Affing, Germany.

Чтобы сохранить устройство в данном состоянии и обеспечить его безопасную эксплуатацию, вы как пользователь обязаны соблюдать данную инструкцию!

Перед вводом изделия в эксплуатацию ознакомьтесь с полной инструкцией и обратите внимание на указания по эксплуатации и технике безопасности!

Все названия фирм и продуктов являются торговыми марками соответствующих владельцев. Все права защищены.

Если у вас возникли вопросы, обратитесь к вашему специалисту по монтажу или дилеру по продажам.

Исключение ответственности

Данная инструкция по эксплуатации была составлена самым тщательным образом. Просим сообщить нам об обнаруженных вами упущениях или неточностях.
Компания ABUS Security-Center GmbH не несет ответственности за технические и типографские ошибки и оставляет за собой право в любой момент времени вносить изменения в изделие и инструкции по эксплуатации без предварительного уведомления.
Компания ABUS Security-Center GmbH не несет ответственности за прямой и косвенный ущерб, возникший в связи с оснащением, качеством работы и применением данного изделия. Компания не предоставляет какой-либо гарантии на содержание данного документа.

Важные указания по технике безопасности

Гарантия не распространяется на случаи ущерба, вызванного несоблюдением данной инструкции по эксплуатации. Мы не несем ответственности за косвенный ущерб!

Мы не несем ответственности в случае материального ущерба и ущерба для людей, причиненного в результате применения изделия не по назначению или несоблюдения указаний по технике безопасности. В этих случаях все гарантийные требования теряют силу!

Уважаемый клиент,
данные указания по технике безопасности и предупреждения об опасности предназначены не только для защиты вашего здоровья, но и защиты устройства. Внимательно ознакомьтесь со следующими пунктами:

- Внутри изделия нет деталей, требующих технического обслуживания с вашей стороны. Кроме того, в случае снятия крышки / разборки изделия удостоверение о допуске к эксплуатации (CE) и гарантия теряют свою силу.
- Падение уже с небольшой высоты может привести к повреждению изделия.

Во время эксплуатации избегайте следующих неблагоприятных условий окружающей среды:

- Экстремально низкие и высокие температуры
- Прямое солнечное излучение
- Пыль или воспламеняющиеся газы, пары или растворители
- Сильные вибрации
- Сильные магнитные поля, например, вблизи машин или громкоговорителей
- Запрещается устанавливать камеру на неустойчивых поверхностях.

Общие указания по технике безопасности:

- Не оставляйте упаковочный материал без внимания! Пластиковые пакеты и пленка, части упаковки из пенопласта и т. д. могут стать опасной игрушкой для детей.
- Из соображений безопасности камеру видеонаблюдения нельзя давать детям, так как она содержит мелкие детали, которые дети могут проглотить.
- Не вставляйте мелкие предметы внутрь устройства через отверстия.
- Используйте исключительно дополнительное оборудование и комплектующие, указанные производителем. Не подключайте к устройству несовместимые продукты.
- Соблюдайте указания по технике безопасности и инструкции по эксплуатации остальных подключенных устройств.
- Перед применением проверьте устройство на повреждения. В случае их обнаружения не используйте устройство!
- Соблюдайте пределы рабочего напряжения, указанные в технических данных. Высокое напряжение может привести к повреждению устройства и представляет угрозу для вашей безопасности (удар электрическим током).

При установке в имеющейся системе видеонаблюдения убедитесь в том, что все устройства отключены от сети высокого напряжения и цепи низкого напряжения.

В случае сомнений не производите монтаж, установку и прокладку кабеля самостоятельно, а предоставьте это специалистам. Ненадлежащее и неквалифицированное выполнение работ по электромонтажу и установке приборов в домашних условиях представляет опасность не только для вас, но и для других лиц. Соединяйте кабелем установленные устройства так, чтобы сеть высокого напряжения и цепь низкого напряжения были проложены отдельно друг от друга, не пересекались и не могли пересечься в случае неисправности.

Содержание

1. Пояснения к символам 179

2. Комплект поставки 179

3. Свойства и функции 179

4. Описание устройства 180

4.1 Обзор – номер модели 180

4.2 Распаковка 180

5. Монтаж 180

6. Краткая инструкция для устройств управления 180

6.1 Управление с пульта TVAC26000 180

7. Комбинации кнопок 181

8. Разъемы и DIP-переключатели 183

9. Диагностика (автопроверка) 185

10. Меню экрана (OSD) 185

11. Размеры 203

12. Техническое обслуживание и очистка 204

12.1 Проверка функций 204

12.2 Очистка 204

13. Утилизация 204

14. Технические характеристики 205

1. Пояснения к символам

Заключенный в треугольник символ молнии используется в том случае, если существует непосредственная угроза для здоровья, например вследствие поражения электрическим током.

Заключенный в треугольник восклицательный знак указывает на важные и необходимые для соблюдения указания в данной инструкции.

Данный символ используется там, где даются особые рекомендации и указания по эксплуатации.

2. Комплект поставки

- Внешняя купольная инфракрасная PTZ-камера HD-SDI 1080p с 20-кратным увеличением
- Блок питания
- Адаптер
- Перчатки
- Краткая инструкция
- Компакт-диск
- Материал для крепления

3. Свойства и функции

Высокоскоростная купольная камера обладает, среди прочего, следующими функциями:

- Поворотно-наклонная камера Zoom (PTZ)
- 20-кратное оптическое и 16-кратное цифровое масштабирование
- 1/4"" Sony Super HAD CCD
- Разрешение изображения 1080p
- 8 маршрутов, последовательное сохранение до 32 предустановленных позиций на каждый маршрут
- Степень защиты IP66 (только у внешних купольных камер)
- Встроенная система обогрева
- 2 входа и 2 выхода сигналов тревоги

4. Описание устройства

4.1 Обзор – номер модели

Номер модели	TVHD75500
Разрешение	1080p
IP66	√
Рабочее напряжение	24 В перем. тока

4.2 Распаковка

Во время распаковки обращайтесь с устройством с особой осторожностью.

При повреждении оригинальной упаковки необходимо вначале проверить устройство. В случае выявления повреждений устройства отошлите его вместе с упаковкой обратно и сообщите об этом в службу поставки.

5. Монтаж

Указания по вариантам установки купольных камер вы найдете в краткой инструкции по установке.
Соблюдайте их перед вводом камеры в эксплуатацию.

6. Краткая инструкция для устройств управления

Высокоскоростные купольные камеры с мотором могут управляться всеми устройствами RS485 с протоколом Pelco D или Pelco P.
Дополнительную информацию можно получить в соответствующей инструкции.

6.1 Управление с пульта TVAC26000

Пульт управления TVAC26000 был специально разработан для высокоскоростных купольных камер с мотором TVHD75500, поэтому он поддерживает все функции камер.
Всю необходимую информацию о подключении и управлении вы получите в инструкции по эксплуатации пульта управления.

6.2 Управление с регистратора HDVR 3.0

У Вас есть возможность управлять высокоскоростными купольными камерами с моторами с помощью регистратора HDVR.

Для этого необходимо осуществить следующие действия.

1. Подключите провода RS-485 на интерфейсе для управления с регистратора HDVR.
2. Включите аналоговую камеру в программном обеспечении. Детальную информацию можно получить в соответствующей инструкции по эксплуатации.
3. Активируйте управление Pan/Tilt.

4. В качестве типа протокола выберите центр безопасности ABUS TVCC8x000

5. Укажите ID вашей камеры.

6. В качестве интерфейса порта выберите соответствующий интерфейс COM.

7. Настройки интерфейса: скорость передачи данных в бодах, с которой работает камера.
   Остальные настройки вам изменять не нужно.

8. Нажмите кнопки "Сохранить" и "Применить", чтобы принять изменения.

Теперь вы можете управлять высокоскоростными купольными камерами с моторами с помощью программы управления видеоданными.

Чтобы попасть в меню конфигурации камеры, выберите предустановку 95. В качестве альтернативы на жидкокристаллическом дисплее можно выбрать пункт "Маршрут", а в нем выбрать меню конфигурации.

Вы находитесь в меню конфигурации камеры и можете переходить к различным пунктам меню с помощью кнопок со стрелками.

7. Комбинации кнопок

Эта высокоскоростная купольная камера с мотором поддерживает три протокола управления: Pelco D, Pelco P.
Эти протоколы поддерживаются многими регистраторами (например, HDVR 3.0 / TVVR411x0) и контроллерами и, таким образом, могут управлять высокоскоростной купольной камерой с мотором.
В качестве заводской настройки на камере установлен протокол Pelco D / P (автоматическое распознавание) со скоростью 2400 бит/с (бит в секунду). В дальнейшем структура управления будет объяснена на примере пульта TVAC26000. Возможно управление другими устройствами с поддержкой протокола Pelco D/P, при этом клавиши можно переименовать.

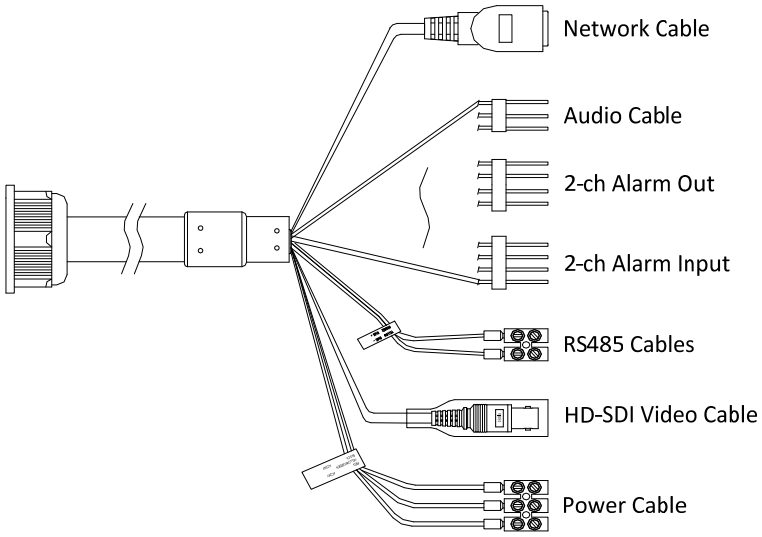
Предустановка	Функция		
33	Поворот "Auto Flip"	97	Запуск случайного сканирования
34	Pan Zero	98	Запуск сканирования изображения
35	Маршрут 1	99	Запуск сканирования при повороте
36	Маршрут 2	100	Запуск сканирования при наклоне
37	Маршрут 3	101	Запуск панорамного сканирования
38	Маршрут 4	102	Маршрут 5
39	Включить фильтр, обрезающий инфракрасные частоты	103	Маршрут 6

40	Выключить фильтр, обрезающий инфракрасные частоты	104	Маршрут 7
41	Образец 1	105	Маршрут 8
42	Образец 2		
43	Образец 3		
44	Образец 4		
92	Включение настроек лимита		
93	Установка настроек лимита		
94	Перезагрузка		
95	Меню OSD		
96	Остановка сканирования		

8. Разъемы и DIP-переключатели

Обзор разъемов

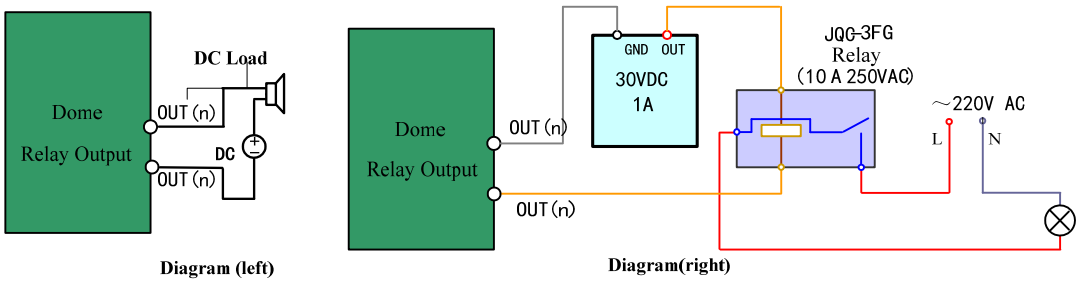
Название	Функция
Network Cable	Нет функции, не используется
Audio Cable	Нет функции, не используется
2-ch Alarm Out	Выход сигнала тревоги 1 и 2
2-ch Alarm Input	Вход сигнала тревоги 1 и 2
RS485 Cables	Разъем для кабеля управления RS-485 Оранжевый: RS-485+ Желтый: RS-485-
HD-SDI Video Cable	Выход видеосигнала HD-SDI
Power Cable	Питающее напряжение - 24 В перем. тока



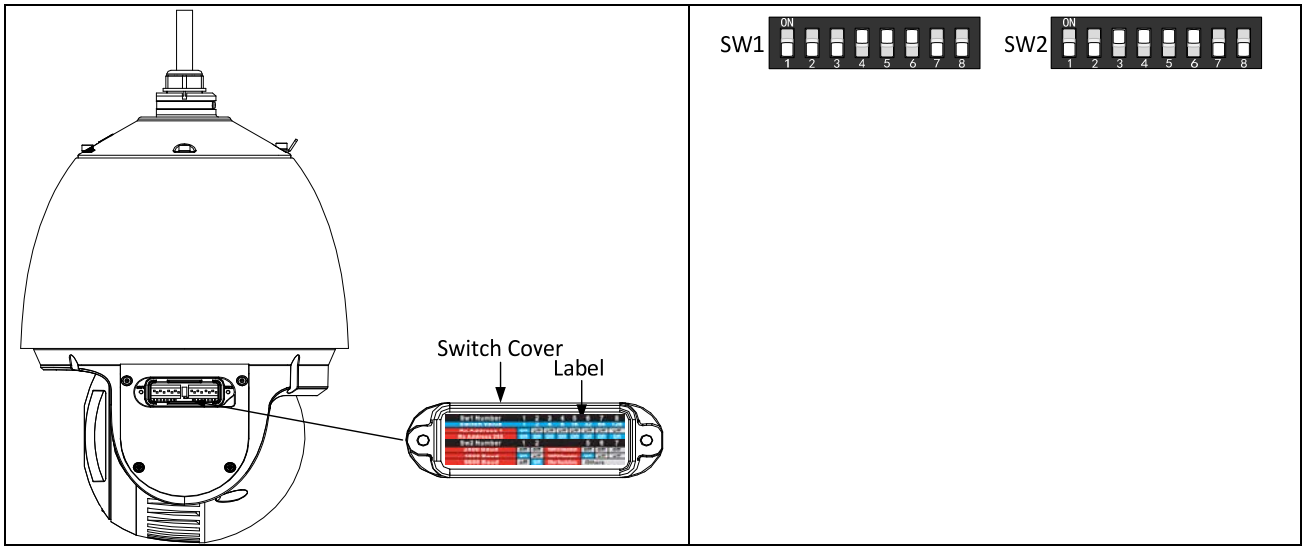
Входы / выходы сигнала тревоги

Вход сигнала тревоги	0 - 5 В пост. тока, макс. 100 мА
Выход сигнала тревоги	30 В пост. тока, 1 А

Примеры подключения выхода для нагрузки пост. и перем. тока:



DIP-переключатель



Настройка ID купольной камеры (SW1, все DIP):

ID купольной камеры (адрес)	1	2	3	4	5	6	7	8
0	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
1	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
2	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
3	ВКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
-	-	-	-	-	-	-	-	-
255	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.

Настройка параметров связи (SW2, DIP 1 и 2):

	Переключатель DIP SW2 – настройка скорости передачи данных в бодах	
Скорость передачи данных в бодах	1	2
2400	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
4800	ВКЛ.	ВЫКЛ.
9600	ВЫКЛ.	ВКЛ.
19200	ВКЛ.	ВКЛ.

Настройка выходного разрешения (SW2, DIP 5, 6 и 7):

Переключатель DIP SW2			
Разрешение	5	6	7
1080P25	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
1080P30	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.
720P50	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.
720P60	ВКЛ.	ВКЛ.	ВКЛ.

9. Диагностика (автопроверка)

При подключении к источнику питания камера проводит самостоятельную диагностику.

SN
ADDRESS
COM FORMAT
PROTOCOL SELF ADAPTIVE
VERSION
BUILD DATE

Функция	Описание
SN	Отображение серийного номера
ADDRESS	Отображение адреса купольной камеры (ID)
COM FORMAT	Отображение скорости передачи данных в бодах
PROTOCOL SELF ADAPTIVE	Отображение протокола
VERSION	Отображает версию встроенного программного обеспечения
BUILD DATE	Отображение даты встроенного программного обеспечения

10. Меню экрана (OSD)

Чтобы отобразить меню OSD, выберите предустановку 95. Перемещайте джойстик пульта управления вверх и вниз по отношению к позиции курсора. Клавишу IRIS+ вы можете использовать для подтверждения и для возврата в меню.

MAIN MENU
SYS INFORMATION -
SYSTEM SETTINGS -
FACTORY SETTINGS -
RESET CAMERA -
REBOOT SYSTEM -
EXIT

Функция	Описание
SYS INFORMATION	Отображает системную информацию
SYSTEM SETTINGS	Настройки параметров камеры
FACTORY SETTINGS	Загрузка заводских настроек
RESET CAMERA	Сброс настроек
REBOOT SYSTEM	Перезагрузка купольной камеры
EXIT	Выход из меню OSD

СИСТЕМНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ADDRESS	1
COMMUNICATION	2400, 8, 1
TEMPERATURE	38°
SOFT VERSION	V5.2.0
CAMERASOFTWAREVER	V3.03
LANGUAGE	ENGLISH

Функция	**Описание**
ADDRESS	Отображение адреса купольной камеры (ID)
COMMUNICATION	Отображение скорости передачи данных в бодах, бита данных и стоп-бита.
TEMPERATURE	Отображение температуры внутри купольной камеры.
SOFT VERSION	Отображает версию встроенного программного обеспечения системного процессора цифровой обработки сигналов
VERSION	Отображает версию встроенного программного обеспечения модуля камеры
LANGUAGE	Отображение установленного языка

НАСТРОЙКИ СИСТЕМЫ

<SYS INFO SETTINGS>
<CAMERA>
<MOTION>
<PRESETS>
<PATROLS>
<PATTERNS>

<PRIVACY MASK>
<ALARM>
<TIME TASK>
<CLEAR>

Функция	**Описание**
SYS INFO SETTINGS	Основные настройки системы, такие как параметры RS-485 или настройки даты/времени
CAMERA	Настройки для изображения и масштабирования
MOTION	Настройки системы управления (например, предустановка скорости)
PRESETS	Конфигурация предустановок
PATROLS	Конфигурация маршрутов

PATTERNS	Конфигурация образцов
PRIVACY MASK	Конфигурация частных зон
ALARM	Конфигурация сигналов тревоги
TIME TASK	Настройка задач с регулировкой по времени
CLEAR	Удаление пользовательских настроек

НАСТРОЙКИ СИСТЕМНОЙ ИНФОРМАЦИИ

<RS485 SETTINGS>
<DATE AND TIME>
<ZERO POINT SETTING>
<DISPLAY SETTING>
MEMORY TIME 30
LOCAL HD OUTPUT CTRL Software

LOCAL HD OUTPUT 1080p25
FAN CONTROL Alw. Open
<IR SETTINGS>
HEAT CONTROL Auto

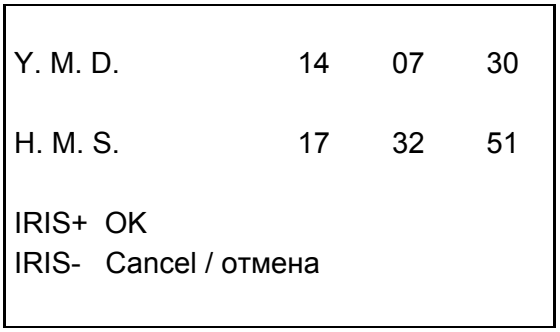
Функция	**Описание**
RS485 SETTINGS	Настройки связи для интерфейса RS-485
DATE AND TIME	Настройки даты и времени
ZERO POINT SETTING	Настройка исходного положения купольной камеры
DISPLAY SETTING	Настройка информации на изображении
MEMORY TIME	Период сохранения времени после отключения напряжения
LOCAL HD OUTPUT CTRL	Управление настройкой разрешения выхода камеры
LOCAL HD OUTPUT	Настройка разрешения выхода камеры
FAN CONTROL	Управление вентилятором
IR SETTINGS	Настройка интенсивности ИК-светодиодов
HEAT CONTROL	Управление системой обогрева

Настройки RS485

RS485 CONTROL DIP SW.
ADDRESS 1
BAUD RATE 2400

Функция	Описание
RS485 CONTROL	Выбор параметров интерфейса RS-485 Переключатель DIP: настройка параметров с помощью переключателя DIP со стороны корпуса купольной камеры Программное обеспечение: настройка с помощью меню OSD
ADDRESS	(1-255): Настройка ID купольной камеры (ID = 0 зарезервирован для устройства управления в шине RS-485) (по умолчанию значение равно 1)
BAUD RATE	Настройка скорости передачи данных в бодах шиной RS-485. По умолчанию 2400 бод.

Дата / время



Функция	Описание
Y. M. D.	Настройка для года (Y), месяца (M) и дня (D)
H. M. S.	Настройка для часа (H), минуты (M) и секунды (S)

Настройка исходного положения

Функция	Описание
Zero Point Setting	Настройка исходного положения купольной камеры PTZ Установите нужное направление обзора камеры, затем нажмите OK. IRIS+ OK IRIS- Cancel / отмена

Настройки дисплея

ZOOM STATUS	2 s
PT STATUS	2 s
ALARM STATUS	ON
TIME STATUS	ON
PRESET STATUS	2 s
LANGUAGE	ENGLISH

Функция	**Описание**
ZOOM STATUS	Длительность отображения коэффициента масштабирования
PT STATUS	Длительность отображения функции поворота/наклона
ALARM STATUS	Отображение статуса сигнала тревоги OFF: отключено ON: активировано
TIME STATUS	Отображение времени OFF: отключено ON: активировано
PRESET STATUS	Длительность отображения выбранного положения предустановки
LANGUAGE	Настройка языка (English only)

Период сохранения

Функция	**Описание**
Memory Time	Период сохранения времени после отключения напряжения Если в течение этого периода происходит перезагрузка камеры, то настройка времени сохраняется.

Управление значением локального выходного разрешения

Функция	**Описание**
Local HD Output Control	Настройка выходного разрешения с помощью программного обеспечения OSD или переключателя DIP

Локальное выходное разрешение

Функция	**Описание**
Local HD Output	Настройка выходного разрешения HD-SDI с помощью программного обеспечения OSD. Опции: 1080p25, 1080p30, 720P50, 720P60

Управление вентилятором

Функция	Описание
Fan Control	Камера оснащена встроенным вентилятором. Для него существуют следующие опции управления: Always Open: вентилятор всегда включен Always Closed: вентилятор всегда отключен. Auto: автоматическое включение вентилятора при температуре выше 60°C

Настройки интенсивности инфракрасных светодиодов

SMART IR	OFF
IR BRIGHTNESS LIMIT	100

Функция	Описание
SMART IR	Функция автоматического уменьшения интенсивности инфракрасных светодиодов, если площадь поверхности объектов на изображении слишком большая OFF: функция отключена ON: функция активирована
IR BRIGHTNESS LIMIT	(0-100): настройка предела интенсивности инфракрасных светодиодов (фиксированная верхняя граница) в процентах

Управление системой обогрева

Функция	Описание
Heat Control	Камера оснащена встроенной системой обогрева. Для нее существуют следующие опции управления: Always Open: Система обогрева постоянно включена Always Closed: система обогрева постоянно отключена. Auto: автоматическое включение системы обогрева

~~ПАРАМЕТРЫ~~ КАМЕРЫ

FOCUS MODE	AUTO
ZOOM LIMIT	20
ZOOM SPEED	3
DAY/NIGHT SWITCH	AUTO
<DAY/NIGHT SETTIMER>	
SENSITIVITY	2
SHARPNESS	50
BLC	OFF
WDR	OFF
SLOW SHUTTER	OFF
SLOW SHUTTER LEVEL	Slow*2
EIS	OFF
DEFOG MODE	OFF
HLC	OFF
EXPOSURE MODE	AUTO
IRIS	F2.4
SHUTTER	1/50
GAIN	0 dB
GAIN LIMIT	56 dB
IRIS MAX LIMIT	100
IRIS MIN LIMIT	0
SHUTTER MAX LIMIT	1/25
SHUTTER MIN LIMIT	1/30000
MIRROR	OFF
WHITE BALANCE	AUTO
WB GAIN CIRCUIT R	128
WB GAIN CIRCUIT B	128
CHROMA SUPPRESS	50
MIN. FOCUS DISTANCE	6m
LENS INITIALIZATION	OFF
NOISE REMOVE MODE	Normal M.
NOISE REMOVE LEVEL	50
SPECTRAL LEVEL	50
TEMPORAL LEVEL	50

Функция	Описание
FOCUS	Возможны следующие варианты фокуса: - Автоматический: автоматическая фокусировка на объекте в поле зрения - Ручной: необходима ручная фокусировка - Полуавтоматический: автоматическая фокусировка только после масштабирования, поворота или наклона
ZOOM LIMIT	Настройка предела масштабирования - 20: только оптическое масштабирование - 40-320: оптическое и цифровое масштабирование
ZOOM SPEED	Масштабирование имеет три скорости: - 3: высокая - 2: средняя - 1: низкая
DAY/NIGHT SWITCH	Управление дневной/ночной функцией: - Auto: переключение осуществляется автоматически - Schedule: переключение осуществляется по временному графику - Day: фиксируется дневной режим - Night: фиксируется ночной режим
DAY/NIGHT SETTIMER	Настройки времени переключения дневного/ночного режима. Возможна настройка дневного времени. Время за пределами дневного определяется как ночное. Настройка осуществляется с помощью управляющих кнопок "вверх", "вниз", "влево", "вправо".
SENSITIVITY	Установка чувствительности при включении дневного или ночного режима инфракрасного фильтра. При переключении "дневной режим -> ночной режим": 3: Переключение при более высоких значениях освещения ("ранее") 1: Переключение при более низких значениях освещения ("позднее")
SHARPNESS	Настройка резкости изображения (уровень 0 – 100) (по умолчанию 50)
BLC	OFF: компенсация света с противоположной стороны отключена ON: компенсация света с противоположной стороны активирована со следующими опциями: - Up: диапазон контрольных значений, верхняя граница - Down: диапазон контрольных значений, нижняя граница - Left: диапазон контрольных значений, левая граница - Right: диапазон контрольных значений, правая граница - Center: диапазон контрольных значений, центр - Auto: автоматическое определение области контрольных значений
WDR	OFF: функция WDR отключена ON: функция WDR активирована
SLOW SHUTTER	Здесь можно настроить время экспозиции так, чтобы получить четкие изображения при плохом освещении (увеличение времени экспозиции).
SLOW SHUTTER LEVEL	Настройки увеличения времени экспозиции от Slow*2: увеличение с коэффициентом 2 до Slow*32: увеличение с коэффициентом 32

EIS	Функция стабилизации изображения. Указание: при активированной функции полный фрагмент изображения недоступен. OFF: отключено ON: активировано
DEFOG MODE	Функция уменьшения эффекта тумана на изображении OFF: отключено ON: активировано
HLC	Функция, при которой слишком светлые области изображения отмечаются черным. OFF: отключено ON: активировано
EXPOSURE MODE	Режим экспозиции - Автоматический: автоматическая настройка экспозиции - Iris Priority: настройка „IRIS“, находящаяся в меню ниже, задает фиксированное открытие диафрагмы. - Shutter Priority: настройка „SHUTTER“, находящаяся в меню ниже, задает фиксированное время экспозиции. - Ручной: фиксированное значение усиления (настройка „GAIN“)
IRIS	Открытие диафрагмы в зависимости от освещения (фиксированная настройка), значения: - Close: диафрагма закрыта - F1.6 – F28.0
SHUTTER	Можно настраивать следующее время выдержки: 1/25 – 1/30000.
GAIN	Настройка усиления сигнала изображения. Можно настраивать следующие значения: 0 – 60 дБ.
GAIN LIMIT	Настройка максимального значения усиления
IRIS MAX LIMIT	Максимальное открытие диафрагмы (0-100)
IRIS MIN LIMIT	Минимальное открытие диафрагмы (0-100)
SHUTTER MAX LIMIT	Максимальное время экспозиции
SHUTTER MIN LIMIT	Минимальное время экспозиции
MIRROR	Функция зеркального отображения - Center: горизонтальное / вертикальное зеркальное отображение
WHITE BALANCE	Настройки баланса белого: AUTO (автоматическая), MWB (ручная), Outdoor (снаружи помещений), Indoor (внутри помещений), Fluorescent Lamp (флуоресцентная лампа), Sodium Lamp (натриевая лампа), Auto-Track (автоматическое слежение). При выборе функции MWB (ручная настройка) следует применить настройки „WB GAIN CIRCUIT R“ и „WB GAIN CIRCUIT B“.
WB GAIN CIRCUIT R	Настройка значения красного цвета в диапазоне 0 – 255
WB GAIN CIRCUIT B	Настройка значения синего цвета в диапазоне 0 – 255
CHROMA SUPPRESS	Подавление значения цвета при уменьшении силы освещения: - 0: нет подавления - 100: полное подавление
MIN FOCUS DISTANCE	Настройка предела для фокуса: опции от 10 см до 20 м
LENS INITIALIZATION	При необходимости инициализация объектива происходит автоматически.
NOISE REMOVE MODE	Функция подавления шумов - Off: функция отключена

	- Normal Mode (обычный режим): дальнейшая настройка через пункт „Noise Remove Level“ - Special Mode (специальный режим): дальнейшая настройка через пункты „Spectral Level“ и „Temporal Level“
NOISE REMOVE LEVEL	Значения настройки 0-100
SPECTRAL LEVEL	Значения настройки 0-100
TEMPORAL LEVEL	Значения настройки 0-100

ДВИЖЕНИЕ

AUTO FLIP	ON
PROPORTIONAL PAN	ON
PROPORTIONAL LEVEL	1
PARK TIME(s)	5
PARK TYPE	OFF
AUTO SCAN SPEED	28
PRESET FREEZING	OFF
KEYBOARD CONTROL SPEED MIDDLE	
PRESET SPEED	4
<LIMIT SETTINGS>	
MAX ELE-ANGLE (DEG)	0~90

Функция	**Описание**
AUTO FLIP	Функция постоянного наклона камеры до 180 градусов (без остановки при 90 градусах) Off: функция отключена ON: функция активирована
PROPORTIONAL PAN	ВКЛ: управление скоростью поворота и наклона осуществляется в зависимости от настройки масштабирования. Рекомендуется использовать эту настройку. ВЫКЛ: могут возникнуть трудности при слежении за людьми при одновременном высоком коэффициенте масштабирования.
PROPORTIONAL LEVEL	Настройка интенсивности для функции „Proportional Pan“
PARK TIME	Через определенное время (5 – 720 с) не активированная купольная камера может выполнять следующие функции.
PARK TYPE	Одна из этих функций может выполняться по прошествии установленного времени: Auto-Scan (автоматическое сканирование), Frame Scan (кадровая развертка), Random Scan (случайное сканирование), маршрут 1-8, образец 1-8, предустановка 1-8, Panorama Scan (панорамное сканирование), Tilt Scan (сканирование по углу)
AUTO SCAN SPEED	Настройка скорости сканирования: 1 – 40°/c
PRESET FREEZING	Функция приостанавливается "живое" изображение, когда оно начинает двигаться. Благодаря этому уменьшается нагрузка на сети. Дополнительно могут быть скрыты частные области.
KEYBOARD CONTROL SPEED	Можно выбрать ВЫСОКУЮ, СРЕДНЮЮ и НИЗКУЮ скорость купольной камеры.
PRESET SPEED	Скорость для начала движения может быть выбрана из предустановки на уровне от 1 до 8.

LIMIT SETTINGS	Добавление пределов поворота/наклона Limit Enable (доступный предел, On/Off): On = активировано, Off = отключено Set Manual Stops: установка предела для ручного управления Set Scan Stops: установка предела для функций сканирования Clear Manual/Scan Stops: удаление пределов
MAX ELE-ANGLE (DEG)	Настройка максимального угла наклона Эта функция может помочь при горизонтальном масштабировании по плоскости потолка (например, настройка -2~90°, если купольная камеры вывешена намного ниже) - -2~90° - -1~90° - 0~90°

ПРЕДУСТАНОВКИ

PRESET NUMBER	1
PRESET LABEL	UNDEFINED
<SET PRESET LABEL>	
<EDIT PRESET SCENE>	
CLEAR PRESET	

	Предустановки с номерами 33-45 и 92-105 зарезервированы для управления функциями камеры. Эти номера не могут применяться в качестве предустановок.

Функция	**Описание**
PRESET NUMBER	Можно использовать до 256 предустановок. Если предустановка не определена, появляется надпись [UNDEFINED].
PRESET LABEL	Отображение названия предустановки
SET PRESET LABEL	Здесь можно редактировать название любой предустановки.
EDIT PRESET SCENE	Выберите это меню для запуска и сохранения соответствующей предустановки.
CLEAR PRESET	С помощью этого пункта вы можете удалить настроенную предустановку.

МАРШРУТЫ

PATROL NUMBER 1 <PATROL EDIT> <PATROL PREVIEW> <PATROL CLEAR>

Функция	**Описание**
PATROL NUMBER	Показывает маршрут, который редактируется в настоящее время. Всего можно выбрать 8 маршрутов.
PATROL EDIT	Здесь вы можете отредактировать маршрут.
PARTROL PREVIEW	Проход по установленному маршруту.
PATROL CLEAR	Удаление маршрута.

Редактировать маршрут:

NUM	PRESET	TIME	SPEED
1	0	6	30
2	0	6	30
3	0	6	30
4	0	6	30
5	0	6	30
6	0	6	30
7	0	6	30
DONE: IRIS+		QUIT: IRIS-	

Функция	**Описание**
NUM	Показывает номер отдельной предустановки в маршруте.
PRESET	Выберите здесь предварительно настроенную предустановку.
TIME	Время ожидания в отдельной предустановке.
SPEED	Установка скорости маршрута.

1. Перемещайте джойстик вверх и вниз, чтобы выбрать предустановку, которую нужно отредактировать.

2. Перемещайте джойстик влево и вправо, чтобы выбрать один из пунктов из NUM, PRESET, TIME и SPEED.

3. После выбора соответствующего пункта перемещайте джойстик вверх или вниз, чтобы изменить значение.

4. Нажмите IRIS+ для сохранения или IRIS- для сброса настроек.

Обзор скорости маршрута:

Уровень	Скорость (**°/c**)	**Уровень**	Скорость (**°/c**)	**Уровень**	Скорость (**°/c**)
1	0.3	**2**	2	**3**	4
4	6	**5**	8	**6**	10
7	12	**8**	14	**9**	16
10	18	**11**	20	**12**	25
13	30	**14**	35	**15**	40
16	45	**17**	50	**18**	55
19	60	**20**	65	**21**	70
22	80	**23**	90	**24**	100
25	110	**26**	120	**27**	130
28	140	**29**	150	**30**	160
31	170	**32**	190	**33**	210
34	230	**35**	250	**36**	270
37	290	**38**	310	**39**	330
40	350				

ОБРАЗЦЫ

PATTERN NUMBER 1
<PATTERN RECORD>
<PATTERN PREVIEW>
<PATTERN CLEAR>
REMAINING MEMORY 100%

Функция	**Описание**
PATTERN NUMBER	Можно использовать до четырех образцов.
PATTERN RECORD	Пункт индикации REMAIN MEMORY показывает, сколько запоминающих устройств есть в распоряжении. Внимание: во время сохранения и вызова образца работает функция Auto Flip. Помимо этого, поворотное/наклонное движение и движение масштабирования одновременно сохранить невозможно.
PATTERN PREVIEW	Предварительный просмотр текущего образца
PATTERN CLEAR	С помощью этого пункта вы можете удалить созданный образец. Внимание: Вследствие удаления образца 2 будут удалены образцы 3 и 4.
REMAINING MEMORY	Индикация оставшегося объема памяти

МАСКА ПРИВАТНОСТИ

MASK NUMBER	1
MASK STATUS	OFF
<MASK SETTINGS>	
ACTIVE ZOOM RATIO	1.0
MASK TYPE	GRAY
<CLEAR MASK>	

Функция	**Описание**
MASK NUMBER	Можно определить до 8 зон, выбранных пользователем.
MASK STATUS	Частную зону можно включить и выключить. Если частная зона не определена, то ее включить нельзя.
MASK SETTINGS	Здесь вы можете настроить частную зону.
ACTIVE ZOOM RATIO	Коэффициент масштабирования, при котором видна установленная маска (по умолчанию 1.0)
MASK TYPE	Выберите цвет для маски
CLEAR MASK	Удаление частной зоны

Настроить частную зону:

SET PT POSITION (УСТАНОВКА ПОЗИЦИИ)
FOCUS+ SWITCH CONCENT (ФОКУС + СОДЕРЖИМОЕ)
SAVE (СОХРАНЕНИЕ): IRIS+
QUIT (ВЫХОД): IRIS-

1. Откройте пункт меню SET PT POSITION и нажмите IRIS+, чтобы попасть в меню .установки частной зоны. На "живом" изображении появится окно лилового цвета.

2. Следуйте указаниям на "живом" изображении, используйте джойстик, чтобы расположить частную зону в нужной области.

3. Нажмите FOCUS+, чтобы настроить величину частной зоны. Используйте джойстик для изменения величины.

4. Нажмите IRIS+ для сохранения

СИГНАЛ ТРЕВОГИ

RESUME	ON
SEQUENCE	ON
SEQUENCE TIME(S)	5
ALARM IN SET	
ALARM OUT SET	

Функция	**Описание**
RESUME	Этот режим позволяет купольной камере продолжить предыдущее действие (сканирование, работа с образцом, поворот/наклон или возврат в прежнее положение) после обработки всех сигналов тревоги. Off: функция отключена ON: функция активирована
SEQUENCE	Время, в течение которого купольная камера проводит действия по тревоге, если одновременно было подано несколько сигналов тревоги с одинаковым приоритетом. Off: функция отключена ON: функция активирована
SEQUENCE TIME(S)	Промежуток времени, в течение которого купольная камера поддерживает сигнал тревоги в активированном состоянии, если физически он больше не подается. Можно выбрать значения от 5 до 300 секунд.
ALARM IN SET	Настройки входов сигналов тревоги
ALARM OUT SET	Настройки выходов сигналов тревоги

Alarm IN SET

Функция	**Описание**
ALARM INPUT	Количество сигналов тревоги, в распоряжении имеется 2 входа сигналов тревоги.
ALARM TYPE	Здесь можно определить вход сигнала тревоги, доступны следующие настройки: Always Open: нормально разомкнутый Always Close: нормально замкнутый OFF: вход сигнала тревоги отключен
ACTION	Если поступает сигнал тревоги, выполняется одна из следующих задач: выход 1, выход 2, предустановка 1 – 8 , образец 1 – 4, маршрут 1 – 8,

Alarm OUT SET

Функция	Описание
ALARM OUTPUT	Номер выхода сигнала тревоги
ENABLE (ДОСТУПНЫЙ)	Off: выход отключен On: выход активирован

ЗАДАЧА С РЕГУЛИРОВКОЙ ПО ВРЕМЕНИ

TASK ENABLE	OFF
TASK RESUME(S)	5
TASK DAY	MON
<TASK EDIT>	
<TASK CLEAR>	
<TASK COPY>	WHOLE WEEK

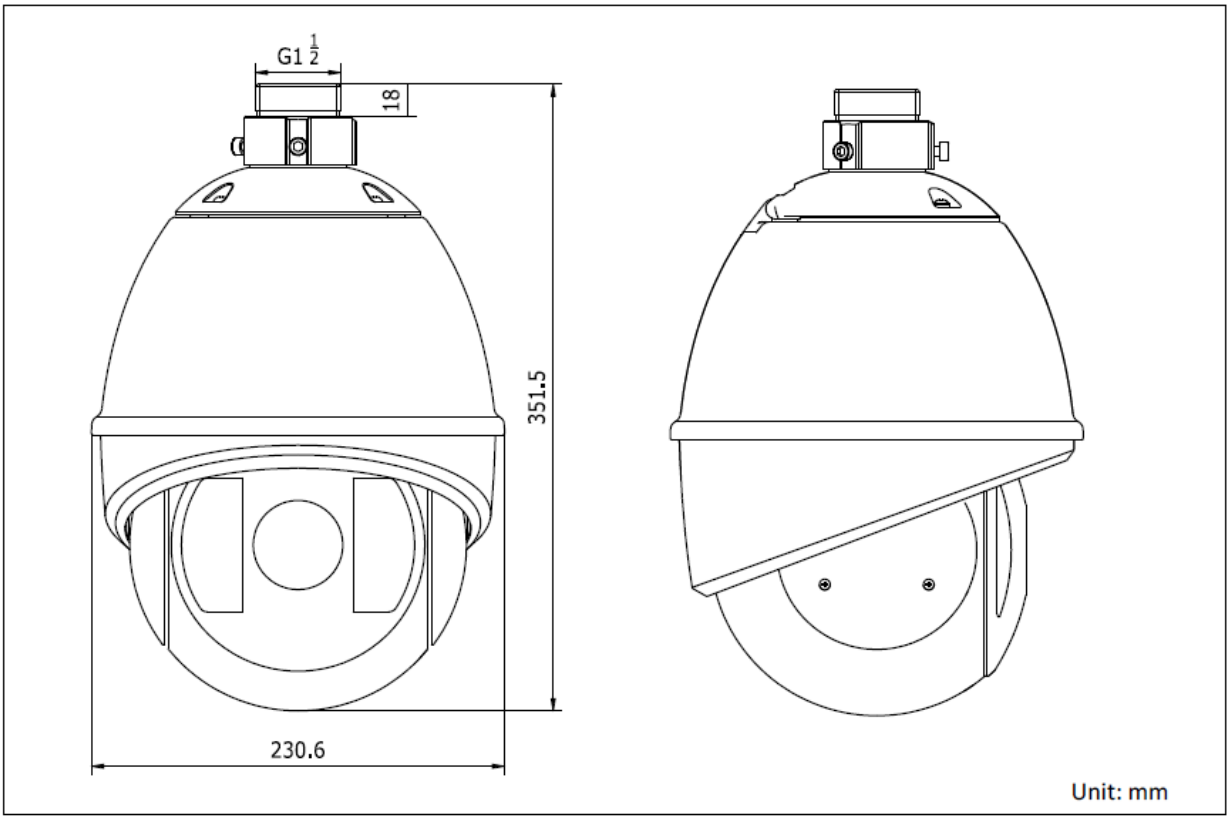
Функция	Описание
TASK ENABLE	Настройка задач с регулировкой по времени Off: функция отключена ON: функция активирована
TASK RESUME(S)	Время до задачи
TASK DAY	Выберите время начала и окончания. День недели можно выбрать между понедельником и воскресеньем.
TASK EDIT	Section: Можно планировать до 5 задач Start: время начала End: время окончания Action: можно определить следующие задачи: предустановка 1 – 8, образец 1 – 4, маршрут 1 – 8, Panorama Scan (панорамное сканирование), Tilt Scan (сканирование по углу), Dome Reboot (перезагрузка камеры), Dome Adjust (настройка камеры), выход 1, выход 2, (автоматическое сканирование), Random Scan (случайное сканирование), Frame Scan (кадровая развертка)
TASK CLEAR	Здесь вы удаляете выбранную задачу.
TASK COPY	Удалить задачу

УДАЛЕНИЕ

```
CLEAR ALL PRESETS
CLEAR ALL PATROLS
CLEAR ALL PATTERNS
CLEAR ALL PRIVACY MASKS
CLEAR ALL PTZ LIMITS
CLEAR ALL SCHEDULED TASKS
CLEAR ALL PARK ACTIONS
```

Функция	**Описание**
CLEAR ALL PRESETS	Удаление всех предустановок
CLEAR ALL PATROLS	Удаление всех маршрутов
CLEAR ALL PATTERNS	Удаление всех образцов
CLEAR ALL PRIVACY MASKS	Удаление всех частных зон
CLEAR ALL PTZ LIMITS	Удаление всех значений пределов камеры PTZ
CLEAR ALL TIME TASKS	Удаление всех задач
CLEAR ALL PARK ACTIONS	Удаление позиций и типов действий, которые достигаются и осуществляются по прошествии определенного времени

11. Размеры



12. Техническое обслуживание и очистка

12.1 Проверка функций

Периодически проверяйте изделие на предмет технической безопасности, например на повреждения корпуса.

Если существуют предположения о том, что обеспечить безопасную эксплуатацию более не возможно, изделие необходимо изъять из эксплуатации и заблокировать к нему непреднамеренный доступ.

Вероятные случаи, когда безопасная эксплуатация более не возможна:

- если выявлены видимые повреждения устройства;
- если устройство находится в нерабочем состоянии и
- долго хранилось в неблагоприятных условиях или
- подверглось сильным воздействиям при транспортировке.

Обратите внимание:
Данное изделие не требует технического обслуживания. Внутри изделия нет каких-либо частей, требующих проверки или технического обслуживания. Открывать изделие запрещено.

12.2 Очистка

Производите очистку изделия только чистым сухим материалом. При сильном загрязнении материал можно смочить теплой водой.

Обратите внимание: жидкости не должны попадать внутрь устройства, из-за этого оно придет в негодность. Не используйте химических чистящих средств, они могут агрессивно воздействовать на поверхность корпуса.

13. Утилизация

Обозначенные подобным образом устройства запрещается утилизировать с бытовым мусором. По истечении срока эксплуатации изделие утилизируется в соответствии с действующим законодательством.
Обратитесь к продавцу или утилизируйте изделия в местных пунктах приема электронного лома.

14. Технические характеристики

	TVHD75500
Датчик изображения	1/2.8" КМОП
Тип камеры	PTZ Speed Dome
Разрешение	1080p
Общее количество пикселей	1920 x 1080
Количество эффективных пикселей	1920 x 1080
Объектив	4,7 – 94 мм
Горизонтальный угол обзора	3,2° - 58,3°
Затвор	1/50 – 1/10.000c
Оптическое масштабирование	20-кратное
Цифровое масштабирование	16-кратное
Переключение дневного/ночного режима	Поворотный инфракрасный светофильтр (ICR), цветной/черно-белый
Минимальная освещенность (цвет)	1 люкс
Минимальная освещенность (ч/б)	0.05 люкс
AGC	Автоматическая / ручная
Баланс белого	Автоматический режим/ Ручной режим/ATW /Внутри помещений/Снаружи помещений
WDR	Да
Компенсация встречного света	BLC, DWDR
Угол вращения	360°, бесконечный
Скорость вращения	Вращение вручную: 0.1° - 160°/c Предустановки поворота: 240°/c
Угол наклона	-5°- 90° (Auto Flip)
Скорость наклона	Наклон вручную: 0.1° - 120°/c Предустановки наклона: 200°/c
Количество предустановок	256
Количество маршрутов	8 маршрутов, до 32 предустановок на каждый маршрут
Количество образцов	4 образца, с общим временем записи 10 мин.
Маскировка частных зон	8 масок со свободной конфигурацией
Вход сигнала тревоги	2
Выход сигнала тревоги	2
Протокол	PELCO-D, PELCO-P
Источник питания	24 В пост. тока
Мощность	50 Вт (вкл. нагрев и ИК светодиод)
Рабочая температура	От -30 °C до +65 °C
Влажность воздуха	90% или ниже
Степень защиты	IP66
Размеры (ВхØ)	351,5 x 230,6 мм
Вес	Ок. 5,5 кг
Сертификаты	CE, RoHS, Reach